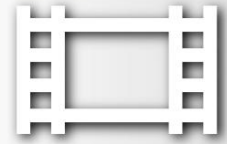


**Enregistreur DVD avec  
disque dur DESR-7000/DESR-5000**

**Manuel d'instructions**

©2003 Sony Corporation



**Merci pour votre achat.**



Le non-respect des consignes de sécurité avec les produits électriques peut entraîner un incendie ou des blessures.

Ce manuel d'instructions montre les précautions importantes et comment manipuler le produit pour éviter les accidents. Veuillez lire attentivement ce «Manuel d'instructions» et le «Pour la sécurité» séparé afin d'utiliser le produit en toute sécurité. Après l'avoir lu, assurez-vous de le conserver dans un endroit où vous pourrez le consulter à tout moment.





### Explication des boutons principaux



**finir le jeu**  
Appuyez sur lorsque

**manette**  
Déplacez-vous vers le haut, le bas, la gauche ou la droite  
pour sélectionner des menus ou des icônes, puis appuyez sur OK.  
**peut fonctionner avec**

**bouton d'accueil**  
Bouton d'accueil pour toutes les opérations  
et d'autres. Je veux commencer quelque chose avec "PSX"  
**appuyez d'abord sur ce bouton.**  
s'il te plaît donne moi.

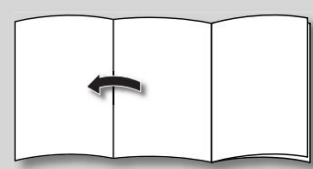
bouton de décision

: non-jeu et OK bouton  
Il a la même fonction que

: Écran d'options ou panneau de contrôle  
Lorsque vous souhaitez afficher etc.

: Annuler l'opération quand tu veux Presse.

**garder cette page ouverte**  
Veuillez l'utiliser en vous y référant.



## Tu peux faire

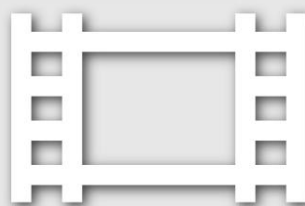
**PSX a cinq catégories : TV, Vidéo, Musique, Photo et Jeu.**

**Dans chaque catégorie, vous pouvez profiter de :**



poste de télévision

Regarder des programmes TV [à page 26](#)  
Enregistrer des programmes TV [à page 31](#)  
Utiliser le guide des programmes [à page 28](#)



vidéo

Visualisation des programmes TV enregistrés [à page 38](#)  
Lire un DVD [à page 38](#) Copier une vidéo enregistrée sur un DVD [à page 45](#)



Musique

Lecture d'un CD [à page 48](#)  
Écouter de la musique importée d'un CD [à page 48](#)




photo

Affichage de photos sur un « Memory Stick » ou un appareil photo numérique [à page 54](#) Importation de photos [à page 56](#)



Jeu

Jouer à des jeux [à page 60](#)

 Le menu d'accueil affiché par un appui est la porte d'entrée vers toutes les opérations. Choisissez ce que vous voulez faire parmi la télévision, la vidéo, la musique, les photos et les jeux affichés dans le menu d'accueil, et profitez de chaque contenu.

Choisissez ce dont vous voulez profiter dans le menu d'accueil



Appuyez sur  
Accueil pour  
profiter d'autres contenus



Profitez de la télévision, de la  
vidéo, de la musique, des jeux photo

## Contenu (Fonctionnement)

Veuillez lire

### Préparer

**12 \_**

**Préparation 2 Connexion 13**

**Étape 3 Préparation de la télécommande 17**

**Étape 4 Connectez le cordon d'alimentation 18**

**Étape 5 Effectuer des réglages simples 19**

Allumer la puissance 20

Préparez-vous au jeu 20

Connexion d'un dispositif d'entrée externe 21

Connexion d'un appareil photo numérique 22

**Connexion d'un appareil audio prenant en charge l'entrée numérique optique 22**

**Insertion d'un disque ou d' un « Memory Stick » 23**

Notes sur la «préparation» 24

### profiter de la télé



**Regarder les programmes télévisés 26**

**Faire fonctionner le programme TV actuellement affiché**

À propos du guide du programme 28

Enregistrement en utilisant le guide du programme 31

Enregistrement de la réservation dans le guide du programme 33

Enregistrement des programmes télévisés 33

**Lecture de la vidéo en cours d'enregistrement ( poursuite de la lecture ) 34**

Planifiez l'enregistrement en spécifiant la date et l'heure 35

Modification / annulation de l'enregistrement planifié 36

Notes sur "profiter de la télévision" 37

### profitez de la vidéo



Affichage des images 38

Jouer à la vidéo 40

Édition de vidéo 40

**Modification du nom d'une vidéo 40**

**Vérification des informations sur l' image**

Protection de la vidéo 41

Delete Video 41

Fonctionnant l' image en cours de lecture 42

Édition d'édition 43

**Copie de programmes TV enregistrés sur DVD 46**

**Remarques sur "Profiter des images "**

## apprécier la musique



- Écouter des chansons et des albums 54
- Jouer des chansons et des albums 50
- Importation de morceaux d' un CD dans cet appareil
- Changer le nom d'une chanson ou d' un album
- Suppression des chansons et des albums 50
- Vérifier les informations 50
- Fonctionnez la chanson qui joue 52
- Notes sur « profiter de la musique » 53



## profitez des photos



- Voir les photos 54
- Jouer des photos 56
- Afficher les photos dans l'ordre (diaporama) 56
- Importation de photos dans l'appareil 56
- Photos tournantes 56
- Renommancement de photos 56
- Vérifier les informations photo 6
- Vérification des informations d'album 56
- Supprimer des photos 57
- Photos de fonctionnement pendant la lecture 58
- Notes sur " profiter des photos " 58



## apprécier le jeu



- Jouer à des jeux 60
- Démarrer le jeu 61
- Affichage des informations sur les jeux installés sur le disque dur
- Suppression des jeux installés sur le disque dur
- Création de dossiers 62
- Affichage des informations sur le dossier
- Renommancement des dossiers 2
- Duplication des dossiers 62
- Délicet des dossiers 6
- Afficher les informations de données de sauvegarde 62
- Déplacer des données d'enregistrement sur une autre carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo) ou carte mémoire 62
- Données de sauvegarde en double 62
- Delete Enregistrer les données 6
- Installez le jeu sur votre disque dur 64
- Quitter le jeu 66
- Remarques sur " profiter des jeux " 65

## Contenu (Paramètres)

### paramètres du téléviseur



Définition manuelle du canal de réception 66

Réglage automatique du canal de réception

Masquer les chaînes avec une mauvaise réception 66

Réglage d'entrée vidéo externe 66

Sortie automatique du son stéréo

Masquer les canaux BS inutilisés 67

Vérification de l'état de réception de l'antenne BS 67

Réglage de la méthode d'alimentation à l'antenne BS 67

Réglage de l'indicatif régional pour le tableau des programmes

Définition du temps pour acquérir des informations sur le programme dans le tableau du programme 67

### Paramètres vidéo (image)



Réglage du mode d'enregistrement 68

Réglage de la méthode de copie DVD-RW 68

Paramétrage de la méthode d'enregistrement pour l' audio bilingue

Réduire le bruit lors de l'enregistrement 69

### Paramètres DVD



Définition de la langue affichée dans le menu DVD 70

Réglage de la langue audio pour la lecture

Définition du langage des sous-titres 70

Réglage de la sortie progressive 70

Définition de Dolby numérique 70

Réglage DTS (Digital Theater Systems ) 71

Réglage de la manière dont les pistes audio sont lues

Changer le code PIN pour visionner la limite d' âge

Définition de la région dans laquelle la restriction d'âge de visionnage est utilisée

Réglage du niveau de restriction d'âge de visionnage 71

### Paramètres photos



Réglage de la vitesse d'affichage du diaporama 72

### Paramètres de musique



Réglage de la qualité sonore lors de l'importation de chansons à partir d'un CD



## Paramètres du jeu



Réglage du chargement rapide du **logiciel standard** « PlayStation »

Réglage de l'interpolation de texture (image) pour le **logiciel standard** « PlayStation » 74

## Paramètres de l'appareil



Enregistrement du format d'image de l'écran du téléviseur 76

Réduire le bruit pendant la lecture 76

Pour rendre le contour de l'image plus net

Réglage de la méthode d'affichage en pause 76

Réglage de la sortie numérique optique

Restauration des réglages de l'appareil aux valeurs par défaut d'usine

Changer l'espace disque dur 77

Affichage des informations de cette machine 77

## Autres réglages

Définition de la date et de l'heure 78

Réglage automatique du temps 78

Modification du mode de commande à distance 79

Réglages pour jouer avec la télécommande fournie 79

Connexion et paramètres réseau 80



## les autres

Comment utiliser le clavier 86

À propos du « Memory Stick » 88

À propos du système G - Guide

Liste des canaux guides 89



Notes sur l'utilisation 90

Est-ce un dysfonctionnement ? 94

Garantie et service après-vente 98



Spécifications principales 100

Marque de commerce 101



Concernant le passage de la diffusion analogique à la diffusion numérique 102

Noms de pièce 102



Closerie 106



autres réglages

les autres

## Veillez vous assurer de le lire

Cet appareil est destiné à être utilisé au Japon uniquement.

Lors de la lecture d'un DVD vidéo sur cet appareil et de son enregistrement sur un autre appareil, l'opération d'enregistrement

peut être arrêté ou l'enregistrement peut être limité. c'est

Cela est dû à la protection contre la copie appliquée aux vidéos DVD.

en modifiant ou supprimant cette protection contre la copie

Enregistrement de DVD-Vidéo, même à usage privé,

Interdit par la loi.

Le contrôle d'accès est appliqué à cette machine. Bidets DVD

Logiciels non dédiés hors CD audio et musicaux, et logiciels dédiés

Des copies du logiciel peuvent être transférées vers la machine par ce contrôle d'accès

ne peut pas être utilisé dans contrôle d'accès au livre

Incorporant le dispositif ou programme d'invalidation ou ce dispositif d'invalidation

transférer, remettre, exposer, exporter, importer ou

est interdit par la loi.

Le mode de fonctionnement de cet appareil peut différer de celui de «

PlayStation » ou « PlayStation 2 ».

Manipulation de cet appareil Utilisez

cet appareil près d'une prise de courant. Lors de l'utilisation de l'appareil,

En cas de problème, débranchez immédiatement la fiche de la prise et coupez l'alimentation.

couper la source.

À propos du démarrage et de l'arrêt de

l'appareil Afin d'optimiser l'ensemble du système, cet appareil prend un certain temps entre le moment où l'interrupteur ^/1 (alimentation) de l'appareil principal est enfoncé lorsque l'appareil est mis sous ou hors tension jusqu'à ce qu'il démarre

réellement et s'éteint. Il faut Attendre que l'alimentation s'éteigne complètement (jusqu'à ce que le voyant s'allume en rouge).

lorsque. Débrancher le cordon d'alimentation avant la mise hors tension peut entraîner un dysfonctionnement.

Devenir.

Manipulation du disque dur Étant donné que le disque

dur a une densité d'enregistrement élevée, vous pouvez profiter d'un

enregistrement de longue durée et d'une lecture de repère rapide. En

revanche, il faut éviter de l'utiliser à proximité de poussières, de chocs, de

vibrations et d'objets magnétisés. Les disques durs ont des mécanismes de

sécurité intégrés pour protéger les données d'image enregistrées.

Veillez noter les points suivants afin de ne pas perdre de données.

•Ne donnez pas de choc à la machine.

•Ne pas utiliser dans un endroit vibrant ou instable.

•Ne déplacez pas l'appareil lorsque la fiche d'alimentation est branchée dans la prise.

•Lorsque l'appareil est sous tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise. ne pas.

•Ne pas utiliser dans des endroits où les changements de température sont rapides (changements de 10°C ou plus par heure). ne pas faire.

•Parce que cela pourrait provoquer un dysfonctionnement, veuillez ne pas installer le disque dur vous-même.

Ne pas remplacer ni étendre.

Si le disque dur tombe en panne pour une raison quelconque, les données

Il ne peut pas être réparé. Montez et copiez sur DVD au lieu de stocker en

permanence des données d'image importantes sur le disque dur

Veillez l'utiliser comme lieu d'enregistrement temporaire jusqu'à ce que.

Précautions concernant le phénomène d'image

rémanente (image rémanente) Ne laissez pas une image fixe telle qu'un menu

de disque ou l'écran de menu de cet appareil affiché sur l'écran du téléviseur

pendant une longue période. Cela peut provoquer un phénomène d'image

rémanente sur l'écran. Notez que des images rémanentes sont particulièrement

susceptibles de se produire sur les téléviseurs à écran plasma ou les téléviseurs LCD.

Fonction de prévention

d'enregistrement Si vous regardez un programme avec un syntoniseur en

option, le programme peut avoir une fonction de prévention d'enregistrement

(protection contre la copie). Dans ce cas, veuillez noter que certains

programmes ne peuvent pas être enregistrés.

À propos de

l'enregistrement Les DVD-RW (mode VR) enregistrés avec cet appareil

ne peuvent pas être lus sur un lecteur de DVD normal . Compatible DVD-RW (mode VR)

Jouable uniquement sur le calque.

Dans le cas d'un enregistrement important,

assurez-vous de faire un enregistrement d'essai à l'avance et assurez-vous que l'enregistrement s'effectue normalement.

Veillez confirmer.

à ce que le voyant s'allume en rouge).

## Nous ne pouvons pas compenser le contenu enregistré .

Enregistrement dû à un dysfonctionnement ou à des facteurs externes tels qu'une panne de courant ou de la condensation

Si vous ne le faites pas, nous ne serons pas responsables de l'indemnisation du contenu enregistré ou des dommages qui y sont associés.

Nous ne prenons aucune responsabilité pour tout

Merci de votre compréhension.

Dans de rares cas, en raison d'un problème inattendu lors de la mise à jour du logiciel,

Les images stockées sur le disque dur peuvent être endommagées.

Comment lire ce manuel

•Dans ce manuel (ce manuel), des explications sur l'utilisation des touches de la télécommande sont fournies.

Surtout.

•Les illustrations d'écran utilisées dans le manuel d'instructions (ce document) et les écrans réels

Votre écran peut varier.

- Les illustrations du manuel d'instructions (ce document) concernent le DESR-7000.

j'utilise

#### À propos du droit d'auteur

- N'appréciez pas ce que vous avez enregistré avec cet appareil en tant qu'individu.

Rien d'autre ne peut être utilisé sans l'autorisation du titulaire des droits en vertu de la loi sur le droit d'auteur.

- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur et est protégé par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres titulaires de droits d'auteur. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à un usage domestique et à d'autres utilisations limitées, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. Le démontage ou la modification est également interdit.
- Cet appareil est équipé d'une fonction de protection contre la copie (protection contre la copie) et ne peut pas enregistrer de logiciels ou de programmes diffusés pour lesquels un signal de restriction de copie a été enregistré par le détenteur des droits d'auteur.
- Cet appareil est équipé d'une fonction qui limite la lecture de disques non autorisés (copies piratées, etc.) et ne peut pas lire de tels disques.

- Cet appareil dispose d'un mode qui vous permet de sélectionner la taille de l'écran en fonction de l'écran du téléviseur connecté. Selon les éléments de réglage, l'apparence de l'image d'origine peut différer. Veuillez garder cela à l'esprit lorsque vous choisissez les paramètres de cet appareil. Si vous utilisez cet appareil à des fins commerciales ou à des fins de visualisation par le public dans un café, un hôtel, etc., en utilisant la fonction d'affichage à l'écran, vous risquez de violer les droits d'auteur protégés par la loi sur le droit d'auteur. un risque d'atteinte aux droits.

#### Le prix du DESR-7000/5000 comprend :

La compensation d'enregistrement privé pour la partie d'enregistrement de DVD-RW/R est incluse. Demandes d'indemnisation pour enregistrement privé

107-0052

Akasaka Mitsutsuji Building 2F, 5-4-6 Akasaka, Minato-ku, Tokyo







Private Recording Compensation Management Association

TEL 03-3560-3107 (génération)

TÉLÉCOPIE 03-5570-2560

## Veuillez lire avant de jouer au jeu

### Disques utilisables dans les jeux

disque type de	Norme « PlayStation 2 » 	"Play Station 2" 	Spécifications 
Marque (logo) sur le disque	Lorsque Logo "PlayStation 2" et  ÏPOUR LE JAPON mention UNIQUEMENTY»	Lorsque Logo "PlayStation 2" et  ÏPOUR LE JAPON mention UNIQUEMENTY»	Lorsque Logo "PlayStation" et et  ÏPOUR LE JAPON mention UNIQUEMENTY»
couleur du disque	Argent Or	vert	le noir
ce qui est enregistré	audio + vidéo		
taille du disque	12cm		

#### Précautions lors de l'utilisation de

disques ÏL'utilisation de disques contenant le logiciel standard "PlayStation 2" ou le logiciel standard "PlayStation" sur d'autres modèles peut endommager l'appareil ou affecter négativement les oreilles, les yeux et d'autres parties du corps. moi.

- Lors de l'insertion d'un disque de logiciel standard « PlayStation 2 » ou d'un disque de logiciel standard « PlayStation » dans cet appareil, assurez-vous d'insérer le disque dans la fente de disque avec la face portant l'étiquette (la face sur laquelle les titres, etc. en haut.

Ï Le logiciel standard "PlayStation 2" et les disques de logiciel standard "PlayStation" sont  

Uniquement compatible avec "PSX" des spécifications domestiques japonaises avec la notation.

Disques achetés à l'étranger Cet appareil prend en

charge le système de télévision couleur NTSC. CD-ROM et DVD-ROM

à l'étranger et portant la certification  standard  PlayStation 2" achetés

Un CD-ROM standard « PlayStation » ne peut pas être utilisé avec cet appareil.

prise de courant.

#### À propos de la certification "PSX"

"PSX" Ï Ï "DNAS" ( authentification réseau dynamique

System), le logiciel propriétaire de Sony Computer Entertainment Inc. qui permet la protection des droits d'auteur et de la sécurité

J'utilise un système d'authentification. Transférer, remettre, exposer,

exporter, désactiver l'appareil ou le programme de ce système,

L'importation ou la transmission est interdite par la loi.



le vinaigre. De plus, le contenu compatible avec "DNAS" peut être utilisé sur d'autres "PSX" ou

Il ne peut pas être utilisé sur « PlayStation 2 ».




## Veuillez lire avant d'utiliser le disque

### Disques pouvant être utilisés avec cet appareil

#### Disques pouvant être enregistrés et lus

taper		Compatibilité
<b>DVD-RW</b>  <b>R W</b> Les disques DVD-RW sont C'est le même disque jusqu'à ce qu'il soit initialisé en mode VR et en mode vidéo.	Mode réalité virtuelle  mode vidéo	Peut être joué sur d'autres appareils prenant en charge le mode VR.  Peut être lu sur d'autres appareils comme un DVD vidéo.
<b>DVD-R</b>  <b>R R4.7</b>		Peut être lu sur d'autres appareils comme un DVD vidéo.

#### Disques pouvant uniquement être lus

taper		Logiciels
<b>DVD VIDÉO</b>  <b>VIDEO</b>		avec une qualité d'image élevée tels que des films. Profitez de la commutation entre les sous-titres et l'audio.
<b>CD</b>  <b>COMPACT disc DIGITAL AUDIO</b>		Logiciel disponible dans le commerce dans lequel la musique et la voix sont enregistrées.
<b>CD-R</b>  <b>COMPACT disc Recordable</b>		Un CD créé avec un graveur de CD ou un ordinateur . Seuls les formats de musique peuvent être lus.

### Cet appareil ne prend pas en charge les disques suivants

• DVD+R/DVD+RW

• DVD-RAM

• DVD-Audio

• DVD avec des codes de zone (codes de région) qui ne peuvent pas être lus sur cet appareil vidéo

• CD-RW

• CD-R enregistrés dans des formats autres que la musique

• CD vidéo

• Super VCD

• Couche HD (haute densité) de Super Audio CD

• Lors de la distribution d'un format TV couleur autre que NTSC (PAL, SECAM), Écran (parce que cet appareil est compatible avec le système TV couleur NTSC)

### À propos des indicatifs régionaux (indicatifs régionaux)

Le numéro de région est indiqué sur l'emballage du DVD-Vidéo.

Si l'indicatif régional contient "ALL" ou "2", le

possibilité de vivre.



#### Remarques sur les

disques\* L'enregistrement n'est pas possible sur des disques de 8 cm, mais la lecture est possible.

• Veuillez acheter un disque portant la mention "pour vidéo" ou "pour vidéo" sur l'emballage .

• Les données enregistrées sur un ordinateur qui ne peuvent pas être lues par cet appareil peuvent être supprimées.

• Les disques DVD-RW/DVD-R ou CD-R enregistrés par d'autres appareils DVD peuvent ne pas être lisibles en raison des rayures, de la saleté, des conditions d'enregistrement, de l'équipement d'enregistrement, des caractéristiques du logiciel CD/DVD, etc. De plus, les disques qui n'ont pas été correctement finalisés pour enregistrer les informations de fin à la fin de tous les enregistrements ne peuvent pas être lus. Pour plus de détails, veuillez lire le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement

• Ce produit est conçu pour lire des disques musicaux conformes à la norme des disques compacts (CD) . Récemment, certaines maisons de disques vendent des disques de musique équipés d'une technologie de protection des droits d'auteur, mais certains d' entre eux ne sont pas conformes à la norme CD.

peuvent ne pas pouvoir être lus ou importés.

#### Remarques sur la lecture de

DVD\* Les disques compatibles CPRM\* créés sur d'autres appareils ne peuvent pas être lus. vous ne pouvez pas.

• Pour les vidéos DVD, l'état de lecture peut être déterminé selon l'intention du créateur du logiciel. Étant donné que cet appareil lit le contenu du disque comme prévu par le créateur du logiciel, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner comme prévu. Assurez-vous de lire le mode d'emploi fourni avec le disque que vous lisez.

#### \* CPRM (Protection du contenu des supports enregistrables)

Il s'agit d'une technologie qui crypte le matériel vidéo pour protéger les droits d'auteur.

#### Restrictions sur l'enregistrement et le doublage

ne peut pas être dessiné. De plus, une copie de "ne peut être enregistrée qu'une seule fois"

Vous pouvez enregistrer une vidéo contenant des signaux anti-blocage avec cet appareil, mais vous ne pouvez pas la copier sur un DVD. au milieu du programme contient un signal de protection contre la copie «enregistrer une seule fois», le

Un écran gris sera enregistré sur le DVD à partir d'ici.

Type de signal de protection contre la copie du disque dur de cet appareil Enregistré sur le disque	Copie d'un disque dur vers un DVD	
Enregistrement gratuit Diffusion terrestre, etc.	○	○
enregistrable une seule fois Diffusion numérique BS, etc.	○	✗
enregistrement interdit DVD vidéo, etc. x x		

## Remarques sur la manipulation des disques

ÿ Ne touchez pas l'écran de lecture ou d'enregistrement.



ÿ Ne placez pas dans des endroits à haute température tels que la lumière directe du soleil ou des endroits très humides.

- Rangez les disques dans leur boîtier.
- Gardez toujours les disques propres. Les empreintes digitales et la poussière sur le disque peuvent provoquer des images déformées et une mauvaise qualité sonore.
- Lorsque vous essuyez le disque, utilisez un chiffon doux pour l'essuyer délicatement du centre du disque vers l'extérieur. S'il est très sale, essuyez-le avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.



- N'utilisez pas de benzène, de nettoyants pour disques, d'agents antistatiques, etc., car ils pourraient endommager le disque.

ÿ N'écrivez pas sur le disque avec un crayon ou un stylo à bille.

s'il vous plaît.

- L'utilisation des types de disques suivants peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
  - Disques avec papier ou autocollants attachés
  - Adhésif tel que du ruban cellophane et des étiquettes de disque de location
  - Disques avec des traces d'éjection ou de décollement
  - disques de forme spécialeÿ;

## Remarques sur la manipulation du « Memory Stick »

»

- Placez le « Memory Stick » dans l'étui de rangement inclus lorsque vous le transportez ou le rangez.

- Ne touchez pas les bornes du « Memory Stick » et ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec celui-ci.

ÿ Ne donnez pas un fort impact ou ne le pliez pas.

ÿ Ne laissez pas tomber le produit.

ÿ Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.

ÿ Ne pas le mouiller.

ÿ Ne pas stocker dans un endroit chaud comme dans une voiture chaude ou sous le soleil brûlant. s'il te plaît ne le fais pas

- Ne pas stocker à la lumière directe du soleil.

ÿ Ne pas stocker dans des endroits humides ou des endroits avec des substances corrosives.

s'il te plaît donne moi.

# Préparer

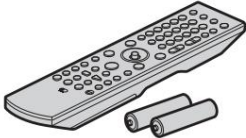
## Préparation 1 Vérifier les accessoires

### Préparer

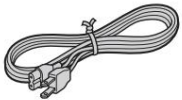
Après avoir ouvert la boîte, vérifiez que tous les accessoires sont inclus.

Télécommande (1)

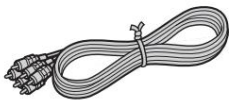
Pile AA (2)



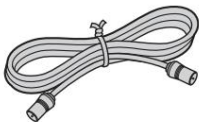
cordons d'alimentation (1)



Code vidéo/audio (1)



Câble coaxial avec connecteur de type F (1)



Manuel d'instructions

garantie

Pour votre sécurité

Graphique "PSX"

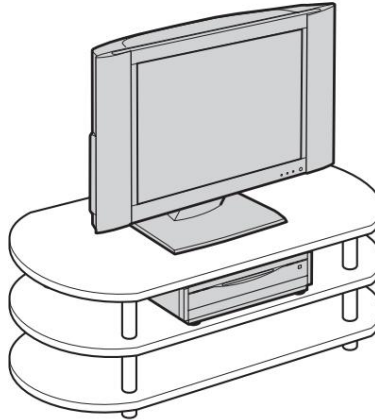
(1 exemplaire chacun)

## Comment installer l'unité

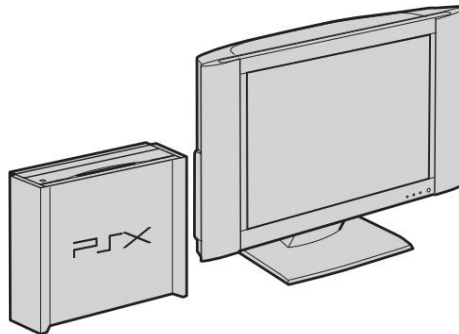
Lors de l'installation de l'appareil, placez-le sur une surface plane comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.

s'il te plait

donne moi. Orientation horizontale

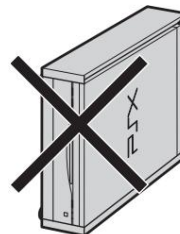


Lorsqu'il est placé verticalement

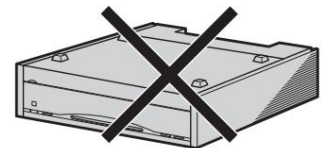


Ne pas installer de la manière suivante

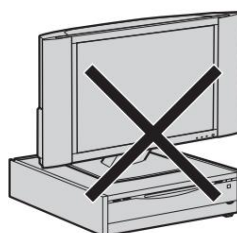
- Installé sur le côté



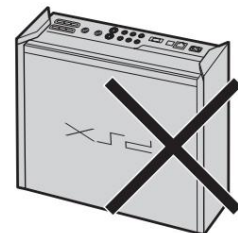
- Installé avec le dessus vers le bas



- Placez un téléviseur, etc. sur cet appareil.  
posé dessus



- Face avant vers le bas



Ne pas installer dans les endroits suivants : - Emplacements exposés à la lumière directe du soleil ou à une forte humidité - Emplacements extrêmement froids - Emplacements à proximité de tuners, de téléviseurs ou de magnétoscopes (utilisation avec des tuners, des téléviseurs ou des magnétoscopes)

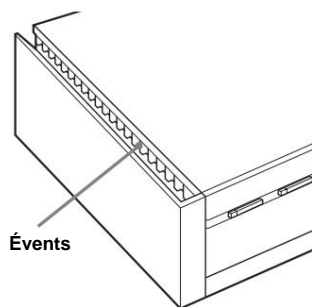
Lors de l'utilisation d'une antenne intérieure, du bruit peut se produire ou l'image peut être déformée, nous vous recommandons donc d'utiliser une antenne extérieure.)

- Sur un tapis, etc.
- Un endroit où l'eau éclabousse
- Endroit poussiéreux
- Un endroit instable

De même, n'effectuez pas les opérations suivantes car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. s'il vous plaît

- Placez un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- Placez des objets chauds tels que des bouilloires dessus
- Inclinaison de l'appareil
- Bloquent les orifices de ventilation en couvrant l'appareil avec un chiffon, etc.

Les orifices de ventilation de cet appareil sont situés sur le côté de l'appareil.



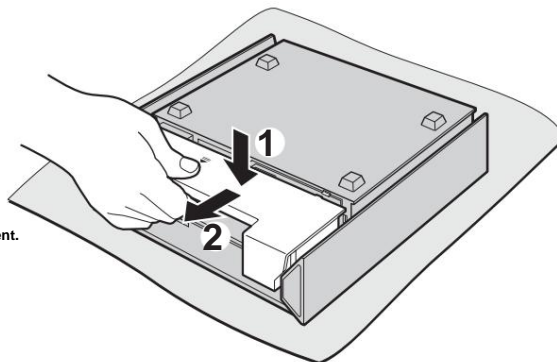
Lorsque vous changez d'emplacement d'installation, ne déplacez pas l'appareil avec un disque inséré. Cela pourrait endommager le disque .

## Préparation 2 Connexion

Voir page 24 pour les précautions

Préparer

Comment retirer le couvercle au bas de la machine



- 1 Appuyez une fois sur le couvercle, puis
- 2 Tirez le couvercle vers l'avant.

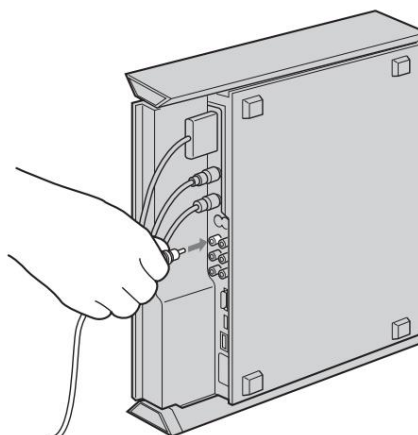
Comment installer lors de la connexion

Installez et connectez l'unité comme indiqué dans la figure ci-dessous.

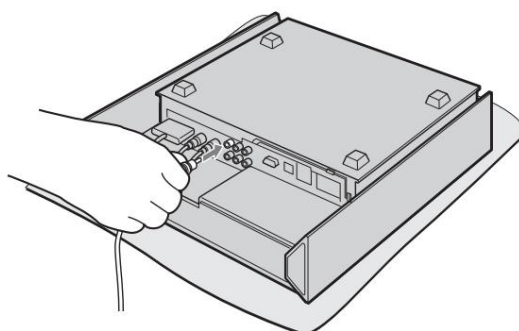
La connexion avec la face avant vers le bas peut endommager la face avant.

Assurez-vous de placer l'appareil face vers le bas sur un chiffon doux. se connecter.

Lors de la connexion avec le côté vers le bas



Lors de la connexion avec le dessus face vers le bas



## Préparer

### Préparation 2 Connexion (suite)

Voir page 24 pour les précautions

Préparer

Assurez-vous de brancher le cordon d'alimentation après avoir terminé toutes les connexions.

s'il vous plaît.

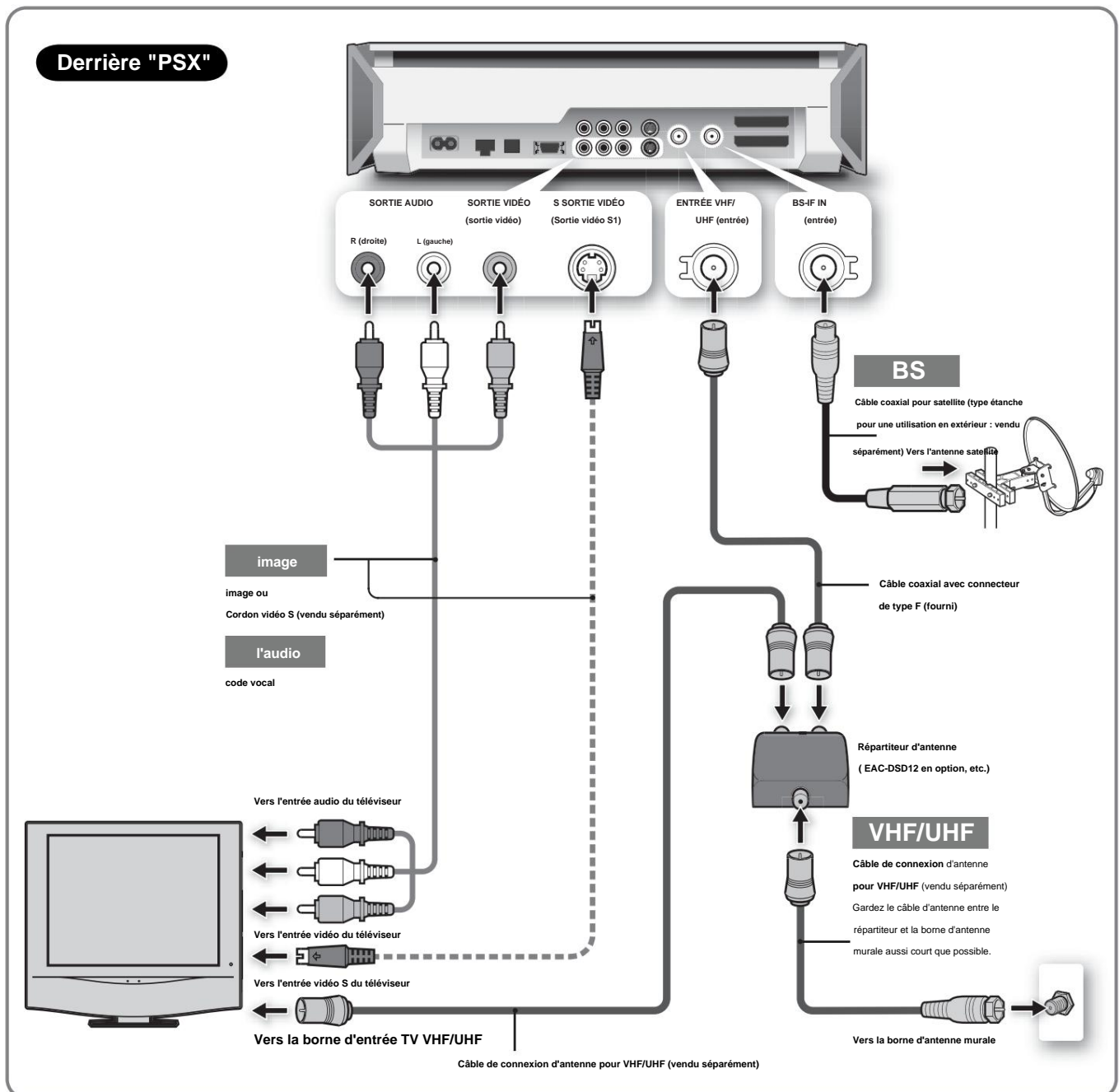


Connectez le câble dédié à la borne d'entrée BS-IF. Ne jamais connecter un câble autre que le câble coaxial satellite (BS) à la borne d'entrée BS-IF. Depuis la borne d'entrée BS-IF

Étant donné que l'alimentation est fournie au convertisseur BS, le fait de ne pas connecter le câble dédié peut entraîner un court-circuit, entraînant un incendie ou un autre accident.

Câble recommandé

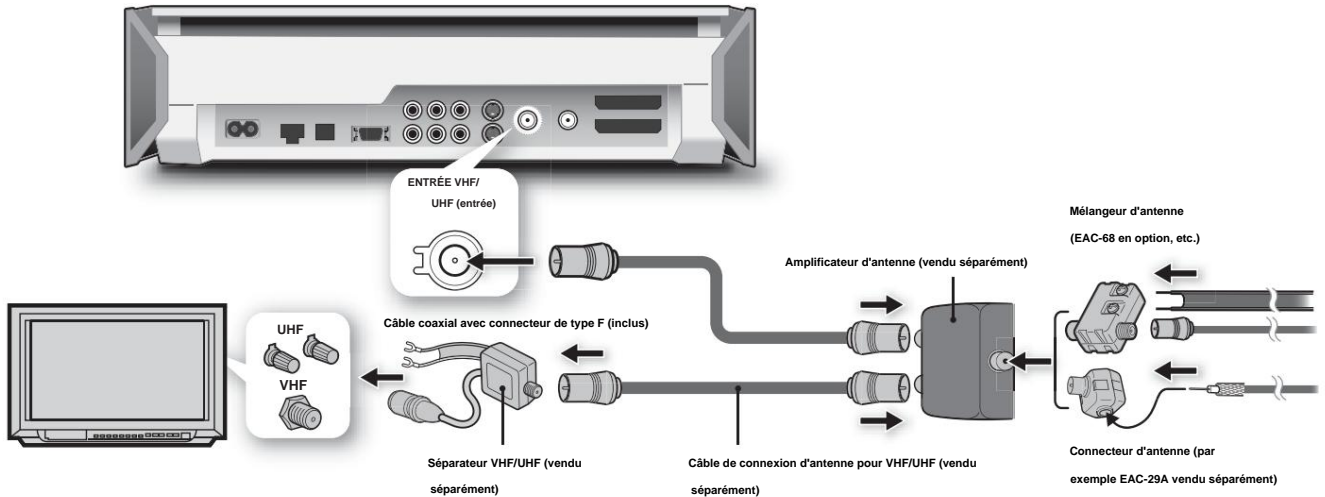
•Intérieur EAC-DS15SS/DS30SS/DS50SS, etc.





Lorsque votre téléviseur est une ligne d'alimentation + câble coaxial avec prise

Derrière "PSX"

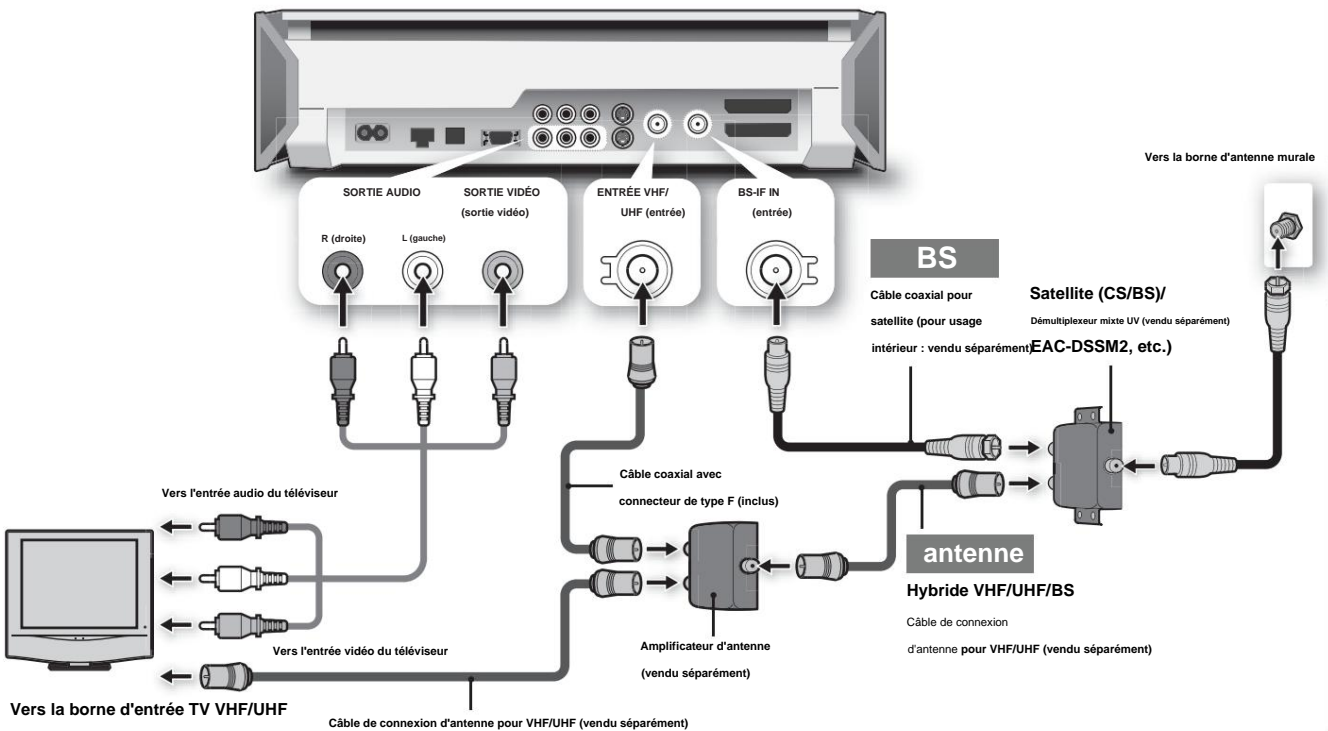


Lorsque la borne d'antenne murale est mixte VHF/UHF/BS

Comme indiqué dans le schéma de connexion ci-dessous, séparez la diffusion BS et la diffusion TV et connectez-vous. Vous pouvez également définir "Compte BS" dans "Paramètres faciles".

Réglez « Alimentation de l'antenne » sur « OFF » (page 19). Coupez également l'alimentation du convertisseur TV.

Derrière "PSX"



Les accessoires optionnels décrits dans ce manuel sont à jour en décembre 2003. Veuillez accepter nos excuses si le produit est en rupture de stock ou si la production est terminée.

## Préparer

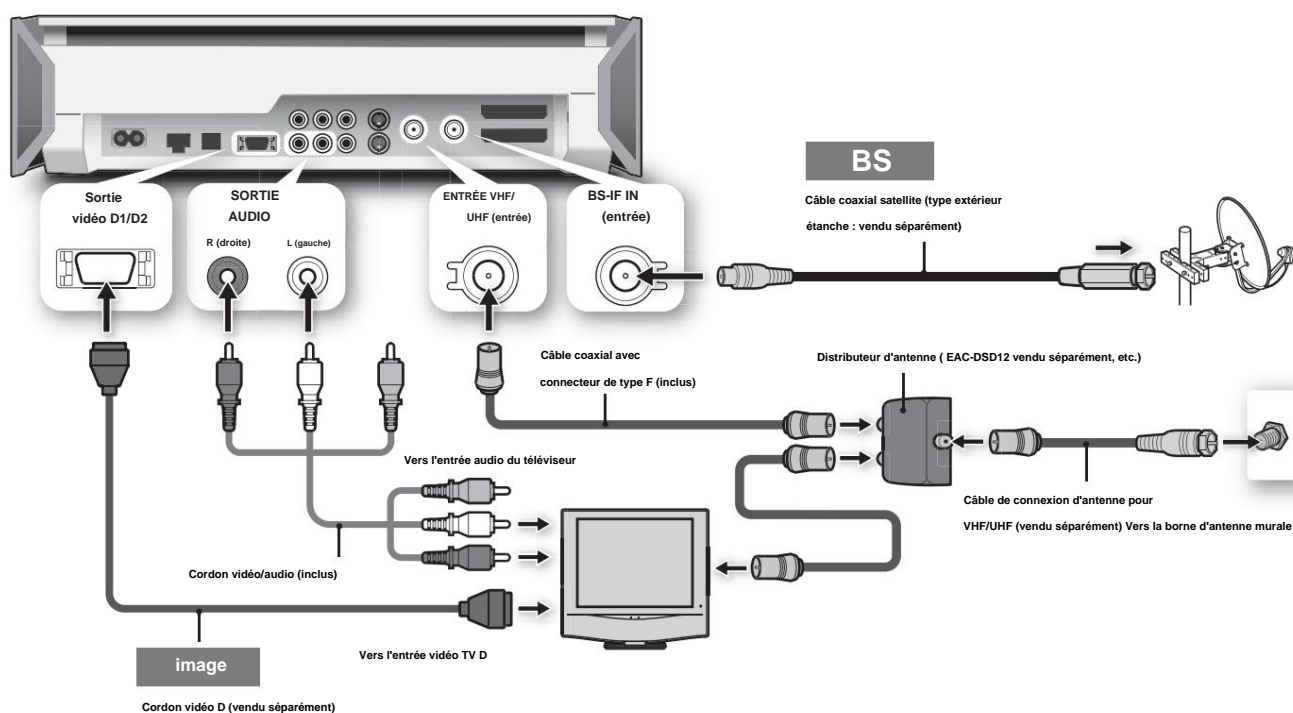
### Préparation 2 Connexion (suite)

Voir page 24 pour les précautions

Préparer

Lors de la connexion avec un cordon vidéo D

#### Derrière "PSX"



Lorsque la réception TV est mauvaise

Si le programme TV reçu par cet appareil ne s'affiche pas ou si l'écran est déformé,

Si c'est le cas, utilisez une antenne disponible dans le commerce au lieu du répartiteur d'antenne.

Connectez l'antenne à la borne VHF/UHF à l'aide d'un amplificateur .

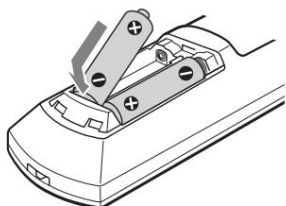
## Étape 3 Préparez la télécommande

Voir page 24 pour les précautions

mettre des piles dans la télécommande

Ouvrez le couvercle au dos de la télécommande et insérez les piles fournies.

Assurez-vous d'insérer la batterie du côté du pôle # comme indiqué sur la figure ci-dessous.



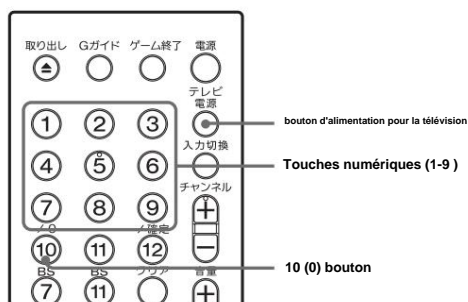
Vous pouvez commander des téléviseurs d'autres sociétés avec la télécommande de cet appareil.

### mis à

Vous pouvez commander la chaîne TV, le volume et l'alimentation avec la télécommande de cet appareil.

venir. Au moment de l'achat, vous pouvez utiliser un téléviseur Sony.

C'est réglé.



Faites fonctionner tout en appuyant sur le bouton d'alimentation du téléviseur.

Entrez le numéro d'enregistrement à deux chiffres du fabricant du téléviseur que vous souhaitez

et appuyez sur.

Exemple de saisie

Toshiba: Tout en appuyant sur le bouton d'alimentation du téléviseur

Pioneer: Tout en appuyant sur le bouton d'alimentation du téléviseur

Numéro d'enregistrement du fabricant du téléviseur	
1 Sony *	01 (réglage par défaut), 12
Matsushita électrique industriel * 1	02y13
Toshiba	03
Hitachi	04
Mitsubishi Électrique	05
vainqueur du japon	06
Sanyo électrique * 1	07y15
Netteté*1	08y16
NCA	09
Pionnier*2	dix
Fujitsu Général 11	
Funai	14
Aiwa*1	01y17
Samsung (SAMSUNG)*1 18 , 19	

y1 S'il y a deux numéros de fabricant ou plus, essayez-les dans l'ordre et le téléviseur ne fonctionnera pas.

Veillez choisir qui vous pouvez.

y2 Le bouton de sélection d'entrée ne peut pas être utilisé.

## Préparer

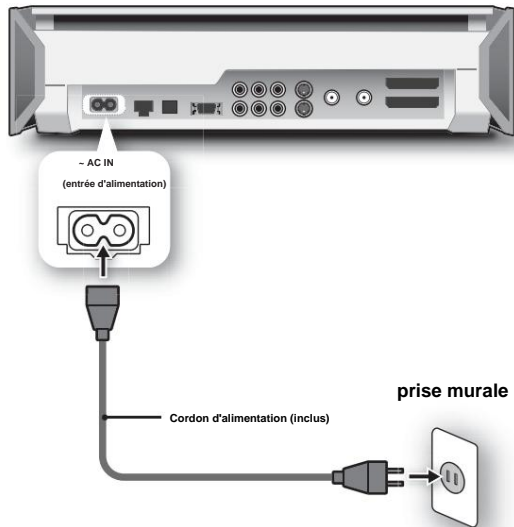
### Étape 4 Connectez le cordon d'alimentation

Préparer

Assurez-vous de brancher le cordon d'alimentation après avoir terminé toutes les connexions. Si les numéros sont différents, vous ne pouvez pas commander cet appareil avec la télécommande. s'il vous plaît. Après avoir branché le cordon d'alimentation à l'appareil, mettez l'appareil sous tension, vous ne pouvez pas.

Branchez le code source.

Derrière la PSX



Lorsque le cordon d'alimentation est connecté, le ventilateur de refroidissement de cet appareil et le disque dur **œuvres**.

Attendez que le témoin HDD ACCESS s'éteigne, puis mettez l'appareil sous tension.

s'il te plaît donne moi.

Si le bouton d'alimentation de la télécommande ne s'allume pas, le commutateur de mode de la télécommande est-il réglé sur "1"?  
Veuillez confirmer.

Le mode de télécommande de l'appareil et le commutateur de mode de télécommande de la télécommande

Si les numéros sont différents, vous ne pouvez pas commander cet appareil avec la télécommande. s'il vous plaît.

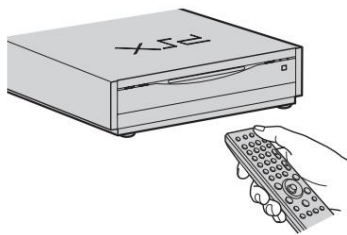
Le mode de télécommande de cet appareil est réglé sur « 1 » au moment de l'achat.

Par conséquent, réglez le commutateur de mode de télécommande sur la télécommande sur "1".  
est nécessaire.

Si vous souhaitez faire fonctionner plusieurs "PSX" avec une seule télécommande,  
Réglez le mode de contrôle à distance de la télécommande sur un numéro différent des autres "PSX"  
s'il vous plaît.

Pour plus de détails sur la méthode de réglage, reportez-vous à « Modification du mode de télécommande » (79 page).

## Pour allumer



Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande pour allumer cet appareil.

mettre dedans.

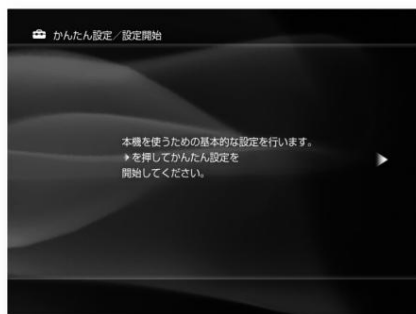
Le logo "PSX" apparaîtra sur l'écran, et après un certain temps, il sera facile de  
L'écran de réglage s'affiche.

Reportez-vous à "Préparation 5 Configuration facile".

## Étape 5 Effectuez des réglages simples

Lorsque vous mettez sous tension dans "Préparation 4 Branchez le cordon d'alimentation",  
Les paramètres s'affichent.

Effectuez les réglages de base pour utiliser cette machine.



Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les réglages.

Vous pouvez définir les éléments suivants dans les Paramètres faciles.

Flux de réglage facile

### Réglage 1 : puissance de l'antenne BS

Il s'agit d'un réglage pour fournir l'alimentation de cet appareil à l'antenne BS (67 page).

### Réglage 2 : réglage de l'heure

Vous pouvez régler la date (année/mois/jour) et l'heure (page 78).

### Paramètre 3γ: Paramètre d'indicatif régional

Définissez la région où la machine est utilisée. Selon la zone définie, Réglez automatiquement les chaînes à afficher dans le guide des programmes. Il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres manuellement à moins qu'il y ait un changement dû à des circonstances telles que la station de diffusion. Pour plus de détails sur les régions, reportez-vous à la section « Liste des chaînes guides » (page 90).

Si vous définissez l'indicatif régional,

L'heure est également réglée automatiquement.

Le temps d'acquisition des informations sur le programme diffère en fonction de l'indicatif régional défini.

Enregistrez un indicatif régional différent de celui dans lequel vous habitez ou utilisez

Si vous changez l'heure d'acquisition manuellement, vous ne pourrez pas acquérir les

informations sur le programme, donc ne le changez pas à moins d'être notifié par la station de diffusion.

s'il te plaît donne moi.

### Réglage 4 : Réglage automatique du canal

Recevoir automatiquement les chaînes disponibles.

Si vous souhaitez modifier manuellement le canal de réception, sélectionnez "Réception

**Réglage manuel du canal » (page 66), voir [Réception**

Préparer  
Veuillez changer de chaîne.

### Réglage 5γ: Type de téléviseur

Vous pouvez afficher des images qui correspondent au format d'image de votre téléviseur.  
(page 76).

### Paramètre 6γ: Paramètre de sortie numérique optique

Effectuez les réglages de connexion à un autre équipement audio à l'aide du connecteur numérique optique (page 77). Si vous réglez « Optical Digital Output » sur « On », passez aux réglages Dolby Digital (page 70) et aux réglages DTS (page 71).

### Paramètre 7γ: Description de l'espace disque

Vérifiez l'espace utilisé sur le disque dur.

Si vous ne jouez pas à des jeux compatibles avec le disque dur sur cet appareil,

Voir "Modification de l'espace disque" à la page 77 et sélectionnez le paramètre d'espace de jeu de 0 Go . Qu'il en soit ainsi

La durée maximale d'enregistrement sera raccourcie. jouer le jeu

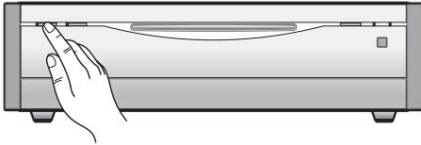
**Utilisez le paramètre 40 Go s'il est possible que le**

# Préparer

## Allumer l'appareil

### Préparer

Appuyez sur l'interrupteur "1 (alimentation)" de l'unité principale ou sur le bouton d'alimentation de la télécommande.



Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, l'écran apparaît dans l'ordre suivant.



Peu de temps après



Peu de temps après



Pour éteindre l'appareil ,

appuyez sur l'interrupteur "1 (alimentation)" de l'unité principale. Après avoir appuyé sur l'interrupteur "1 (alimentation)", il faut plusieurs secondes pour que l'appareil s'éteigne.

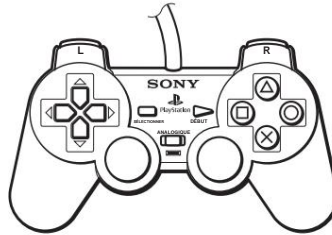
N'appuyez pas sur l'interrupteur "1 (alimentation)" en continu, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## préparez-vous pour le jeu

Veillez utiliser les accessoires suivants (vendus séparément) avant de profiter des jeux sur cet appareil.

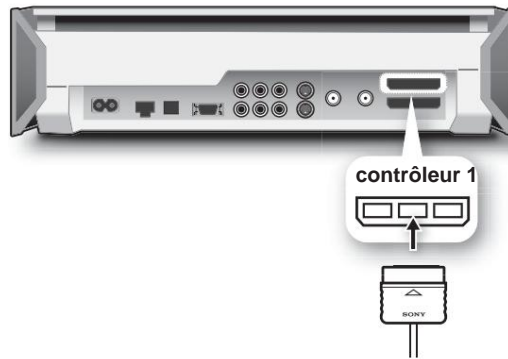
Essaye de comprendre.

### Contrôleur analogique dédié "PSX" (DESR-10)



Comment se connecter

Derrière la PSX



Carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo) ou carte mémoire (cet appareil prend en charge les deux cartes.)

Cet appareil ne prend pas en charge « PocketStation ».



carte mémoire

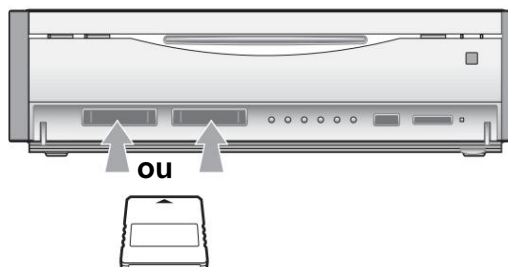


"PocketStation"

Carte mémoire pour PlayStation 2 (8 Mo)

Comment insérer

Avant de la PSX



## Carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » À propos (8 Mo)

Vous pouvez enregistrer ou charger des données de jeu pour les logiciels au format « PlayStation 2 ».

Pour vérifier, copier ou supprimer des données de jeu, utilisez la [Carte mémoire] du jeu. Utilitaire] (page 60).

Environ 8 Mo de données de jeu peuvent être sauvegardées sur une seule carte mémoire dédiée "PlayStation 2".

Cependant, seule la quantité d'espace utilisée pour les informations de gestion de fichiers est disponible.

la capacité peut être réduite.

## À propos des cartes mémoire

Enregistrez ou enregistrez les données de jeu à partir du logiciel standard "PlayStation". peut être chargé.

Utilisez [Memory Card Utility] du jeu pour vérifier, copier ou supprimer des données de jeu (page 60). Vous pouvez enregistrer 120 Ko (15 blocs) de données de jeu par carte mémoire .

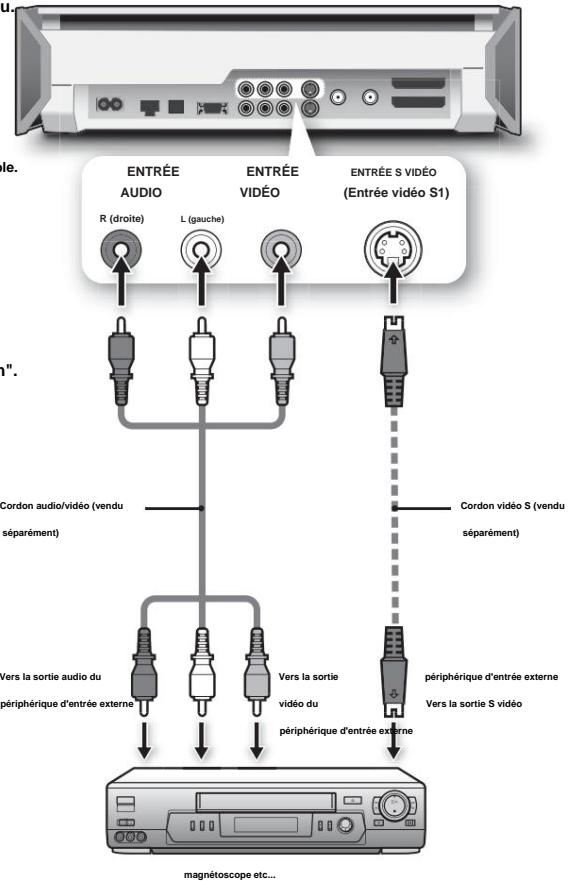
Les données de jeu du logiciel au format « PlayStation 2 » ne peuvent pas être copiées sur une carte mémoire.

### À propos de la sauvegarde des données de jeu

Même si vous essayez de sauvegarder des données de jeu qui nécessitent plus d'espace que la carte mémoire dédiée "PlayStation 2" (8 Mo) ou l'espace libre de la carte mémoire, vous ne pourrez pas sauvegarder. Avant de jouer au jeu, vérifiez l'espace requis pour enregistrer les données et l'espace libre sur la carte. Pour plus d'informations sur l'espace requis pour enregistrer les données, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le logiciel de jeu.

## Connecter un périphérique d'entrée externe

Derrière la PSX



### Pour afficher le périphérique d'entrée externe connecté

Appuyez sur Mm pour sélectionner (TV) dans le menu d'accueil.

alimentation) et appuyez sur . Pour

plus de détails, reportez-vous à la section « Regarder des programmes télévisés » (page 26).

Lorsque vous connectez un périphérique d'entrée externe avec un câble S-vidéo , sélectionnez "S-vidéo" dans "Configurer l'entrée vidéo externe" dans "Paramètres TV" (page 66).

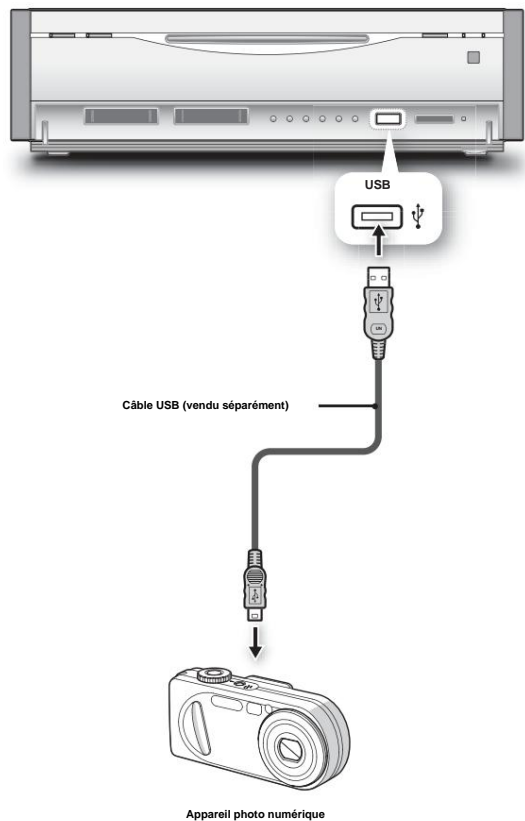
## Préparer

### connecter un appareil photo numérique

Voir page 25 pour les précautions

Préparer

Avant de la PSX



Pour afficher des photos sur un appareil photo numérique connecté

Lorsque vous connectez un appareil photo numérique à cet appareil, apparaît sur le menu d'accueil.

#### Étape 1

De la photo (image) du menu d'accueil avec Sélectionnez (appareil photo numérique) et appuyez sur .

#### Étape 2

Utilisez pour sélectionner le dossier que vous souhaitez afficher et appuyez sur .

#### Étape 3

Utilisez pour sélectionner la photo que vous souhaitez afficher et appuyez sur .

Pour plus de détails, voir « Affichage des photos » (page 54). Cet appareil est compatible avec les appareils photo numériques Sony. Pour plus d'informations sur les types d'appareils photo numériques Sony pouvant être connectés à cet appareil, consultez le site Web ci-dessous.

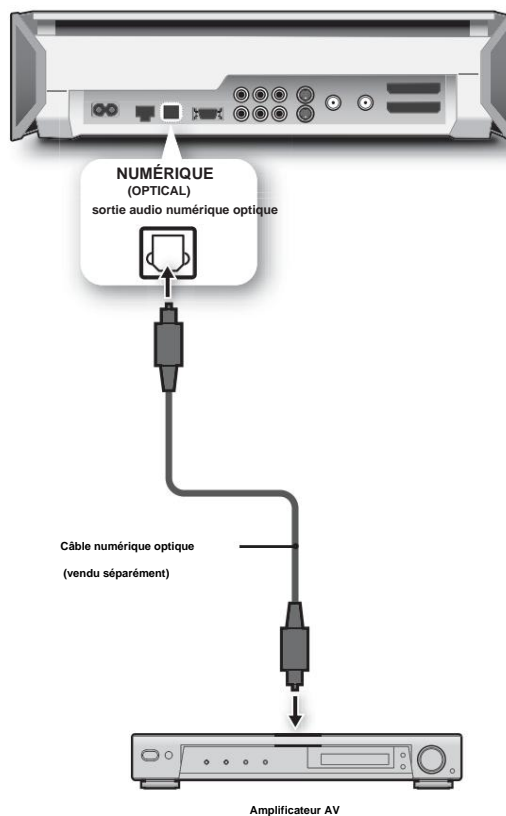
<http://www.sony.co.jp/SonyDrive/>

### Connexion d'un périphérique audio prenant en charge l'entrée numérique optique

Voir page 25 pour les précautions

Connectez un amplificateur AV avec une borne d'entrée audio numérique optique.

Derrière la PSX



Pour reproduire le son à partir de la sortie numérique optique

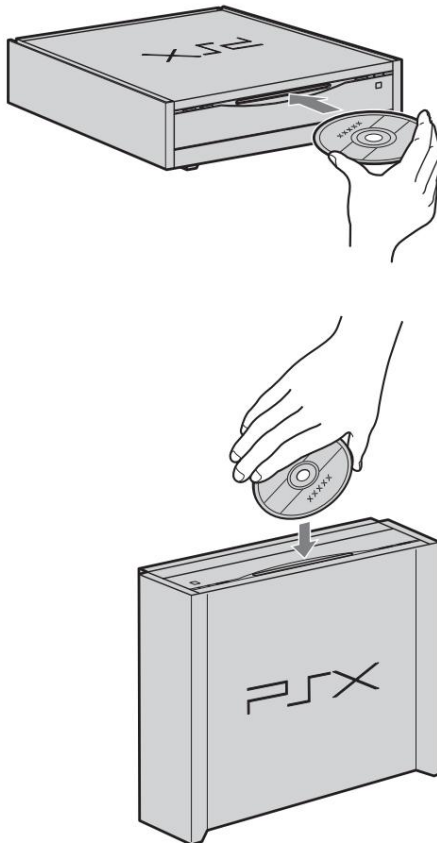
(réglages de l'appareil principal) « Réglage de la sortie numérique optique » (page 77) pour régler [Sortie numérique optique] sur [Oui].



## Comment insérer un disque ou un « Memory Stick »

Voir page 25 pour les précautions

### pour insérer un disque



la face portant l'étiquette (et non la face de lecture) du disque.

Insérez le disque face vers le haut dans la fente de

disque. Insérez-le tout droit dans le sens de la flèche dans le schéma ci-dessus.

s'il te plaît donne moi.

### Lors de l'insertion d'un disque de 8

cm, cet appareil peut le lire sans utiliser d'adaptateur de disque de 8 cm.

Alignez le disque avec le centre de la fente d'insertion de disque et insérez-le bien droit. Insérez le Memory Stick Duo dans le « Memory Stick Duo »

s'il te plaît donne moi.

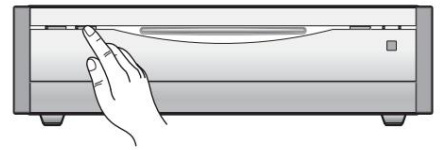
La lecture d'un disque de 8 cm avec un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement s'il vous plaît mettez-le.

devient.

En outre, cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

s'il vous plaît mettez-le.

### Pour éjecter le disque



Préparer

Appuyez sur le bouton d'éjection

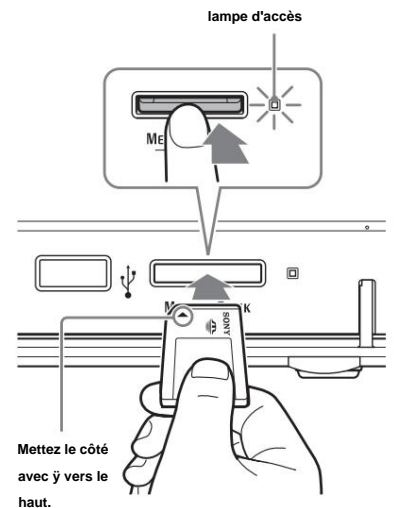
Z. Le disque s'éjectera automatiquement.

Même si vous appuyez sur le bouton d'éjection Z, le disque

Si vous ne pouvez pas le supprimer, contactez le Centre de service client.

Veuillez contacter Tar.

### Pour insérer un « Memory Stick »



Vérifiez le sens de y sur le « Memory Stick »,

Insérez fermement le MEMORY STICK dans la fente

être.

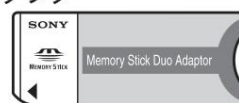
Lorsque vous l'enfonchez, le voyant d'accès s'allume.

Disparaître.

### Mode de l'utilisation d'un « Memory Stick Duo »

Fixez l'adaptateur à la fente d'insertion MEMORY STICK de cet appareil.

メモリスティック デュオ  
アダプター



“メモリスティック デュオ”



◀ マークの方向に差し込む

## Préparer

### Insertion d'un disque ou d'un « Memory Stick » (suite)

Voir page 25 pour les précautions

Préparer

#### Pour retirer le « Memory Stick »

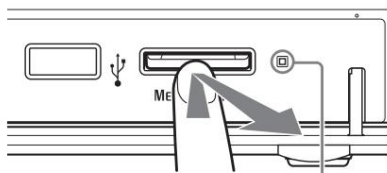
##### Étape 1



lampe d'accès

Assurez-vous que le voyant d'accès n'est pas allumé. admettre.

##### Étape 2



lampe d'accès

Poussez lentement le « Memory Stick »  
Mettez-le et sortez-le.

Le « Memory Stick » ou la fente d'insertion du « Memory Stick » peut être endommagé dans les cas suivants.

tirez le do.

•Retirez de force le « Memory Stick ».

•N'utilisez rien d'autre qu'un « Memory Stick » dans la fente d'insertion du MEMORY STICK.

mettre les choses dedans

•Insérez de force le « Memory Stick » à l'envers.

### Remarques sur "Préparation"

#### Remarques sur "Préparation 2 : Connexion"

•L'entrée vidéo composante (Y/PB/PR) pour la haute définition n'est pas prise en charge.

Si des problèmes tels qu'une distorsion de l'image surviennent lorsque vous raccordez cet appareil à un téléviseur compatible avec le format progressif (525p) et que vous utilisez une sortie progressive, nous vous recommandons de visionner au format TV normal (entrelacé). Pour plus de détails sur la méthode progressive, voir « Réglage de la sortie progressive » ( page 70 ).

Pour la compatibilité entre cet appareil et votre téléviseur, veuillez contacter notre centre de service client.

•Cet appareil enregistre la sortie vidéo avec des signaux de diffusion TV standard 525i (480i). Les signaux haute définition ne peuvent pas être enregistrés.

•Connectez un décodeur de diffusion BS WOWOW à cet appareil. ne peut pas.

•Pour éviter la distorsion de l'image, ne placez pas un téléviseur directement sur cet appareil. s'il vous plaît laissez

•Gardez le fil d'antenne aussi court que possible et éloignez-le de l'appareil. En particulier, les lignes d'alimentation sont plus sensibles aux ondes radio parasites que les câbles coaxiaux, donc éloignez-les le plus possible de l'unité.

•Dans les cas suivants, BS ne peut pas être reçu ou les conditions de réception sont mauvaises.

Ce n'est pas un dysfonctionnement. - La zone où vous

vivez ou où se trouve la société de radiodiffusion par satellite qui transmet BS

Lorsque le temps est mauvais, comme des

orages ou des vents forts - Lorsque l' antenne BS

est recouverte de neige - Lorsque la direction de l'antenne change en raison d'un

vent fort, etc. (Ajustez la direction de l'antenne BS .)

#### Remarques sur "Préparation 3 : Préparation de la télécommande"

•Lorsque vous utilisez la télécommande, n'exposez pas le capteur de la télécommande à la lumière directe du soleil ou à une forte lumière provenant d'appareils d'éclairage. Vous ne pourrez peut-être pas utiliser la télécommande.

Précautions pour "Configurer la télécommande de cet appareil pour faire fonctionner

les téléviseurs d'autres sociétés"•Selon le téléviseur, vous ne pourrez peut-être pas le faire fonctionner même si vous correspondez au numéro d'enregistrement du fabricant, ou certaines touches peuvent ne pas fonctionner.

•Si vous entrez un nouveau numéro d'enregistrement du fabricant, le Le numéro d'enregistrement du fabricant disparaîtra.

- Lorsque les piles de la télécommande sont remplacées, le numéro d'enregistrement du fabricant peut revenir automatiquement aux paramètres par défaut. Dans ce cas, saisissez à nouveau le numéro d'enregistrement du fabricant.

---

Remarques sur "Connexion d'un appareil photo numérique"

- Utilisation d'appareils photo numériques tiers et de supports de stockage via USB  
**Pas garantie.**

---

Remarques sur « Connexion d'un équipement audio prenant en charge l'entrée numérique optique »

- **L'audio enregistré sur des disques au format Dolby Digital\* ou DTS ne peut pas être enregistré numériquement tel quel sur une platine MD ou DAT .**

- Certains logiciels au format "PlayStation 2" ne prennent pas en charge la sortie audio de la borne DIGITAL OUT (OPTICAL). aucun son n'est émis. Pour profiter du son de ces logiciels, vous devez connecter cet appareil et votre équipement audio avec le cordon audio fourni.

- Les pistes de CD enregistrées au format ATRAC3 peuvent être transférées sur le  
Impossible de sortir de la borne de sortie.

- \* **Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories . Dolby, Dolby, Dolby Digital et le symbole Double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.**

---

Remarques sur « Insertion d'un disque ou d'un « Memory Stick » »

- Lorsque vous retirez le « Memory Stick », ne le faites pas glisser latéralement avec votre doigt. Il pourrait entrer en contact avec vos yeux et causer des blessures.

Préparer



# profiter de la télé

regarder une émission de télévision

Vous pouvez regarder des programmes TV sur cet appareil. Vous pouvez également lire des programmes TV sur le disque dur de l'unité principale.

Vous pouvez également enregistrer sur



poste  
de  
télévision

**Appuyez sur** Étape1

**Étape2** Sélectionnez

**Étape3** Sélectionnez une chaîne

1

3

4

6

ビーチバレー世界選手権  
NNK総合 GG



Explication des icônes pouvant être sélectionnées avec

icône	Sélectionnez et appuyez sur
	Enregistrement programmé Vous pouvez programmer un enregistrement en spécifiant manuellement la date et l'heure (page 35).
	Confirmation de réservation d'enregistrement Vous pouvez confirmer ou modifier les programmes que vous avez réservés pour l'enregistrement (page 36).
	Un programme télé Vous pouvez sélectionner une station ou programmer un enregistrement à partir du guide des programmes (page 31).
	Les émissions de télévision de la chaîne sont affichées.
	Entrée externe Affiche les images de l'appareil connecté à la borne d'entrée externe.

Le guide des programmes peut également être affiché à l'aide du bouton du guide des programmes ou du bouton du guide G de la télécommande.

GG s'affiche lors de l'acquisition d'informations sur le programme à partir de G-GUIDE.

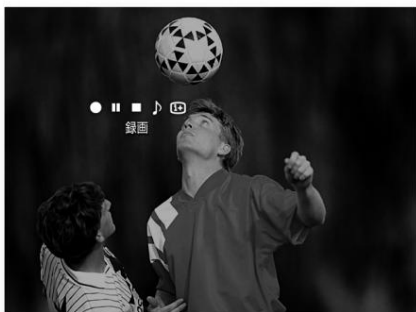
## Contrôlez le programme TV que vous regardez

### Étape 1



Appuyez pendant que vous regardez un programme TV. Le panneau de commande s'affiche.

### Étape 2



Utilisez <, pour sélectionner l'icône que vous souhaitez utiliser. pousser.

Les icônes suivantes peuvent être utilisées sur le téléviseur.

icônes pouvant être utilisées sur le panneau de commande

icône	Sélectionnez et appuyez sur
	Enregistrez le programme que vous regardez actuellement. (page 34).
	Pause de l'enregistrement
	Arrête l'enregistrement.
	Commutation audio Changez le son du programme TV que vous regardez. changer.
	Affichage à l'écran Change l'affichage à l'écran.

Pour enregistrer, arrêter l'enregistrement, suspendre l'enregistrement et afficher l'écran, appuyez sur la touche d'enregistrement z de la télécommande.

bouton et bouton d'arrêt d'enregistrement x, bouton de pause d'enregistrement X, bouton d'affichage à l'écran

Mais vous pouvez faire la même chose.

Pour enregistrer avec la minuterie rapide, sélectionnez (enregistrer) deux fois tout en regardant un programme TV, et les Un écran semblable à



Liste des articles

Nom de l'élément	Description
Réglage manuel	Vous pouvez régler la durée d'enregistrement.
correspondre au guide des programmes	Obtenez des informations sur le programme en cours d'enregistrement à partir du guide des programmes. et démarrer automatiquement l'enregistrement à la fin du programme. Il peut être terminé dynamiquement.

À propos de la commutation audio

Lorsque vous regardez un programme télévisé prenant en charge l'audio bilingue,

Si vous sélectionnez (commuter le son) à plusieurs reprises, le son change comme suit. prend fin.

Audio primaire → Audio secondaire → Mélange audio primaire et secondaire



Affichage de la capacité restante du disque dur Tout en

regardant la télévision, appuyez sur (affichage à l'écran) sur le panneau de commande pour 2 Vous pouvez vérifier l'espace disque restant en le sélectionnant à plusieurs reprises. venir.





# profiter de la télé

## À propos du guide des programmes

Voir page 37 pour les précautions

Le guide des programmes (G-guide) est publié dans la rubrique TV des journaux et magazines.

Il s'agit d'un écran de télévision qui affiche une liste de programmes susceptibles de vous intéresser. tour

Sélectionnez simplement le programme que vous souhaitez regarder dans le tableau des groupes, et vous pouvez sélectionner une station et programmer l'enregistrement.

Tu peux

À propos des paramètres par défaut Rien ne s'affiche

dans le guide des programmes tant que les informations sur le programme ne sont pas obtenues.

Acquisition des informations sur le programme Les

informations sur le programme ont été enregistrées dans "Réglage 3 Réglage du numéro de zone" du Réglage facile

Le temps d'acquisition diffère selon l'indicatif régional.

Enregistrez un indicatif régional différent de celui dans lequel vous habitez ou utilisez

Si vous modifiez manuellement le temps d'acquisition, vous ne pourrez pas acquérir d'informations sur le programme.

Par conséquent, ne le modifiez pas, sauf avis contraire de la station émettrice.

s'il te plaît donne moi.

4Date et heure de début de diffusion ou nom de la station de diffusion et du programme

Les programmes programmés pour être diffusés dans la station, l'heure ou le genre/sous-genre sélectionné, et les publicités textuelles de la station (guide des programmes basé sur l'heure uniquement) sont affichés. Vous pouvez sélectionner un programme avec Mm.

Les icônes suivantes s'affichent:

Description de l'icône

•(horloge blanche): affiché pour les programmes avec enregistrement programmé sera

•z (cercle rouge): affiché pour les programmes en cours d'enregistrement.

•(Ligne rouge) : lorsqu'un autre programme dont l'heure de diffusion se chevauche est en cours d'enregistrement Ça montre.

•(Ligne blanche) : S'affiche lorsqu'un autre programme avec des heures de diffusion qui se chevauchent est réservé pour l'enregistrement.

•y: Apparaît pendant les publicités, pas pendant les programmes.

• Affiché sur le programme affiché sur l'appareil immédiatement avant l'affichage du guide des programmes.

5 explication du programme

## Pour changer le type de guide des programmes

### Étape 1

Afficher le guide des programmes

Marcher

dans le menu d'accueil de (télévision)

Sélectionnez (guide des programmes) et

appuyez sur . G Touche de guide ou touche de liste de programmes sur la télécommande

Vous pouvez également afficher le guide des programmes en appuyant sur .

Comment lire l'écran du guide des programmes



1 Champ du nom de la station de diffusion (ou heure, numéro de canal, genre)

Utilisez <, pour sélectionner la station, l'heure ou le genre que vous souhaitez afficher.

peut faire.

Paravent publicitaire 2 panneaux

Si vous sélectionnez un écran de publicité, les détails de la publicité seront affichés.

3 Date et heure actuelles

Description de l'icône

• Affiché sur le programme affiché sur l'appareil immédiatement avant l'affichage du guide des programmes.



Appuyez sur pendant la visualisation du guide des programmes.

L'écran d'options du guide des programmes (page 31) apparaît.

est montré.

### Étape 2



Utilisez Mm pour sélectionner le guide des programmes vers lequel vous souhaitez régler et appuyez sur .

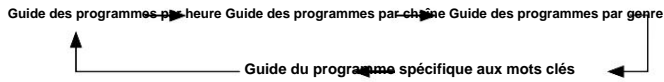
le

visage. En plus du guide de programme basé sur le temps, cet appareil comprend également les programmes répertoriés à droite.

J'ai un tableau.

Lorsque le guide des programmes est affiché, répétez la touche du guide des programmes sur la télécommande.

Appuyez plusieurs fois sur pour changer de type de guide des programmes dans l'ordre suivant.



Grille du programme par heure

Afficher une liste des programmes TV pour chaque station par heure.



Guide des programmes par chaîne

Affiche une liste des programmes TV par station de diffusion.



Guide des programmes par genre

Une liste des programmes diffusés par chaque station tels que les sports et les drames

Affichage par genre.



Les sujets

Affiche les annonces des stations de diffusion et des informations utiles. affiche

Le contenu est régulièrement mis à jour avec de nouvelles informations.

Mise à jour des informations sur les programmes Les

informations sur les programmes dans le guide des programmes sont envoyées plusieurs fois par jour à partir d'une station de diffusion spécifique.

le vinaigre. Cet appareil met à jour les informations de programme dans les cas suivants.

•Lorsque l'appareil est éteint

•Lorsque vous utilisez un jeu sur cet appareil

Pour quitter le guide des programmes

Appuyez sur pendant la visualisation du guide des programmes.

Vous pouvez également quitter en appuyant sur la touche G GUIDE.

Recherche de programmes à l'aide du guide des programmes (recherche par mot-clé)

Vous pouvez rechercher des programmes enregistrés dans le guide des programmes à l'aide de mots-clés que vous avez définis vous-même.

Définir des mots-clés Enregistrez des

mots-clés pour la recherche à l'avance. Jusqu'à 20 mots-clés peuvent

être enregistrés.

### Étape 1



Appuyez sur pendant la visualisation du guide des programmes.

### Étape 2



Utilisez Mm pour sélectionner [Définir mot clé] et appuyez sur .

### Étape 3



Sélectionnez une colonne vide avec M et appuyez sur .



poste  
de  
télévision

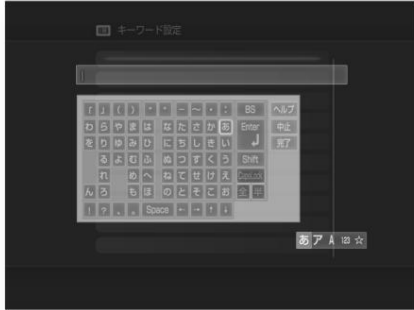


# profiter de la télé

## À propos du guide des programmes (suite)

Voir page 37 pour les précautions

### Étape 4



Saisir des mots-clés avec le clavier à l'écran

être.

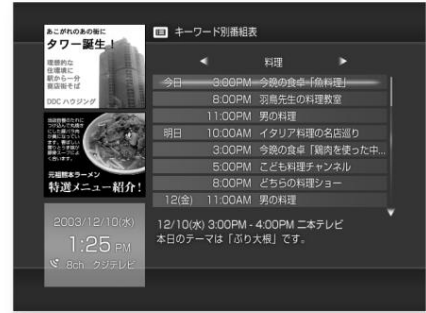
Pour les méthodes de saisie au clavier, voir page 86.

Veuillez consulter J.

Après avoir terminé la saisie au clavier, le mot-clé

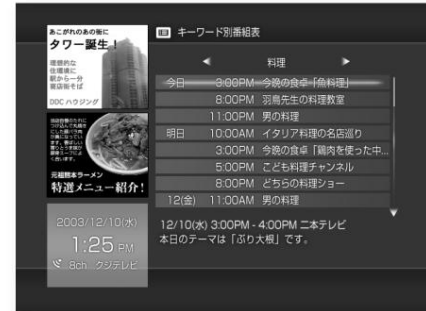
pour revenir à l'écran de réglage du mode.

### Étape 3



Utilisez < pour sélectionner le mot-clé que vous souhaitez rechercher.

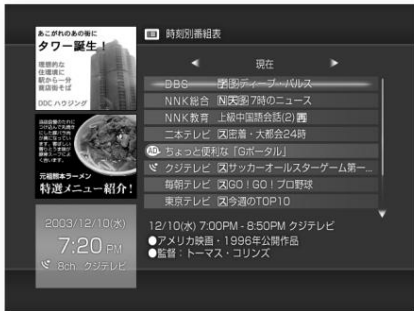
### Étape 4



Utilisez Mm pour sélectionner un programme et appuyez sur .

## Recherche par mots-clés

### Étape 1



Appuyez sur pendant la visualisation du guide des programmes.

### Étape 2



Utilisez Mm pour sélectionner [Guide des programmes par mot-clé] et appuyez sur .

pousser.



### Utilisation de la fonction d'option du guide des programmes

Si vous sélectionnez tout en sélectionnant un programme sur l'écran du guide des programmes, le guide des programmes de l'écran d'options s'affiche.

Écran d'options du guide des programmes



Les fonctions optionnelles suivantes peuvent être utilisées dans le guide des programmes de cet appareil.

Fonctions pouvant être utilisées dans l'option du guide des programmes

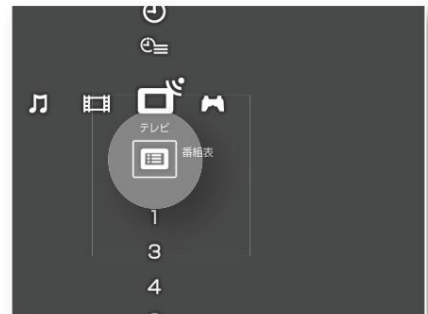
Nom de la fonction	Sélectionnez et appuyez sur
voir les annonces	Afficher le contenu détaillé de l'annonce.
Les sujets	Affichez l'écran des rubriques.
Paramètre de mot-clé	Des mots-clés peuvent être définis pour les listes de programmes basées sur des mots-clés.
Guide des programmes par mot-clé	Affiche le guide des programmes par mot-clé.
Guide des programmes par genre	Passe au guide des programmes par genre. Vous pouvez sélectionner un sous-genre.
Vous pouvez sélectionner des genres plus détaillés que la sélection de sous-genres.	
Guide des programmes par chaîne	Passe au guide des programmes par chaîne.
Grille du programme par heure	Bascule vers le guide des programmes minutés.
réserve	Planifier l'enregistrement du programme sélectionné.
Description du programme	Affiche une description détaillée du programme sélectionné.
Réglage	Affichez le programme sélectionné à l'écran.

### Enregistrer dans le guide des programmes

Voir page 37 pour les précautions

Si vous enregistrez à partir du guide des programmes, il enregistrera automatiquement à la fin du programme s'arrête.

### Étape 1



au menu d'accueil de (télévision)

Sélectionnez (guide des programmes) et appuyez sur .

### Étape 2



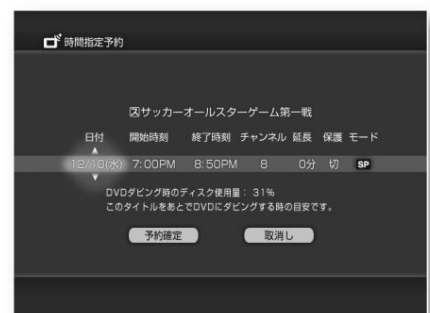
Sélectionnez le programme que vous souhaitez enregistrer et appuyez sur .

### Étape 3



Utilisez Mm pour sélectionner le champ de l'élément de réglage et appuyez sur .

### Étape 4



Utilisez <, pour sélectionner l'élément que vous souhaitez modifier.



poste  
de  
télévision

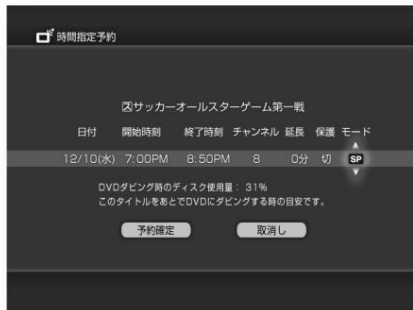


# profiter de la télé

## Enregistrement avec le guide des programmes (suite)

Voir page 37 pour les précautions

### Étape 5



Changez les éléments avec Mm.

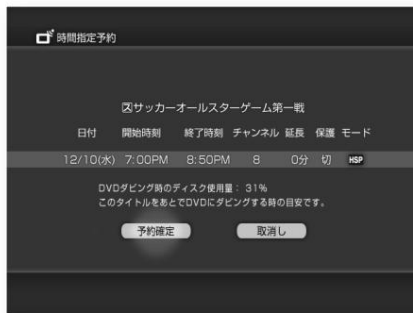
### Étape 6

Après avoir réglé tous les éléments, appuyez sur



le visage.

### Étape 7



Utilisez Mm pour sélectionner [Confirmer réservation] et appuyez sur .

L'enregistrement commencera.

#### Éléments pouvant être définis à l'étape 4

Titre	explication
Date	Réglez la date d'enregistrement.
Heure de début	Réglez l'heure de début de l'enregistrement.
heure de fin	Réglez l'heure de fin de l'enregistrement.
Canaliser	Réglez le canal à enregistrer. Lorsque le programme est réglé pour s'étendre, le programme se termine. Continuez l'enregistrement plus tard.
se déployer	Définissez quand vous souhaitez prolonger l'enregistrement.
Protéger	Protégez votre vidéo enregistrée.
mode	Réglez le mode d'enregistrement (à droite).

#### Pour arrêter l'enregistrement

Sélectionnez (arrêter) sur le panneau de commande et appuyez sur (27 page).

#### À propos du mode d'enregistrement

Cet appareil dispose de 6 réglages de mode d'enregistrement. Enregistrez en haute qualité

Si vous le souhaitez, sélectionnez un mode avec une qualité d'image élevée telle que HQ.

Si vous souhaitez enregistrer pendant une longue période, sélectionnez un mode tel que SLP pendant une longue période.

L'enregistrement est possible. En mode HQ, LPCM (PCM linéaire)

Le son est enregistré. Lorsqu'il n'est pas en mode HQ, Dolby

L'audio est enregistré sur 2 canaux numériques.

mode d'enregistrement	Temps d'enregistrement	
	DESR-7000	DESR-5000
HQ	environ 53 heures	environ 33 heures
HSP	environ 81 heures	environ 51 heures
SP (la norme)	Environ 107 heures	Environ 67 heures
LP	Environ 164 heures	Environ 103 heures
EP	Environ 217 heures	Environ 137 heures
SLP	Environ 325 heures	Environ 204 heures

Si vous modifiez l'espace disque, la durée d'enregistrement changera également.

augmenter.

L'appareil peut enregistrer en continu jusqu'à 6 heures.

#### Pour regarder un programme enregistré

au menu d'accueil



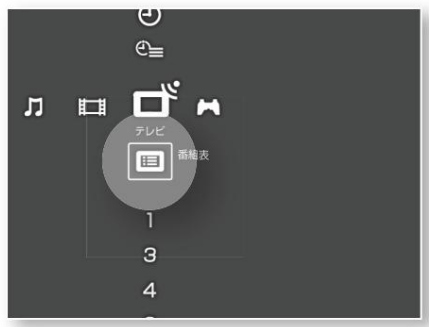
Sélectionnez la vidéo enregistrée à partir de (Vidéo)

Appuyez sur (page 38).

Réserver un enregistrement dans le guide des programmes

Voir page 37 pour les précautions

Étape 1



au menu d'accueil de (télévision) et appuyez sur .

Sélectionnez (guide des programmes) et appuyez sur .

Étape 2



Utilisez <, pour sélectionner l'heure que vous souhaitez réserver.

Étape 3



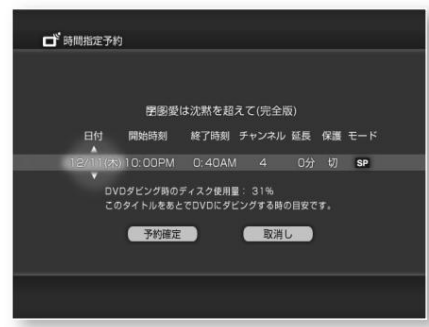
Sélectionnez le programme que vous souhaitez réserver avec Mm et appuyez sur .

Étape 4



Utilisez Mm pour sélectionner le champ de l'élément [Date] et appuyez sur .

Étape 5



Utilisez <, pour sélectionner l'élément que vous souhaitez modifier.

Étape 6

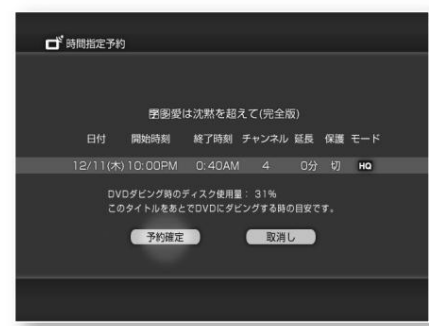


Changez les éléments avec Mm.

Étape 7

Après avoir réglé tous les éléments, appuyez sur [決定].

Étape 8



Utilisez Mm pour sélectionner [Confirmer réservation] et appuyez sur . La réservation d'enregistrement est définie.

Éléments pouvant être définis à l'étape 5

Titre	explication
Date	Réglez la date d'enregistrement.
Heure de début	Réglez l'heure de début de l'enregistrement.
heure de fin	Réglez l'heure de fin de l'enregistrement.
Canaliser	Réglez le canal à enregistrer.
se déployer	Définissez quand vous souhaitez prolonger l'enregistrement.
Protéger	Protégez votre vidéo enregistrée.
mode	Définit le mode d'enregistrement (page 32).



poste de télévision



# profiter de la télé

enregistrer une émission de télévision

Voir page 37 pour les précautions

Lecture de la vidéo en cours d'enregistrement (poursuite de la lecture)

Je veux enregistrer le programme TV que je regarde sur le disque dur de cet appareil. La vidéo en cours d'enregistrement peut être lue sans arrêter l'enregistrement.

Je l'utilise parfois. Les séquences vidéo peuvent être lues pendant l'enregistrement. Le programme en cours d'enregistrement se trouve dans le menu d'accueil vidéo affiché dans (vidéo)

Non. sera Si vous sélectionnez un programme affiché avec et appuyez sur ,

L'appareil peut enregistrer en continu jusqu'à 6 heures. L'enregistrement

Vous pouvez lire le programme en cours d'enregistrement depuis le début.

L'enregistrement s'arrêtera automatiquement 6 heures après le démarrage.

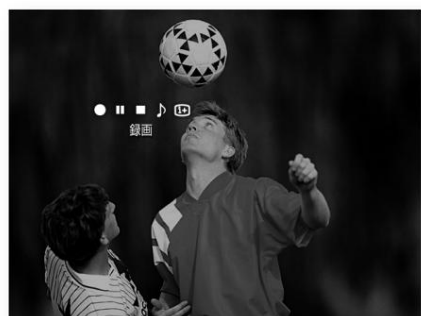
## Étape 1



Appuyez pendant que vous regardez un programme TV. Le panneau de commande s'affiche.



## Étape 2



Utilisez <, pour sélectionner (Enregistrer) et appuyez sur . L'enregistrement commencera.

Vous ne pouvez pas changer de chaîne pendant l'enregistrement.

Pour arrêter l'enregistrement , sélectionnez (arrêter l'enregistrement) sur le panneau de commande et appuyez sur ( page 27).

Vous pouvez régler la durée d'enregistrement et enregistrer en appuyant deux fois sur le bouton d'enregistrement . Pour plus de détails, voir « Pour enregistrer avec la minuterie rapide » (page 27).

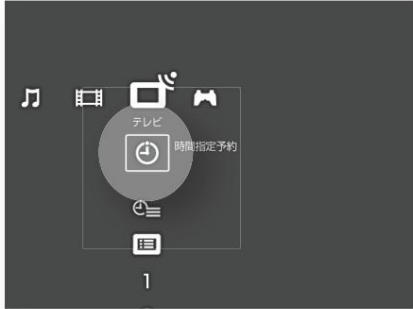
Pour regarder un programme enregistré au menu d'accueil Sélectionnez la vidéo enregistrée dans (Vidéo) et appuyez sur (page 38).

Planifier l'enregistrement en spécifiant la date et l'heure

Voir page 37 pour les précautions

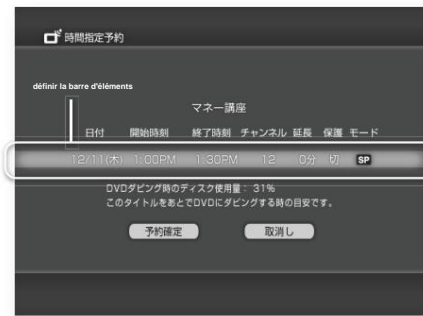
Vous pouvez également programmer des enregistrements manuellement sans utiliser le guide des programmes.

Étape 1



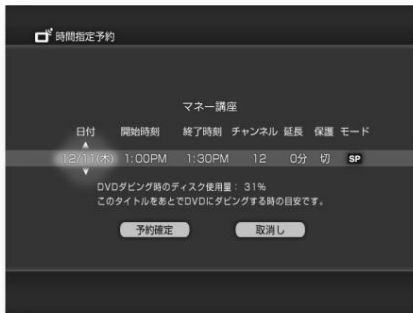
au menu d'accueil de (télévision) Sélectionnez (Réservation à heure spécifiée) et appuyez sur .

Étape 2



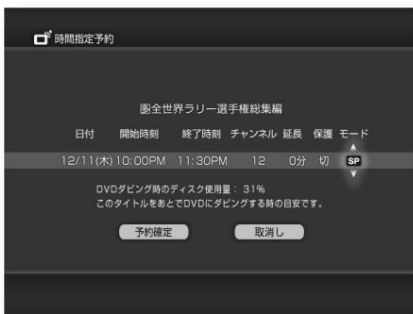
Utilisez Mm pour sélectionner le champ de l'élément réglage et appuyez sur .

Étape 3



Utilisez <, pour sélectionner l'élément à régler.

Étape 4

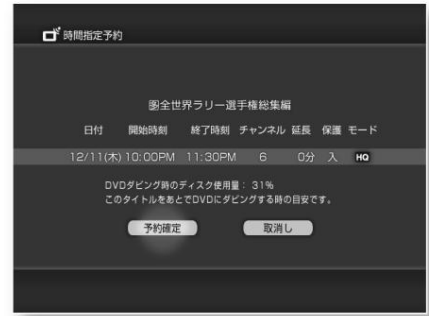


Définir l'élément sélectionné avec Mm.

Étape 5

Après avoir réglé tous les éléments, appuyez sur (déterminer)

Étape 6



Utilisez Mm pour sélectionner [Confirmer réservation] et appuyez sur .

Éléments pouvant être définis à l'étape 3

Titre	explication
Date	Régler la date d'enregistrement.
Heure de début	Régler l'heure de début de l'enregistrement.
heure de fin	Régler l'heure de fin de l'enregistrement.
Canaliser	Régler le canal à enregistrer.
se déployer	Définissez quand vous souhaitez prolonger l'enregistrement.
Protéger	Protégez votre vidéo enregistrée.
mode	Définit le mode d'enregistrement (page 32).

Pour arrêter un enregistrement programmé

Sélectionnez (arrêter l'enregistrement) sur le panneau de commande et appuyez sur (27 page).

Pour regarder un programme enregistré

au menu d'accueil Sélectionnez la vidéo enregistrée à partir de (Vidéo) Appuyez sur (page 38).



Te Les Bi



# profiter de la télé

## Modification/annulation d'un enregistrement programmé

### Étape 4



Utilisez **←**, pour sélectionner l'élément à modifier.

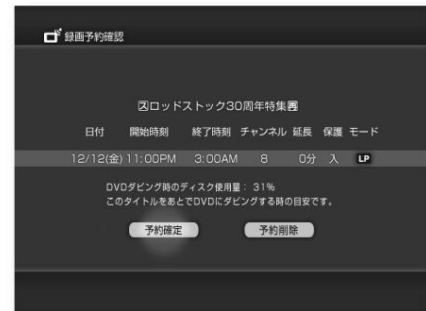
Pour plus de détails sur chaque élément, voir « Éléments pouvant être réglés à l'étape 3 » (page 35).



Modifiez l'élément sélectionné avec **Mm**.

Après avoir réglé tous les éléments, appuyez sur **決定**.

le visuel.



Utilisez **Mm** pour sélectionner [Confirmer] et appuyez sur **決定**.

Confirmer le contenu d'une réservation une fois effectuée ou modifier les paramètres  
Je peux.

### Étape 1



au menu d'accueil



de (télévision)

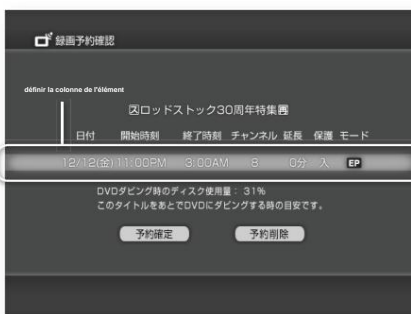
Sélectionnez (Confirmer la réservation d'enregistrement) et appuyez sur **→**.

### Étape 2



Utilisez **Mm** pour sélectionner le programme que vous souhaitez modifier et appuyez sur **→**.

### Étape 3



Utilisez **Mm** pour sélectionner le champ de l'élément à régler et appuyez sur **→**.

Pour annuler le contenu de la réservation d'enregistrement, cliquez sur [Supprimer la réservation].

sélectionnez Supprimer.

Pour modifier le contenu de la réservation d'enregistrement, passez à l'étape

4.

## Remarques sur "Profiter de la télévision"

### Remarques sur le "guide des programmes"

- Les données du guide des programmes sont envoyées plusieurs fois par jour à partir d'une station de diffusion spécifique. Pour cette raison, il peut s'écouler environ une journée entre la fin de la configuration facile (page 19) et la fin de la réception du guide des programmes. Le guide des programmes sera vide lors de la réception/mise à jour du guide des programmes.
- Il se peut que vous ne puissiez pas recevoir ou mettre à jour les guides de programmes en fonction de votre région, des conditions d'ondes radio, des conditions météorologiques, etc. Dans ce cas, le tableau des programmes sera vide.
- Le contenu du programme et les heures de diffusion peuvent changer en raison des circonstances de la station de diffusion. Les réservations effectuées sur cet appareil ne peuvent pas être modifiées en raison des circonstances de la station de diffusion.
- Si vous déménagez, assurez-vous d'effectuer à nouveau la "Configuration facile" pour afficher le guide des programmes optimal même si les stations de diffusion que vous recevez sont les mêmes.
- Dans le guide des programmes, vous pouvez réserver des programmes jusqu'à 8 jours à l'avance.
- Les informations sur le programme ne peuvent pas être obtenues pendant l'enregistrement.

### Remarques sur «Enregistrement dans le guide des programmes»

- Les images 16:9 sont enregistrées au format 4:3.
- Il n'est pas possible de changer le mode d'enregistrement pendant l'enregistrement ou lorsque l'enregistrement est en pause.  
vous ne pouvez pas.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation pendant l'enregistrement, le programme en cours d'enregistrement sera supprimé.  
Peut être
- Il n'est pas possible de faire des réservations en double en même temps.
- Jusqu'à 30 réservations peuvent être effectuées sur cette machine.
- Vous ne pouvez pas changer de chaîne pendant l'enregistrement.

### Remarques sur «Réservation de l'enregistrement dans le guide des programmes»

- Pendant la copie sur DVD, l'enregistrement programmé ne peut pas être effectué.  
Veuillez vérifier la liste de réservation avant de plonger.

### Remarques sur "Enregistrement de programmes TV"

- Les images 16:9 sont enregistrées au format 4:3.
- Pour enregistrer des émissions satellite numériques à partir de la borne d'entrée externe de cet appareil, allumez le tuner numérique et sélectionnez le programme que vous souhaitez enregistrer.  
N'éteignez pas le tuner et ne changez pas de chaîne tant que l'enregistrement n'est pas terminé.

- Cet appareil peut enregistrer en continu jusqu'à 6 heures.

L'enregistrement s'arrêtera automatiquement 6 heures après le début de l'enregistrement.

- Même si vous coupez l'alimentation avec la télécommande ou le bouton d'alimentation de cet appareil pendant l'enregistrement,

L'enregistrement ne s'arrête pas.

- «Enregistrer», «Suspendre l'enregistrement» et «Arrêter l'enregistrement» sur le panneau de commande et la télécommande ne fonctionnent que lorsque vous regardez un programme TV. Le téléviseur ne fonctionne pas lorsque vous regardez des vidéos, de la musique, des photos, etc., ou lorsque l'alimentation de cet appareil est coupée.

- Vous ne pouvez pas changer de chaîne pendant l'enregistrement.

- Si l'heure de début de l'enregistrement programmé est passée pendant l'enregistrement, l'enregistrement s'arrêtera.

Le prochain enregistrement programmé ne commencera pas avant

### Précautions pour "Réserver l'enregistrement en précisant la date et l'heure"

- Si le réglage de l'heure n'est pas correct, l'enregistrement sera programmé à la date et à l'heure souhaitées.

prise de courant.

- Vous pouvez réserver des programmes jusqu'à un mois à l'avance avec cet appareil.

- Pendant la copie sur DVD, l'enregistrement programmé ne peut pas être exécuté.  
Veuillez vérifier la liste de réservation avant de plonger.



# profitez de la vidéo

regarder la vidéo

Voir page 47 pour les précautions

Vous pouvez lire des vidéos enregistrées sur un DVD sur cet appareil et les visionner sur un téléviseur raccordé à cet appareil.

Je peux le faire. Vous pouvez également enregistrer la vidéo capturée sur le disque dur sur un DVD.

Appuyez sur Étape 1

Étape 2

Étape 3 Sélectionnez la vidéo que vous souhaitez visionner et appuyez sur



refléter  
image



Si vous sélectionnez une vidéo qui a été arrêtée au milieu de la lecture à l'étape 3, la lecture reprendra à partir de la scène suivante.

Explication des icônes pouvant être sélectionnées avec

icône	Sélectionnez et appuyez sur
Copie	Copie la vidéo du disque dur sur un DVD.
image	Lit les vidéos enregistrées sur le disque dur.
<b>icône affichée lorsqu'un DVD est inséré</b>	
icône	Sélectionnez et appuyez sur
DVD	Lire un DVD.

GG s'affiche lors de l'acquisition d'informations sur le programme à partir de G-GUIDE.



## Pour lire un disque DVD-RW enregistré en mode VR

Lorsque (DVD) est sélectionné à l'étape 3 de la **page 38**, une liste des titres vidéo **enregistrés sur le DVD s'affiche comme indiqué ci-dessous**.

Sélectionnez le titre que vous souhaitez lire dans la liste et appuyez sur pour lire la vidéo. la vie commence.



image

## Pour afficher une liste de titres enregistrés en mode vidéo DVD-RW

### Étape 1

Sélectionnez (DVD) dans le menu d'accueil

 Presse.

### Étape 2

Appuyez lorsque le DVD commence à jouer .

### Étape 3

 Presse.

### Étape 4

Utilisez Mm pour sélectionner [Liste de titres] et appuyez sur .

## Pour arrêter la lecture d'un disque enregistré en DVD-VIDEO

### Étape 1

 Presse.

### Étape 2

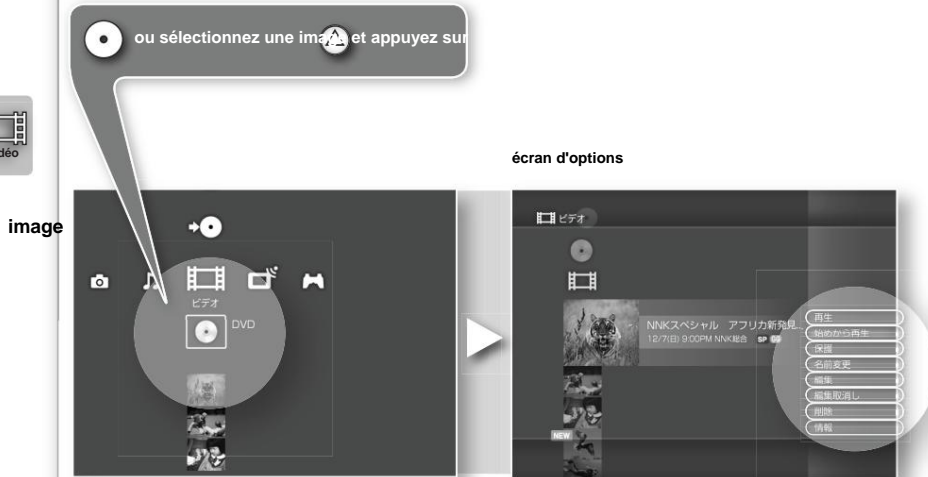
Utilisez <, pour sélectionner [Oui] et appuyez sur .

La lecture du DVD s'arrête et l'écran devient noir une fois. Attends un moment pour afficher le menu d'accueil.



# profitez de la vidéo

## Comment afficher l'écran d'options vidéo



- : Films enregistrés sur le disque dur  
Articles pouvant être utilisés pour les statuts
- : Éléments pouvant être utilisés pour les disques

## lire la vidéo

Voir page 47 pour les précautions

### Lecture d'images à partir du disque dur ou d'un DVD

augmenter.

### Reproduire

Utilisez Mm pour sélectionner [Redémarrer depuis le début] sur l'écran des options.

sélectionnez **Brut** et appuyez sur .

### Lecture à partir de la dernière scène arrêtée

Utilisez Mm pour sélectionner [Lecture] sur l'écran des options.

Presse. La

lecture reprend à partir de la dernière scène arrêtée. "façon

Je veux voir la suite de la vidéo que j'ai vue jusqu'à l'intérieur."

Il s'agit d'une fonction pratique lorsque

## éditer vidéo

Modifiez la vidéo stockée sur le disque dur et sautez les scènes que vous ne souhaitez pas lire.

peut être joué.

### Ignorez les scènes que vous ne souhaitez pas lire.

Utilisez Mm pour sélectionner [Modifier] sur l'écran des

options et appuyez sur .

Le travail d'édition commence. instructions à l'écran

Veillez travailler en conséquence.

Pour plus de détails sur le travail, voir "Écran d'édition

À propos de » à la page 43.

### Restaurer la vidéo modifiée

[Annuler la modification] à partir de l'écran des options avec Mm

Sélectionnez et appuyez sur .

## renommer la vidéo

Images enregistrées sur le disque dur

renommer le .

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Renommer] sur l'écran des options.

Sélectionnez et appuyez sur .

2 Modifiez le nom à l'aide du clavier à l'écran.

être.

Pour plus de détails sur l'utilisation du clavier, voir «

Utilisation du clavier » (page 86) .

## Vérification des informations vidéo

Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran des options.

Presse.

Vous pouvez vérifier la date et l'heure d'enregistrement.

le vinage.



image

## protégez vos images



**Images enregistrées sur le disque dur**  
pour empêcher la vidéo d'être supprimée ou modifiée.

**Je veux**

Utilisez Mm pour sélectionner [Protection] sur l'écran

 des options et appuyez sur . Les images protégées  
sont signalées par . 

Pour annuler la protection ,  
sélectionnez [Déprotéger]  et appuyez sur .

## supprimer la vidéo



**Vous pouvez supprimer des images**  
enregistrées sur le disque dur.

Utilisez Mm pour sélectionner [Supprimer] dans l'écran des options.

 **Presse.**

Les images enregistrées sur un DVD ne peuvent pas être supprimées.  
**ne pas.**



# profitez de la vidéo

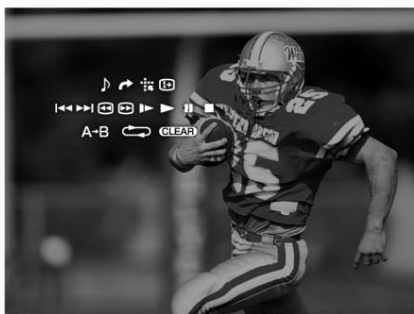
Faire fonctionner la vidéo en cours de lecture

## Étape 1



Appuyez sur pendant que vous regardez une image. Le panneau de commande s'affiche.

## Étape 2





Sélectionnez l'icône que vous souhaitez utiliser avec **Mettez** la main sur. Vous pouvez utiliser les icônes suivantes dans votre vidéo.

icônes pouvant être utilisées sur le panneau

de commande Certaines icônes peuvent ne pas s'afficher selon les conditions d'utilisation.

icône	Sélectionnez et appuyez sur
	Retour Revient à l'écran précédent.
	Audio Switch Commute l'audio de la vidéo en cours de lecture. <small>le vinyle.</small>
	Saut ou saut chronométré Lire la vidéo à partir de l'heure spécifiée. <small>le vinyle.</small>
	Enregistrement des vignettes est sélectionné et est pressé L'image affichée est le menu d'accueil. Il devient une nouvelle icône.


icône	Sélectionnez et appuyez sur
	Affichage à l'écran ou affichage de l'heure Change l'affichage de l'écran. Le contenu affiché dépend du disque. c'est différent.
	Retournez au chapitre précédent.
	Passez au chapitre suivant.
	Rechercher (Rembobiner) "Avance rapide et retour rapide" (43 page).
	Recherche (avance rapide) "Avance rapide et retour rapide" (43 page).
	jeter Jouez la vidéo lentement.
	Lancer (lancer inversé) Lit la vidéo lentement en sens inverse. <small>le vinyle.</small>
	la reproduction Lire la vidéo arrêtée.
	Pause Met en pause la vidéo en cours de lecture.
	arrêt Arrête la lecture de la vidéo.
	Répétition AB Lit la scène spécifiée de manière répétée. (page 43).
	Commutation angulaire Des images avec différents angles sont collectées. pour basculer lorsqu'il est enregistré. peut faire.
	Change de sous-titre Change la langue affichée dans les sous-titres. <small>le vinyle.</small>
	Saut de chapitre Vous pouvez saisir des chiffres.
	Menu Affiche le menu DVD.
	menu principal Affiche les titres de DVD.
	dégager Paramètres de répétition et de répétition AB Libération.

icône	Sélectionner et appuyez sur
	Répéter Répéter la lecture. chaque fois que vous appuyez sur Commutation comme suit. Lire la vidéo sur votre disque dur lorsque vous êtes Répétition du titre y Chapitre Pete y Répétition désactivée Lors de la lecture d'un DVD Répétition du disque y titre Pete y Répétition du chapitre
 paramètre	Réduire le bruit de l'image et accentuer les contours ou souligner

Utilisez le bouton de lecture H et le bouton de pause X de la télécommande pour lire, arrêter ou mettre en pause.

La même opération peut être effectuée avec les touches tan et x stop.

A propos de l'avance rapide et du retour rapide

Chaque fois que vous sélectionnez l'icône d'avance rapide ou de retour rapide  que vous appuyez plusieurs fois dessus,

La vitesse de lecture est commutée.

Si vous maintenez la touche m/M enfoncée, le


Lecture arrière rapide.

## Pour régler la répétition AB


### Étape 1

Appuyez pendant la lecture vidéo. Le panneau de commande s'affiche.

### Étape 2

Lorsque le point de départ de la scène que vous souhaitez répéter s'affiche  sélectionnez (Répétition AB) et appuyez sur


le visage.

 La scène lorsque est sélectionné est la répétition AB enregistré comme point de départ.

### Étape 3

Le point de fin de la scène que vous souhaitez lire de manière répétée apparaît.

Appuyez sur  lorsque vous y êtes invité.

 La scène lorsque est sélectionné est la répétition AB

Enregistré comme point final, répétant les points de début et de fin et joue.

## À propos de l'écran d'édition

Voir page 47 pour les précautions

## Modifier en jouant

Pendant la lecture de la vidéo, définissez la scène que vous souhaitez

modifier. La lecture saute la scène entre le point de départ et le point de fin.

### Étape 1

Voir « Édition de vidéo » (page 40) pour afficher l'écran d'édition.

### Étape 2



Appuyez au point de départ de la scène que vous ne souhaitez pas lire. La marque de départ est fixée sur la barre de lecture.

### Étape 3



Appuyez à la fin de la scène que vous ne souhaitez pas lire. La marque de fin est fixée sur la barre de lecture.

S'il y a plusieurs scènes que vous ne voulez pas lire,

Répétez les étapes 2 et 3 avant de passer à l'étape 4.



image



# profitez de la vidéo

## Écran d'édition (suite)

Voir page 47 pour les précautions

### Étape 4



Utilisez **Mm<**, pour sélectionner [Vérifier la lecture] et appuyez sur **.** Une vidéo est lue pour confirmer les paramètres. **peut faire.**

Après avoir vérifié qu'il est correctement réglé, **Passez à l'étape 5.**

### Étape 5



Utilisez **Mm<**, pour sélectionner [Terminé] et appuyez sur **.** Ignorer la lecture entre les points de début et de fin sera

### Pour annuler la dernière action

⊗ Veuillez appuyer.

Annule le point de départ ou le point de fin défini précédemment.

## Mettre la vidéo en pause pour le montage

Vous pouvez cocher les scènes que vous ne souhaitez pas lire en tant qu'images fixes, afin de pouvoir Vous pouvez facilement définir une scène qui n'existe pas.

### Étape 1



Sélectionnez avec **Mm<**, et appuyez sur **.** Met en pause la vidéo en cours de lecture.

### Étape 2



Sélectionnez la barre de lecture avec **Mm.**

### Étape 3



**<**, est la première image de la scène que vous ne voulez pas lire Sélectionnez et appuyez sur **.** La marque de départ est fixée sur la barre de lecture.

image

## Étape 4



<, est la dernière image de la scène que vous ne voulez pas lire

**Sélectionnez** et appuyez

sur . La marque de fin est fixée sur la barre de lecture.

S'il y a plusieurs scènes que vous ne voulez pas lire,

**Répétez les étapes 3 et 4 avant de passer à**

**l'étape 5 .**

## Étape 5



Utilisez Mm<, pour sélectionner [Vérifier la lecture] et

appuyez sur . Une vidéo est lue pour confirmer les paramètres.

peut faire.

Après avoir vérifié qu'il est correctement réglé,

**Sélectionnez [Terminer]** et appuyez sur pour

passer à l'étape 6.

## Étape 6



Utilisez Mm<, pour sélectionner [Terminé] et

appuyez sur . Ignorer la lecture entre les points de début et de fin

sera

Pour annuler la dernière action

⊗ **Veillez appuyer.**

Annule le point de départ ou le point de fin défini précédemment.

Si vous souhaitez annuler le réglage,

utilisez Mm<, pour sélectionner [Annuler].

Pour annuler les réglages des points de début et de fin



vidéo

## Étape 1

Lorsque l'écran d'édition est affiché, utilisez Mm<, pour sélectionner [Annuler]. **image**

Appuyez sur Sélectionner.

## Étape 2

Utilisez <, pour sélectionner la scène que vous souhaitez annuler

⊗ **Presse.**

Pour passer à une scène environ 15 secondes en avant (derrière)

⇨ (clignotement+) ou ⇨ Sélectionnez (Flash-)

⊗ **Presse**



## profitez de la vidéo

### Copier des programmes TV enregistrés sur DVD

Voir page 47 pour les précautions

Les programmes télévisés enregistrés sur cet appareil peuvent être copiés sur DVD.

augmenter.

Avant la copie, préparez un DVD adapté à cet effet.

Une fois copié sur DVD, un doublage supplémentaire sur ce DVD ne peut pas être fait.



image

À propos de la longueur de vidéo pouvant être enregistrée sur un DVD

Durée de la vidéo pouvant être copiée sur DVD en fonction du mode d'enregistrement vidéo

est différent.

mode d'enregistrement	Durée HD 1	
HQ	↑	
HSP		heure 1,5 heures
SP (la norme)		2 fois
LP		3 fois
EP		4 fois
SLP		6 heures

## doubler

Étant donné que cet appareil initialise automatiquement le DVD avant la copie, lors de la copie sur le même disque après la copie

besoin d'être synchronisé. L'initialisation enregistre les données sur ce disque.

Toutes les données existantes seront effacées. Étant donné que le DVD-R

ne peut être initialisé qu'une seule fois, vous pouvez recopier avec le même disque.

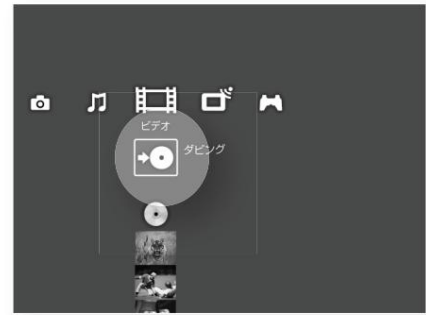
ne peut pas.

### Étape 1



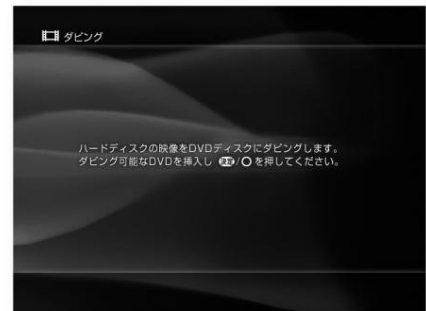
Insérez le DVD dans l'appareil.

### Étape 2



Utilisez **Mm** pour sélectionner (Copie) et appuyez sur **.**

### Étape 3



**決定** Presse.

L'initialisation du DVD commence.

### Étape 4



Utilisez **<**, pour sélectionner **[Out]** et appuyez sur **.**

Veuillez vérifier avant de copier avec un DVD-RW. Cet appareil initialise automatiquement le DVD avant de commencer la copie. Le formatage supprime toutes les données enregistrées sur le disque. S'il vous plaît soyez prudente.



## Étape 5



Utilisez Mm pour sélectionner les vidéos (titres) dans l'ordre dans lequel vous souhaitez qu'elles soient doublées et appuyez sur .

Lors de la vérification de l'espace libre du DVD à lire, Veuillez sélectionner une vidéo.

## Étape 6



Après avoir sélectionné toutes les vidéos que vous souhaitez doubler, Presse.

## Étape 7



Vérifiez l'ordre de copie et appuyez sur . Commencez le doublage.

## Remarques sur « Profiter des images »

## Remarques sur "Regarder la vidéo"

- Les paramètres de lecture inclus dans le disque ont priorité sur les paramètres de l'écran de réglage de cet appareil, et même s'ils sont définis, les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement.

- Lors de la lecture en mode VR d'un DVD-RW,

La sortie vidéo est uniquement pour la méthode.

## Remarques sur la lecture audio DVD DTS • Les

signaux audio DTS sont émis par la borne de sortie audio numérique. Assurez-vous que "Sortie numérique optique" dans les paramètres de l'appareil principal et "DTS" dans les paramètres du DVD sont réglés sur "Activé".

- Les signaux audio DTS ne sont pas émis par la sortie audio analogique.

## Précautions pour la "lecture vidéo"

## Remarques sur "Lecture à partir de la dernière scène arrêtée"

- Dans le cas d'un DVD, la lecture reprend à partir de la scène précédemment arrêtée uniquement dans les cas suivants.

## Tu peux

- Pendant la lecture, affichez le menu croisé avec SELECT ou le bouton d'accueil. lorsque

- Lorsqu'aucune autre image, musique, photo, etc. n'est en cours de lecture

## Remarques sur "l'écran d'édition"

Remarques sur "Mettre la vidéo en pause pour l'édition" • La vidéo affichée lorsque la vidéo est en pause est réglée pour être affichée à des intervalles d'environ 0,5 seconde. Certaines scènes qui auraient dû être sautées peuvent être rejouées.

## Remarques sur "Copier des programmes télévisés enregistrés sur DVD"

- Les programmes avec une restriction de copie "Enregistrable une seule fois" peuvent être téléchargés sur un DVD. ne peut pas bing.

- Selon le périphérique DVD, il peut ne pas être possible de lire le disque même s'il est finalisé correctement. peut ne pas fonctionner.

- Vous pouvez finaliser un disque enregistré sur un autre appareil DVD avec cet appareil. vous ne pouvez pas.

- Si vous finalisez un disque DVD-RW, vous ne pourrez pas le copier tant que vous ne l'aurez pas initialisé (pour les DVD-RW).

- Pendant la copie, les réservations d'enregistrement et l'enregistrement ne peuvent pas être effectués.

- Lors de la copie en mode DVD-RW VR, les résultats d'édition ne sont pas reflétés dans la vidéo copiée. Les résultats de l'édition sont reflétés lors de la copie en mode vidéo DVD-RW.



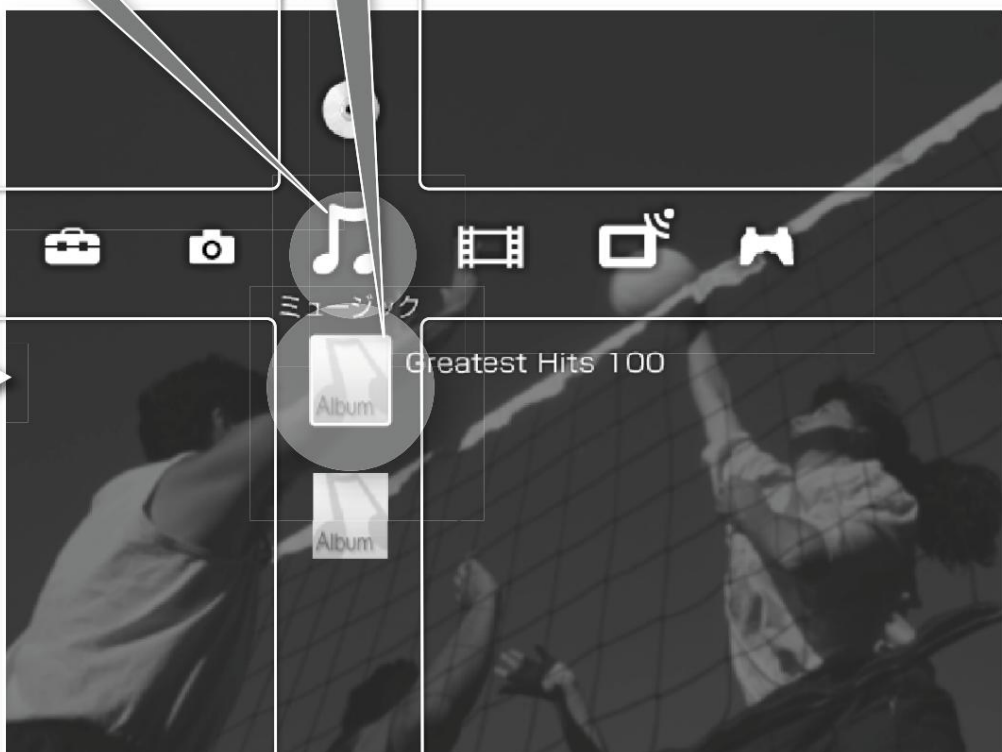
# profite de la musique

écouter des chansons et des albums

Voir page 53 pour les précautions.

Avec cet appareil, vous pouvez écouter des morceaux sur des CD et des morceaux enregistrés sur le disque dur. encore, À l'aide de la fonction en option, vous pouvez sauvegarder des morceaux d'un CD sur le disque dur de cet appareil. augmenter.

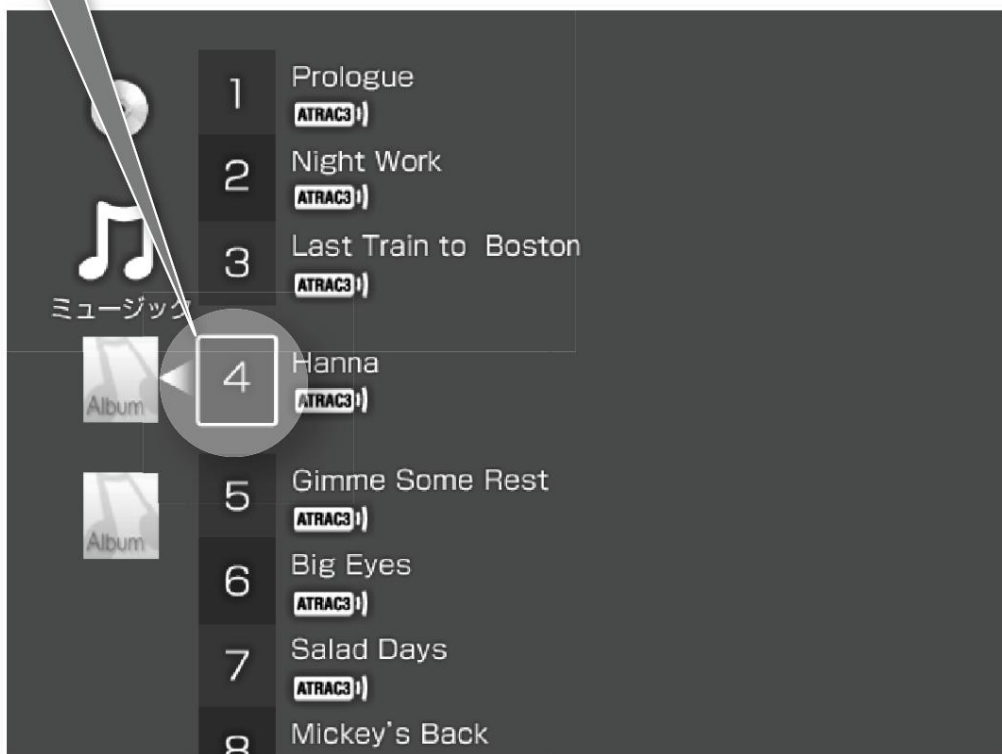
Appuyez sur **Étape 1** **Étape 2** Sélectionnez **Étape 3** sélectionnez et appuyez sur



Explication des icônes pouvant être sélectionnées avec

icône	Sélectionnez et appuyez sur
Album	Répertorie les chansons de l'album.
<b>icône affichée lorsqu'un CD de musique est inséré</b>	
icône	Sélectionnez et appuyez sur
CD de musique	Répertorie les chansons enregistrées sur le CD.

Étape 4 Sélectionnez la chanson que vous souhaitez écouter et appuyez sur



musique

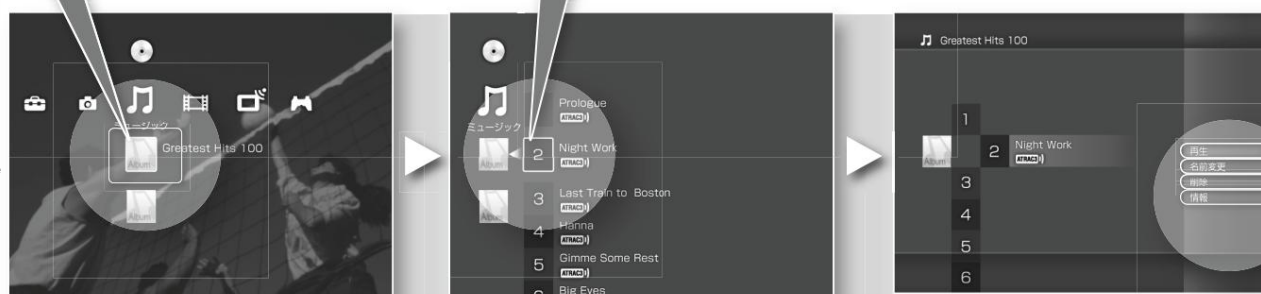


# profite de la musique

## Comment ouvrir l'écran d'options de musique

Lorsque vous souhaitez afficher les options de morceau

Sélectionnez Step 1 et appuyez sur Step 2 Sélectionnez une chanson et appuyez sur



: Morceaux sauvegardés sur le disque dur et albums  
œil  
○ : Éléments pouvant être utilisés pour les disques

### Lire une chanson ou un album

Utilisez Mm pour sélectionner [Lecture] sur l'écran des options et appuyez sur . Jouer une chanson.

### Importation de pages d'un CD dans cet appareil

Voir page 53 pour les précautions.

Utilisez Mm pour sélectionner [Importer] sur l'écran des options.

Appuyez sur Sélectionner.

Lors de l'importation à partir d'un CD de musique, ATRAC3 formater sur votre disque dur.

Le réglage de la qualité sonore lors de l'importation d'un CD est

Dans les "Paramètres de la musique", sélectionnez "CD Réglez la qualité du son lors de l'importation de chansons »

**Voir page 73.**

### Renommer une chanson ou un album

Albums sur cet appareil ou fichiers enregistrés dans des albums

changer le nom de la chanson qui est

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Renommer] sur l'écran des options.

Sélectionnez et appuyez sur .

2 Modifiez le nom à l'aide du clavier à l'écran.

être.

Pour plus de détails sur l'utilisation du clavier, voir «

Utilisation du clavier » (page 86) .

### supprimer des chansons et des albums

Albums sur cet appareil ou fichiers enregistrés dans des albums

Supprimez les chansons qui sont

Utilisez Mm pour sélectionner [Supprimer] dans l'écran des

options et appuyez sur .

Les morceaux enregistrés sur un CD ne peuvent pas être supprimés.

Hmm.

### Confirmer les informations

Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran des options.

Presse.

Lorsque vous souhaitez afficher les options pour les CD et les albums



musique

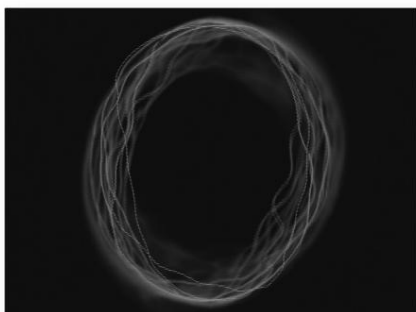


# profite de la musique

Contrôlez la chanson en cours de lecture

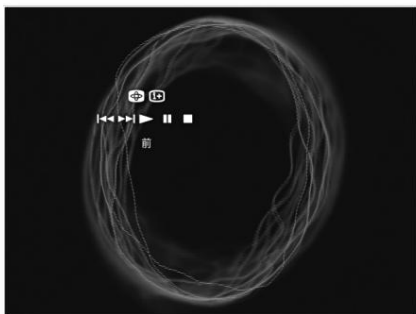
Voir page 53 pour les précautions.

## Étape 1



Appuyez pendant l'écoute d'une chanson. Le panneau de commande s'affiche.

## Étape 2










Sélectionnez l'icône que vous souhaitez utiliser avec **Musique** Presse.

Lorsque vous écoutez une chanson, utilisez les icônes à droite.

Tu peux

icônes pouvant être utilisées sur le panneau de commande

Certaines icônes peuvent ne pas s'afficher en fonction des conditions d'utilisation.

icône	Sélectionnez l'icône et appuyez sur
 Visualiseur	Conception des images affichées pendant la lecture changer la
 Affichage à l'écran	Change l'affichage à l'écran.
 Aller au début de la chanson en cours ou de la chanson précédente	mouvement.
 Aller au début de la chanson suivante.	
 Lit la chanson arrêtée.	
 Pause	Met en pause la chanson en cours de lecture.
 arrêt	Arrêtez la chanson en cours de lecture.

## Remarques sur « Profiter de la musique »

Notes sur "Écouter des chansons et des albums"

- **Les CD créés sur un ordinateur peuvent ne pas être lus.**
- **Certains CD peuvent ne pas être lisibles sur cet appareil.**
- **L'audio au format ATRAC3 capturé sur le disque dur ne peut pas être émis par la borne de sortie numérique optique de cet appareil.**
- **La couche HD du SACD ne peut pas être lue.**

Précautions lors de la lecture audio DTS à partir d'un CD

Lors de la lecture d'un CD enregistré avec DTS, la sortie analogique est extrêmement fait beaucoup de bruit. Connectez la sortie analogique de cet appareil à un amplificateur.

**Lorsqu'il n'est pas utilisé, des précautions extrêmes doivent**

**être prises pour éviter d'endommager votre système. Pour**

**profiter de la lecture DTS Digital Surround™, vous devez**

**connecter un décodeur externe DTS Digital Surround™ 5.1 canaux**

**à la sortie numérique de cet appareil. Audio sans décodeur DTS intégré**

**Si vous lisez l'audio DTS d'un CD tout en étant connecté à un appareil audio,**

**Il y a du bruit provenant de la sortie audio numérique.**

Remarques sur « Importation de morceaux d'un CD vers cet appareil »

- **L'importation de chansons d'un CD qui n'est pas conforme à la norme CD dans cet appareil est vous ne pouvez pas.**
- **Les CD suivants ne peuvent pas être importés sur le disque dur de cet appareil. ne pas.**
  - **LabelGate CD**
  - **CD-DTS**
- **Lorsque vous importez des pistes à partir d'un CD, appuyez sur la touche Z ou ^/1 (touche d'alimentation). (source).**
- **Disques musicaux dotés d'une technologie de protection des droits d'auteur non conforme à la norme CD ne peut pas être importé.**

Remarques sur "Contrôle de la chanson en cours de lecture"

- **Le fait de continuer à regarder directement dans le Visualiseur dans une pièce sombre peut provoquer des symptômes tels que l'épilepsie, veuillez donc éclaircir la pièce.**



musique



# profiter des photos

## Voir les photos

Voir page 58 pour les précautions.

Vous pouvez afficher des photos prises avec un appareil photo numérique ou importées sur cet appareil. Vous pouvez également afficher des photos enregistrées sur un « Memory Stick ».

Appuyez sur **Étape 1**, **Étape 2**, Choisissez l'étape 3, sélectionnez et appuyez sur **album**



### Explication des icônes pouvant être sélectionnées avec

icône	Sélectionnez et appuyez sur
 album	Album Affiche une liste de photos enregistrées dans l'album.

### Icônes affichées lors de la connexion ou de l'insertion d'un « Memory Stick »

icône	Sélectionnez et appuyez sur
 "Clé USB"	Afficher la liste des photos enregistrées sur le « Memory Stick » affichage.
 Appareil photo numérique	Affichez une liste des photos enregistrées dans l'appareil photo numérique. augmenter.

### Photos pouvant être affichées sur cet appareil Les

photos pouvant être lues sur cet appareil sont au format JPEG.

Images fixes uniquement.

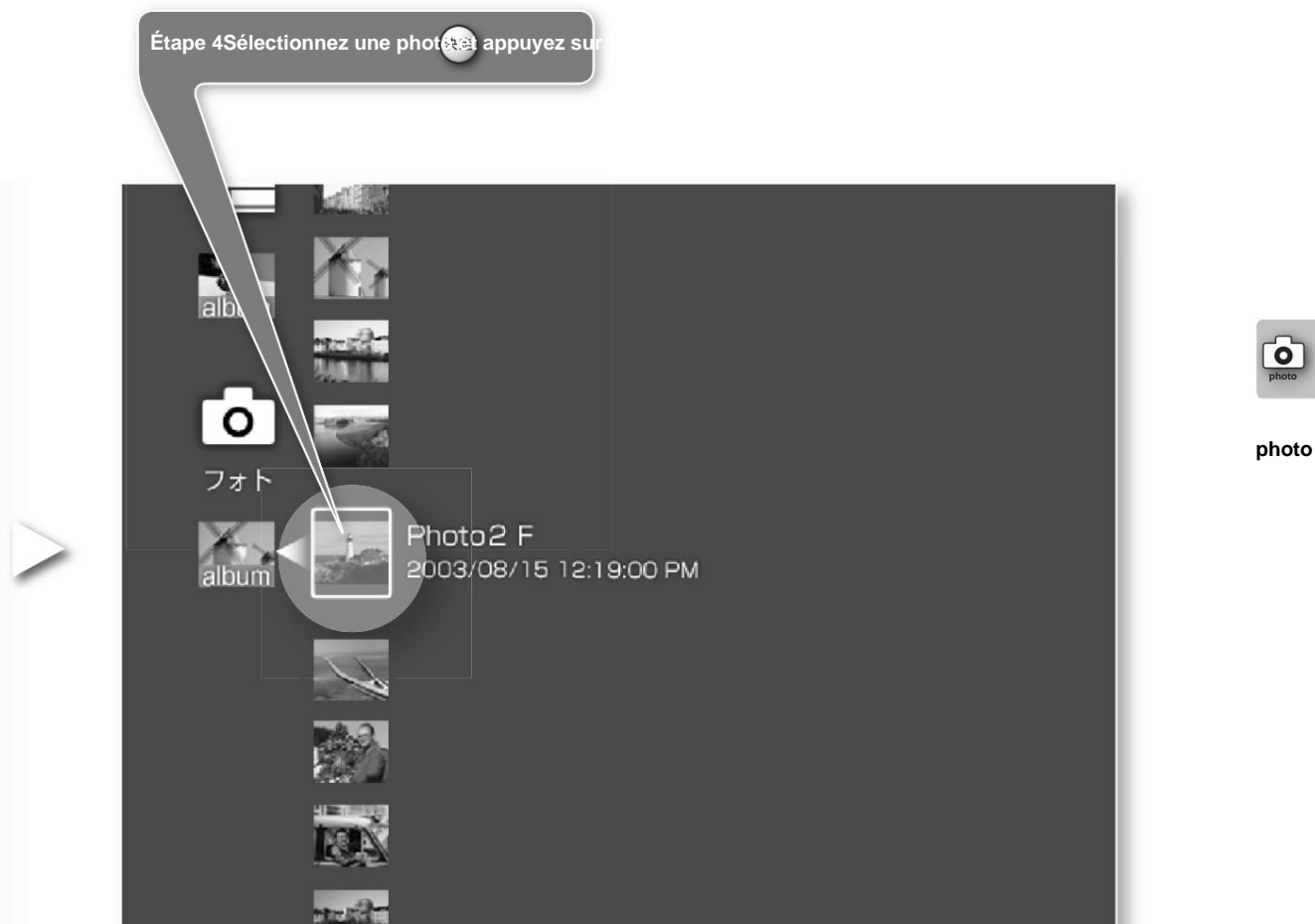
Vous pouvez également utiliser un « Memory Stick » ou un

Lire les photos enregistrées dans l'appareil photo

Afin de convertir des photos JPEG au format DCF

Doit être stocké dans une expression.





### Lorsque Ya est sélectionné à l'étape 3

Dossier enregistré dans le « Memory Stick » ou l'appareil photo numérique à l'étape 4 est affiché.

sélectionnez le dossier contenant

s'il vous plaît.

決定 Appuyez sur pour enregistrer dans le dossier sélectionné.

Une liste des photos qui ont été enregistrées s'affiche.

pour sélectionner la photo que vous souhaitez afficher, puis appuyez à nouveau sur .

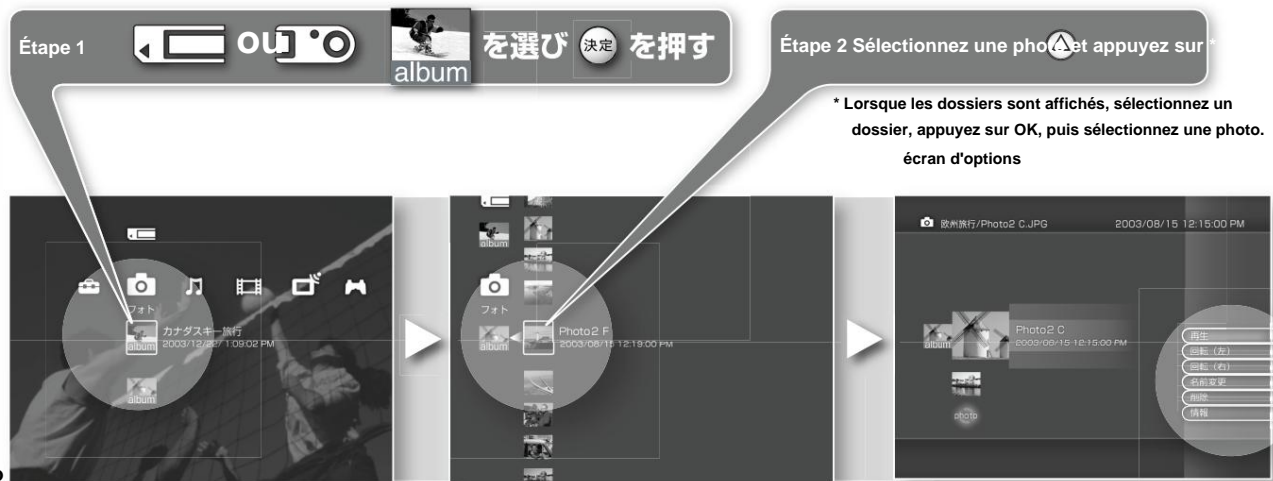
s'il vous plaît.



# profiter des photos

## Comment afficher l'écran d'options photo

Lorsque vous souhaitez afficher les options de photo



\* Lorsque les dossiers sont affichés, sélectionnez un dossier, appuyez sur OK, puis sélectionnez une photo.  
écran d'options

**album** : enregistré sur le disque dur pour photos et albums

Articles pouvant être utilisés par

**album** : Une copie d'un « Memory Stick »

Peut être utilisé pour la vérité et les albums

**album** : Éléments pouvant être utilisés : Photos et

Éléments pouvant être utilisés pour les albums

La vitesse d'affichage du diaporama est Paramètres (Photos) » » » « Tableaux de diaporama » Réglez la vitesse d'affichage" (page 72).

## renommer la photo

Photos enregistrées dans des albums sur l'appareil renommer le .

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Renommer] sur l'écran des options.

Sélectionnez et appuyez sur .

2 Modifiez le nom à l'aide du clavier à l'écran. être.

Pour plus de détails sur l'utilisation du clavier, voir « Utilisation du clavier » (page 86) .

## Lire la photo



« Memory Stick » ou appareil photo numérique

La, lisez les photos enregistrées dans l'album.

Utilisez Mm pour sélectionner [Lecture] sur l'écran des options.

Press. (決定)

Importation de photos dans l'appareil photo

Les dossiers et les photos enregistrés dans (Memory Stick) peuvent être stockés dans l'appareil photo Incorporez-le dans les fesses.

Utilisez Mm pour sélectionner [Importer] sur l'écran des options et appuyez sur .

Affichez l'écran de capture. Suivez les instructions affichées à l'écran pour opérer.

estomac.

## Vérifier les informations sur les photos



Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran des options.

Press. (決定)

## Visualisation des photos dans l'ordre (diaporama)



Photos enregistrées dans des albums sur l'appareil sont affichés dans l'ordre.

Utilisez Mm pour sélectionner [Diapo] sur l'écran des options.

Afficher] et appuyez sur (表示) et appuyez sur (決定)

## faire pivoter la photo



Faites pivoter les photos enregistrées dans l'album de l'appareil.

Appuyez sur Mm pour sélectionner [Rotation (gauche)] ou

Sélectionnez [Rotation (droite)] et appuyez sur .

Faites pivoter la photo par incréments de 90 degrés.

## Vérification des informations sur l'album



Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran des options.

Press. (決定)

Lorsque vous souhaitez afficher les options d'un « Memory Stick », d'un appareil photo numérique ou d'un album



photo


## supprimer la photo



Albums sur cet appareil ou fichiers enregistrés dans des albums

Supprimez les photos qui sont

Utilisez Mm pour sélectionner [Supprimer] dans l'écran

 des options et appuyez sur . Photos supprimées du

disque dur

le visage.



# profiter des photos

## Manipuler les photos en cours de lecture


### Étape 1



Appuyez sur pendant la visualisation d'une photo. Le panneau de commande s'affiche.








### photo Étape 2



Sélectionnez l'icône que vous souhaitez utiliser avec  Mm< et appuyez sur . Lors de la visualisation des photos, vous pouvez utiliser les icônes suivantes:

Icônes pouvant être utilisées sur le panneau de commande

Certaines icônes peuvent ne pas s'afficher en fonction des conditions d'utilisation.

icône	Sélectionnez  et appuyez sur
	Rotation (gauche) Fait pivoter l'image affichée de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Laisser
	Rotation (droite) Fait pivoter l'image affichée de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. Laisser
	en faire une pochette d'album Photos sous forme d'icônes d'album est enregistré.
	Affichage à l'écran Change l'affichage à l'écran.
	Photo précédente Affiche la photo précédente.
	Photo suivante Affiche la photo suivante.

## Remarques sur "Profiter des photos"

### Remarques sur "Afficher les photos"

- Les photos modifiées sur un ordinateur peuvent ne pas être lues sur cet appareil.  
augmenter.
- Ne retirez pas le « Memory Stick » ou le câble USB reliant l'appareil photo numérique lors de l'affichage ou de l'importation de photos .
- Certaines photos peuvent mettre du temps à s'afficher.





photo



Jeu

# apprécier le jeu

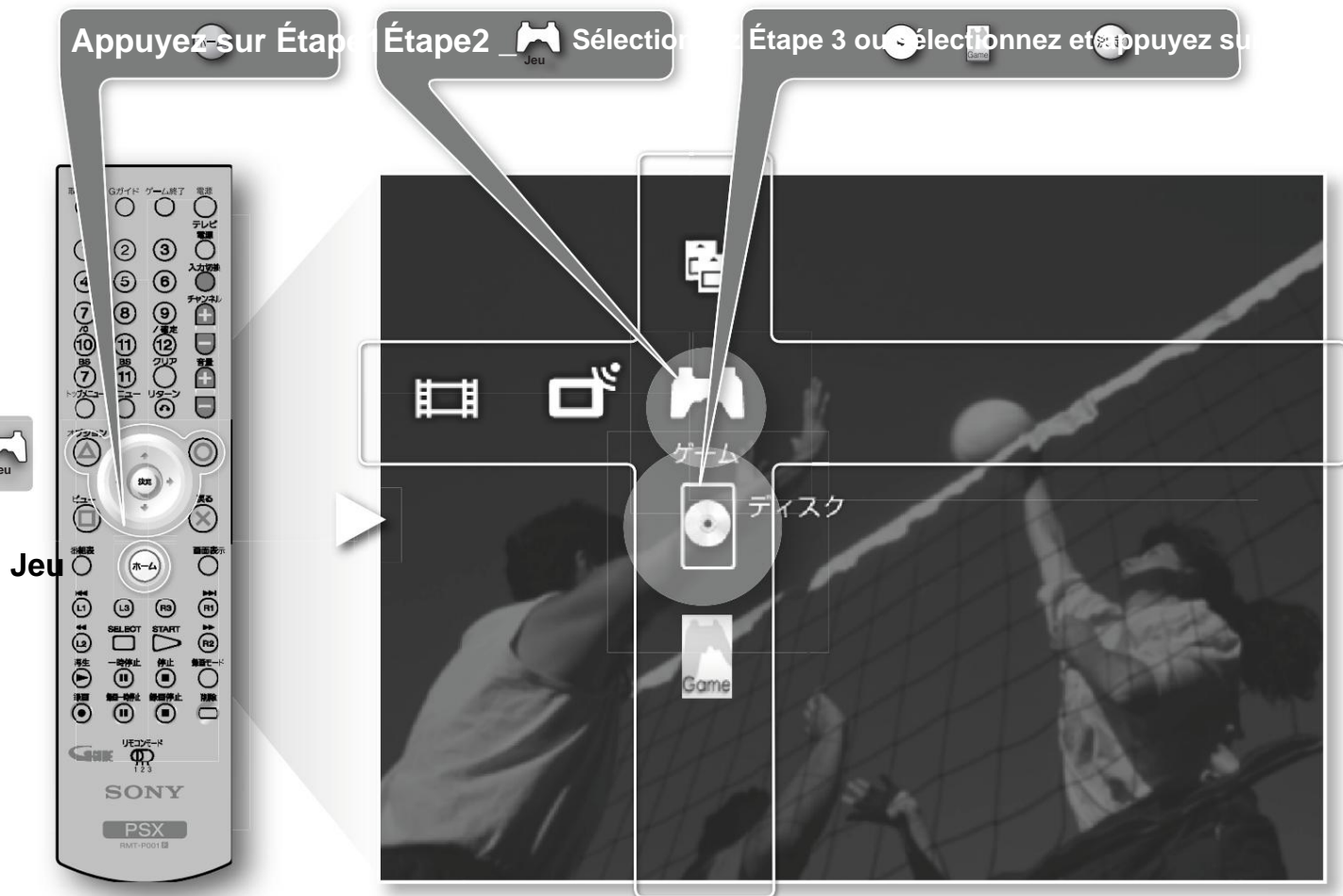
## jouer le jeu

[Voir page 65 pour les précautions](#)

Vous pouvez profiter d'un logiciel de jeu compatible avec "PlayStation" et "PlayStation 2". De plus, les logiciels de jeu qui peuvent être installés sur le disque dur ne peuvent pas être installés sur le disque dur de cet appareil.

Vous pouvez également l'installer sur Pour les préparatifs lors de l'utilisation du jeu,

Voir « Préparation pour le jeu » (page 20).



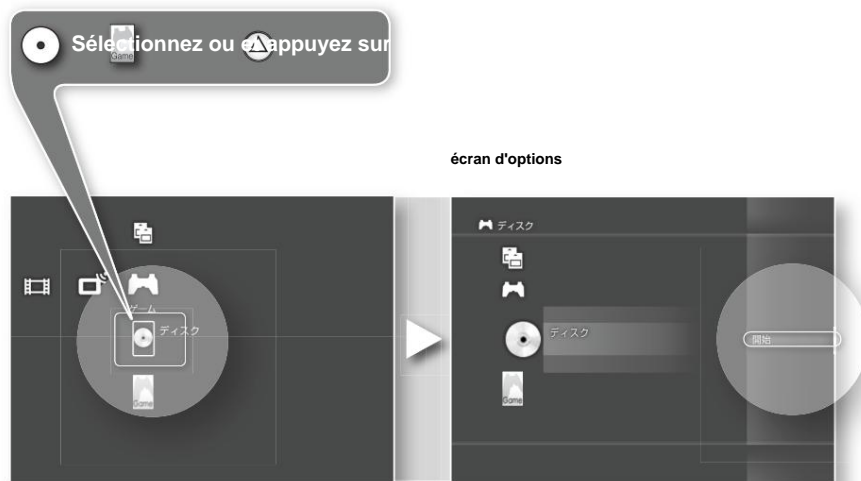
Explication des icônes pouvant être sélectionnées avec

icône	Sélectionnez et appuyez sur
<b>utilitaire de carte mémoire</b>	Affiche la <b>carte mémoire dédiée « PlayStation 2 »</b> (8 Mo) ou l'écran d'option de carte mémoire (page 62). <b>di</b> ).
<b>titre du jeu</b>	<b>Démarrez le jeu installé sur votre disque dur.</b> <small>la vitrine.</small>

### icône qui apparaît lorsqu'un disque est inséré

icône	Sélectionnez et appuyez sur
	<b>Démarrez le jeu à partir du disque.</b>

## Comment afficher l'écran d'options du jeu



○ : Éléments pouvant être utilisés pour les disques : Éléments installés sur le disque dur  
 Peut être utilisé pour les jeux abandonnés projet

### Afficher des informations sur les jeux installés sur votre disque dur

Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran des options et appuyez sur . Des informations sur le jeu s'affichent.

### Suppression des jeux installés sur votre disque dur

Utilisez Mm pour sélectionner [Supprimer] dans l'écran des options et appuyez sur .

### commencer le jeu

Utilisez Mm pour sélectionner [Démarrer] sur l'écran des options et appuyez sur .  
 Le jeu « PlayStation » ou « PlayStation 2 » démarre.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du jeu, veuillez vous reporter au manuel fourni avec le logiciel du jeu.

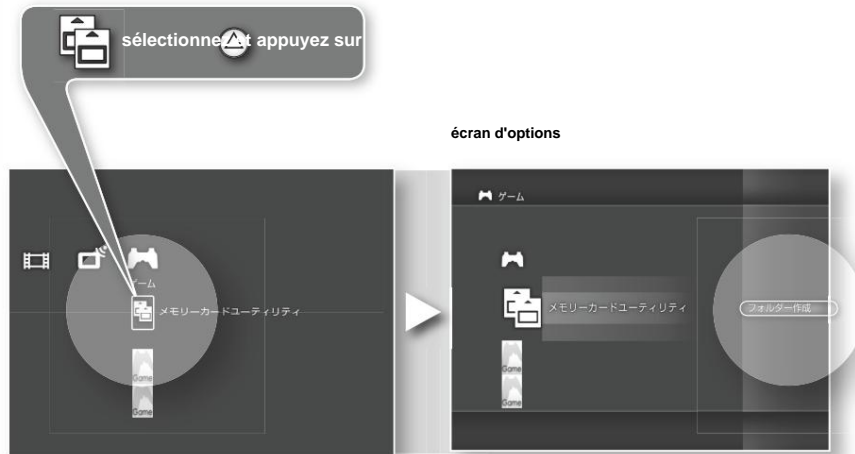
## Jeu



# apprécier le jeu

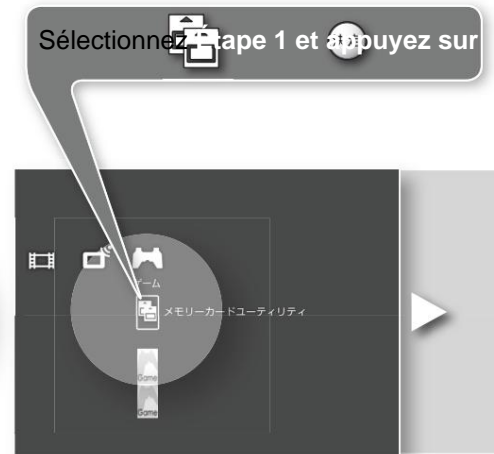
## Comment afficher les options dans Memory Card Utility

Lorsque vous souhaitez afficher l'écran d'options de l'utilitaire de carte mémoire



Écran d'option d'enregistrement des données

quand tu veux le sortir



**Jeu** : utilitaire de carte mémoire

Articles pouvant être utilisés pour la sécurité

☐ : Mémo pour "PlayStation 2"

Peut être utilisé pour une carte mémoire

(8 Mo) ou une carte mémoire

projet

☐ : Éléments pouvant être utilisés pour les dossiers

### créer un dossier

Utilisez Mm pour sélectionner [Créer dossier] sur l'écran des options.

[Créer] et appuyez sur .

### Afficher les informations du dossier

Voir page 65 pour les précautions

Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran

☐ des options et appuyez sur . Les informations sur le dossier s'affichent.

### Renommer le dossier

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Renommer] sur l'écran des options.

Sélectionnez et appuyez sur .

2 Modifiez le nom à l'aide du clavier à l'écran et appuyez

☐ sur . Pour plus de détails sur l'utilisation du

clavier, voir « Utilisation du clavier » (page 86) .

### Dossier en double

Utilisez Mm pour sélectionner [Copier] sur l'écran des options.

Appuyez sur et .

### supprimer le dossier

Utilisez Mm pour sélectionner [Supprimer] dans l'écran des options.

☐ Presse.

### Afficher les informations de sauvegarde des données

Utilisez Mm pour sélectionner [Information] sur l'écran des

options d'enregistrement des données et appuyez sur .

### autres données de sauvegarde

Passez à la carte mémoire dédiée "PlayStation 2" (8 Mo) ou à la carte mémoire

Voir page 65 pour les précautions

Écran d'option d'enregistrement des données à 1mm

Sélectionnez [Déplacer] à partir de et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner le dossier de destination et appuyez sur .

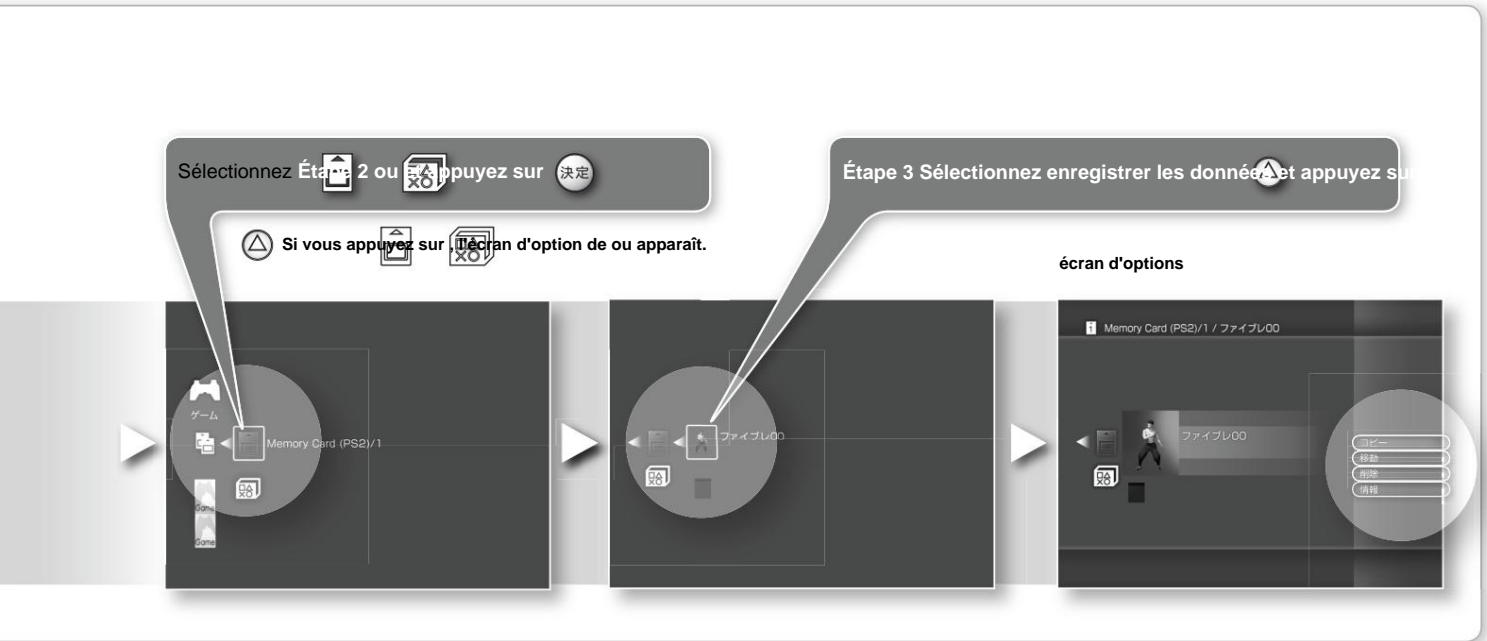
pousser.

### Dupliquer les données de sauvegarde

Écran d'option d'enregistrement des données avec Mm

puis sélectionnez [Copier] et appuyez sur .





### Supprimer les données de sauvegarde



[Voir page 65 pour les précautions](#)

Écran d'option d'enregistrement des données avec Mm

puis sélectionnez [Supprimer] et appuyez sur .

Jeu



# apprécier le jeu

## Installez le jeu sur votre disque dur

Pour plus d'informations sur l'installation du jeu, veuillez vous référer à l'explication fournie avec chaque jeu. **Le menu d'accueil s'affiche même lorsque le bouton d'accueil est enfoncé pendant le jeu. Veuillez consulter le livre.**

Seuls les jeux prenant en charge l'installation sur le disque dur peuvent être installés sur cet appareil. **ne peut pas faire. Utilisation de fonctions autres que les jeux sur cet appareil.**

peut être installé sur votre disque dur. **appuyez sur le bouton QUIT GAME pour quitter la page d'accueil.**

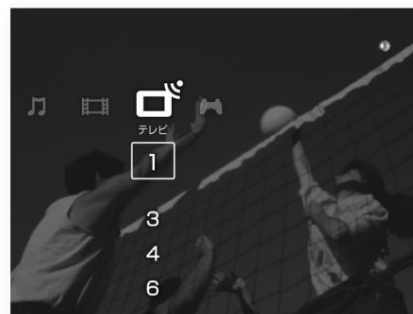
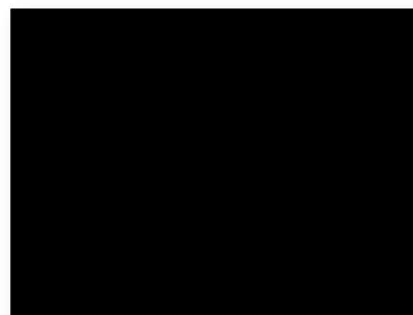
**Veillez me montrer le menu.**

## finir le jeu

Voir page 65 pour les précautions



QUIT GAME Presse



Peu de temps après



Même si vous appuyez sur le bouton QUIT GAME, l'enregistrement ou l'enregistrement programmé **A propos ne s'arrête pas.**



Jeu

## Remarques sur « Profiter du jeu »

### Notes sur "jouer à des jeux"

•Certains jeux ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

•Cet appareil peut être utilisé avec « PlayStation » ou « PlayStation 2 ».

Non compatible avec les instruments.

- Multitap **dédié "PlayStation 2"**

- "PocketStation" -

**Câble multi AV (VMC-AVM250)**

•Certains appareils compatibles avec « PlayStation » ou « PlayStation 2 » ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.

•Étant donné que cette machine n'a qu'une seule borne USB, il n'est pas possible de jouer avec deux manettes connectées à la borne USB en même temps.

Même si vous utilisez un hub USB disponible dans le commerce, vous pouvez jouer en connectant deux en même temps.

Vous ne pouvez pas.

•Cet appareil ne prend pas en charge les disques « PlayStation 2 » suivants.

prise de courant.

• « PlayStation 2 »

- Lecteur DVD exclusif "PlayStation 2"

- Linux (pour PlayStation®2) - Disque utilitaire

(En date de décembre 2003)

•Vous ne pouvez pas arrêter l'enregistrement sur cet appareil pendant le jeu.

•Même si vous essayez de sauvegarder des données de jeu qui nécessitent une **carte mémoire (8 Mo) dédiée à "PlayStation 2"** ou qui nécessitent plus d'espace que l'espace disponible sur la carte mémoire, vous ne pourrez pas sauvegarder. **Avant de jouer au jeu, vérifiez l'espace requis pour enregistrer les données et l'espace libre sur la carte. Pour la capacité requise pour sauvegarder les données, veuillez vous référer au manuel d'instructions fourni avec chaque jeu.**

### Remarques sur "Afficher les informations du dossier"

•Vous ne pouvez pas enregistrer ou charger des données de jeu avec Memory Card Utility. Pour plus de détails sur la sauvegarde et le chargement des données de jeu, veuillez vous reporter au manuel d'instructions fourni avec chaque jeu.

### Remarques sur "Supprimer un dossier"

•Ne retirez pas la **carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo)** ou la carte mémoire pendant la copie ou la suppression de données .

Remarques sur "Déplacer les données de sauvegarde vers une autre carte mémoire dédiée "PlayStation 2" (8 Mo) ou carte mémoire"

•Ne retirez pas la carte mémoire PlayStation 2 (8 Mo) ou la carte mémoire pendant le transfert de données.

### Remarques sur "Données de sauvegarde en double"

•Ne retirez pas la carte mémoire PlayStation 2 (8 Mo) ou la carte mémoire pendant la copie des données .

### Remarques sur la "suppression des données de sauvegarde"

•Ne retirez pas la carte mémoire PlayStation 2 (8 Mo) ou la carte mémoire pendant la suppression des données.

### Remarques sur "Quitter le jeu"

•Appuyez sur le bouton QUIT GAME après avoir retiré le disque.

Certains jeux ne peuvent pas être terminés même si le

Dans ce cas, réinsérez le disque. Pour les jeux sans disque, attendez un moment puis appuyez à nouveau sur le bouton QUIT GAME.



Jeu



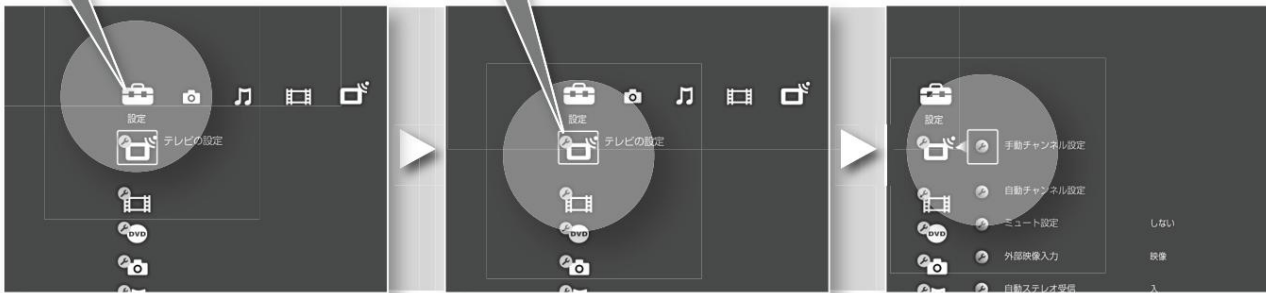
## Paramètres du téléviseur

### Comment afficher l'écran de réglage du téléviseur

#### Choisissez l'étape 1

#### Étape 2 sélectionnez et appuyez sur

#### Écran de réglage du téléviseur



### Réglez manuellement le canal de réception

1 Mm pour sélectionner [Manuel

[Paramètres chaîne] et appuyez sur .

Paramètres du téléviseur

2 Utilisez Mm pour sélectionner le canal que vous souhaitez régler

et appuyez sur . 3 Utilisez <, pour sélectionner l'élément

que vous souhaitez modifier.

4 Réglez avec Mm et appuyez sur .

Liste d'éléments Canal de réception

Vous pouvez définir le canal à recevoir.

#### canal de guidage

Vous pouvez régler manuellement les chaînes à afficher dans le guide des programmes. Reportez-vous à « Guide channel list » (page 90) et réglez.

#### saut de chaîne

Réglez de manière à ce que la chaîne sélectionnée ne s'affiche pas dans la liste des chaînes du menu d'accueil.

#### TJB

Il reconnaît le signal de référence de suppression des fantômes envoyé par la station de diffusion et réduit les fantômes générés par les ondes de brouillage causées par les bâtiments, la topographie, etc.

#### réglage automatique

Il s'ajuste automatiquement pour une réception optimale.

#### veuillez noter

- GRT fonctionne quelques secondes après le changement de canal, diminuant progressivement les fantômes des plus forts. À ce moment, l'image peut scintiller momentanément. De plus, si le signal est faible, GRT peut prendre plus de temps que d'habitude.

- Lors de la configuration ou du réglage de l'antenne, vous pouvez vérifier la direction avec moins d'images fantômes en tournant "GRT" sur "OFF".

- Parce que l'effet n'est pas suffisant dans les cas suivants,

Réglez "GRT" sur "OFF". - Lorsque les images

fantômes sont trop fortes - Lorsque plus de

10 vagues d'images fantômes se produisent en même temps

Occasion

- Fantômes incohérents, tels que ceux causés par les

réflexions sur les avions

- Installation et réglage d'antennes telles que les antennes intérieures

Lorsque le réglage n'est pas effectué correctement

### Définir automatiquement le canal de réception

Définir automatiquement les canaux recevables

Faire.

1 Mm pour sélectionner [Auto

[Paramètres chaîne] et appuyez sur .

2 Sélectionnez [Exécuter] à l'aide de <, puis appuyez sur .

Le réglage automatique des canaux démarre.

### Masquer les chaînes avec une mauvaise réception

1 Mm pour sélectionner [Muet] sur l'écran de réglage du téléviseur.

Paramètres], puis appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

Liste des articles

fais

Évitez d'écouter les chaînes avec une mauvaise réception.

ne pas faire

Il reçoit également des chaînes avec une mauvaise réception.

### Réglage de l'entrée vidéo externe

1 Mm pour sélectionner [Externe

Image Input] et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

Liste des articles

image

Sélectionnez lors de la connexion d'un périphérique d'entrée externe à l'aide de la borne vidéo.

**S-vidéo**

Sélectionnez lors de la connexion d'un périphérique d'entrée externe à l'aide de la borne S.

**Sortie automatique du son stéréo**

automatiquement lors de la réception d'une émission stéréo. pour passer au son stéréo

**Réglages.**

1 Mm pour sélectionner [Automatic

Sélectionnez Téléreception] et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

**Liste des articles**

Entrer

Passer automatiquement au son stéréo.

Couper

Sorties en son monaural.

**Cachez les chaînes BS que vous ne regardez pas**

Impossible d'afficher les canaux BS inutilisés peut être défini comme

1 Mm pour sélectionner [BS Channel] sur l'écran de réglage du téléviseur.

canal], puis appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une chaîne et appuyez sur .

3 Sélectionnez le réglage avec Mm et appuyez sur .

**Liste des articles**

fais

Rend impossible la sélection d'une station.

Permet de

sélectionner une station qui ne le fait pas.

**Vérifier l'état de réception de l'antenne BS**

Utilisez Mm pour sélectionner [Affichage niveau antenne BS] sur l'écran de réglage du téléviseur et appuyez sur .

Vérifier l'état de réception de l'antenne BS

Je peux.

le niveau d'antenne au maximum possible

Orientez l'antenne de sorte qu'elle soit proche de la valeur

Veillez ajuster

**Réglage de la méthode d'alimentation de l'antenne BS**

1 Utilisez Mm pour sélectionner [BS ANTENNA POWER] sur

l'écran de réglage du téléviseur, puis appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

**Liste des articles**

Entrer

L'alimentation est toujours fournie à l'antenne BS lorsque l'appareil est allumé.

Couper

N'alimente pas l'antenne BS.

**Réglage de l'indicatif régional pour le guide des programmes**

Les chaînes d'une même station de diffusion peuvent différer selon la région.

Étant donné que les fichiers sont différents, il est nécessaire d'utiliser le guide des programmes de cet appareil.

l'indicatif régional de votre région.

pour afficher le guide des programmes adapté à cette zone.

doit être affiché.

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Code régional] sur l'écran des réglages du téléviseur.

réglage du numéro] et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une zone et appuyez sur .

Si vous ne connaissez pas l'indicatif régional,

reportez-vous à la « Liste des chaînes guides » (page 90).

Regardez et écoutez les stations de votre région

Choisissez l'indicatif régional qui contient plus

s'il vous plaît Gares de votre région

peut être trouvé dans la section TV des journaux.

Dans les cas suivants, "Canal de réception

Réglage manuel du canal guide

Veillez modifier les paramètres.

•La chaîne affichée dans le tableau est différente de la

chaîne TV

•Utilisation commune de la télévision par câble et des copropriétés

Si vous utilisez un système de réception, etc., les

canaux affichés dans le tableau sont différents.

**Définir la chaîne pour acquérir les informations sur les programmes dans le guide des programmes**

Dans « Liste des chaînes guides » (page 90)

Données du guide des programmes des stations de diffusion avec "y" les données sont envoyées (à partir de décembre 2003).

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Acquérir la chaîne du guide

des programmes] sur l'écran de réglage du téléviseur et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une chaîne et appuyez sur .

**Réglage de l'heure d'obtention des informations sur les programmes dans le guide des programmes**

Pour obtenir des informations sur le programme dans le guide des programmes, veuillez vous référer à votre région

Le temps d'acquisition varie selon erreur

Si vous spécifiez une heure différente, les informations sur le programme s'afficheront correctement.

stations de diffusion.

changer l'heure sauf avis contraire de

ne le changez pas.

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Heure d'obtention de l'examen de la liste TV]

l'écran de réglage du téléviseur et appuyez sur . 2 Utilisez Mm pour

sélectionner le champ que vous souhaitez régler et appuyez sur . 3 Utilisez

pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler, puis Mm

mettre en place.

4 Une fois que vous avez défini l'élément que vous souhaitez modifier,

pousser.

**veuillez noter**

• Ne modifiez pas manuellement [Canal d'acquisition du guide des programmes] et [Heure d'acquisition du guide des programmes], sauf lorsque la station de diffusion ou l'heure de transmission des données change en raison de la station hôte. Si vous le modifiez par erreur, vous ne pourrez pas obtenir le guide des programmes. Dans ce cas, sélectionnez [Réglage automatique des chaînes] sur l'écran de réglage du téléviseur et refaites le réglage automatique des chaînes. Pour plus de détails, contactez le Centre de service clientèle (couverture arrière).



# Paramètres vidéo (image)

## Comment ouvrir l'écran de réglage vidéo

### Choisissez l'étape 1

### Étape 2 sélectionnez et appuyez sur

### Écran de réglage vidéo



## Réglage du mode d'enregistrement

Le mode d'enregistrement sélectionné ici est utilisé pendant l'enregistrement.

C'est le réglage normal.

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Mode d'enregistrement] sur l'écran des réglages vidéo, puis appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un mode d'enregistrement et appuyez sur .

### Paramètres vidéo (image)

Modes d'enregistrement Cet appareil dispose de 6 paramètres de mode d'enregistrement. Si vous souhaitez enregistrer avec une qualité d'image élevée, sélectionnez un mode élevé tel que HQ. Si vous souhaitez enregistrer pendant une longue période, vous pouvez enregistrer pendant une longue période en sélectionnant un mode tel que SLP.

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	DESR 7000	DESR 5000
HQ* haute qualité d'image	environ 53 heures	environ 33 heures
PSS	Environ 81 heures	Environ 51 heures
PS (standard)	Environ 107 heures	Environ 67 heures
LP	Environ 164 heures	Environ 103 heures
PE	Environ 217 heures	Environ 137 heures
SLP	Environ 325 heures	Environ 204 heures

\* L'audio est enregistré en LPCM (PCM linéaire) en mode HQ. Lorsqu'il n'est pas en mode HQ, le son est enregistré sur 2 canaux Dolby Digital. sera

- Changer le mode d'enregistrement pendant l'enregistrement ne peut pas.

• Si vous modifiez la zone du disque dur, la durée d'enregistrement changera également.

• Lorsque 6 heures se sont écoulées depuis le début de l'enregistrement, l'image s'arrêtera automatiquement.

## Réglage de la méthode de copie DVD-RW

Le mode d'enregistrement réglé ici est utilisé pendant la copie. défaut.

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Mode d'enregistrement

DVD RW] sur l'écran des réglages vidéo, puis appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un mode et appuyez

sur . Liste des articles

### DVD-Vidéo

Copie d'un DVD-RW en mode vidéo.

### DVD-VR

Le DVD-RW est copié en mode VR.

À propos du mode d'enregistrement DVD-RW  
Même si vous modifiez la vidéo et la raccourcissez, Lors de la copie sur un DVD-RW avec La taille du fichier de sera enregistré.  
Copie sur DVD-RW en mode vidéo la taille du fichier de la vidéo éditée. devient plus petit.

## Réglage de la méthode d'enregistrement pour l'audio bilingue

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Audio d'enregistrement de diffusion bilingue] sur l'écran des paramètres vidéo, puis appuyez sur .
- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .




Enregistre uniquement l'audio principal.



Enregistre uniquement l'audio secondaire.

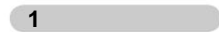
## Réduire le bruit pendant l'enregistrement

- 1 Appuyez sur Mm pour sélectionner .

- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .



Désactiver la fonction d'enregistrement NR



1

Amoinrir l'effet de réduction du bruit



2

Effet de réduction du bruit légèrement plus fort



3

Effet de réduction du bruit plus fort



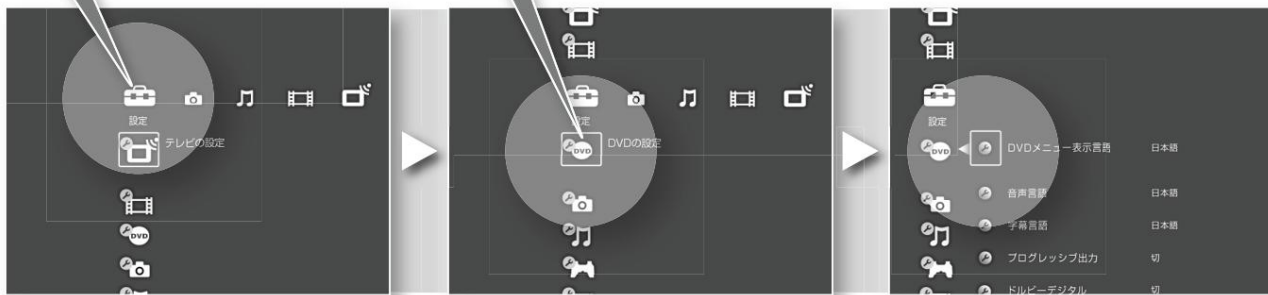


# Paramètres DVD

## Comment ouvrir l'écran de réglage du DVD

### Choisissez l'étape 1

### Étape 2 sélectionnez et appuyez sur



## Réglage de la langue affichée sur le menu DVD

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Langue d'affichage du menu

DVD] sur l'écran de réglage DVD et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une langue et

appuyez sur . Si vous sélectionnez "Liste des langues",

sélectionnez la langue que vous souhaitez définir dans la liste des langues.

2 Utilisez Mm pour sélectionner une langue et

appuyez sur . Si vous sélectionnez "Liste des langues",

sélectionnez la langue que vous souhaitez définir dans la liste des langues.

Dans de tels cas, veuillez à régler la sortie progressive sur

"OFF".

## Réglage du Dolby numérique

Connectez-vous à l'amplificateur AV avec un câble numérique optique

Définir quand

1 Mm pour sélectionner [Dolby

numérique] et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

Liste des articles

Entrer

Sélectionnez lors de la connexion d'un appareil audio avec un décodeur Dolby Digital intégré.

Couper

Sélectionnez cette option lors de la connexion d'un appareil audio qui n'a pas de décodeur Dolby Digital intégré.

## Réglage de la sortie progressive

Lors de la connexion à un téléviseur avec un cordon vidéo D

Régler.

1 Sélectionnez [Programme] sur l'écran de réglage DVD avec Mm.

[Sortie régressive] et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

Liste des articles

Entrer

La vidéo progressive est émise par la borne D de cet appareil.

Couper

Ne produit pas de vidéo progressive. Sélectionnez cette option si le téléviseur ne prend pas en charge le progressif ou si le téléviseur est connecté à l'aide d'un câble vidéo non-D.

veuillez noter

•Si votre téléviseur ne prend en charge que la borne D1, l'image peut être déformée lors de la lecture d'un DVD-Vidéo avec une sortie progressive réglée sur "On".

## Réglage de la langue audio pour la lecture

1 Appuyez sur Mm pour sélectionner [Langue vocale] sur l'écran de réglage DVD.

[langue] et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une langue et appuyez sur .

Lorsque "Liste des langues" est sélectionné, la liste des langues ou et sélectionnez la langue que vous souhaitez définir.

## Réglage de la langue des sous-titres affichés

1 Appuyez sur Mm pour sélectionner [Sous-titres] dans l'écran de réglage DVD.

[langue] et appuyez sur .



## Réglage DTS (systèmes de cinéma numérique)

Connectez-vous à l'amplificateur AV avec un câble numérique optique

### Définir quand

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [DTS] sur l'écran de réglage DVD et appuyez sur .
- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

### Liste des articles

Entrer

Sélectionnez lors de la connexion d'un appareil audio avec un décodeur DTS intégré.

Cooper

Sélectionnez cette option lors de la connexion d'un appareil audio qui n'a pas de décodeur DTS intégré.

## Réglage du mode de lecture de la piste audio

- 1 Appuyez sur Mm pour sélectionner [Piste audio] dans l'écran de réglage DVD. Sélectionnez [Sélection auto rack] et appuyez sur .
- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

### Liste des articles

Entrer

Donne la priorité à la piste audio avec le plus grand nombre de canaux ( Dolby Digital, DTS, etc.) lors de la lecture d'un DVD-Vidéo .

Cooper

Ne donne pas la priorité à la piste audio avec le plus grand nombre de canaux lors de la lecture d'un DVD-Vidéo.

## Modifier le code PIN pour afficher la limite d'âge

Le code de sécurité est défini sur 0000 au moment de l'achat. est spécifié. Si vous voulez changer

Veuillez suivre les étapes ci-dessous.

- 1 Mm pour sélectionner [Viewing Age] sur l'écran de réglage du DVD. [NIP de restriction] et appuyez sur .
- Entrez 2 0000.
- 3 Mm pour définir un nouveau code PIN et appuyez sur pousser.

## Si vous oubliez votre mot de passe

" (page 77) aux réglages par défaut.

Veuillez retourner à

Définition de la région dans laquelle la restriction d'âge pour la visualisation est utilisée

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Zone d'utilisation de restriction d'âge] sur l'écran de réglage DVD et appuyez sur . 2Saisissez votre code PIN en suivant les instructions à l'écran fais.
- 3 Utilisez Mm pour sélectionner une zone et appuyez sur . Si vous sélectionnez [Autres] ici, l'indicatif régional sera

Un écran de saisie apparaîtra.

Veuillez consulter la liste des indicatifs régionaux et

Veuillez saisir et appuyez sur .

### Liste des indicatifs régionaux

Zone	code
d'utilisation	NOUS
États-Unis	Go
Royaume-	CE
Uni Italie Indonésie ID	
Autriche AT Pays- Bas Canada	
	T-N-L
	CE
Corée	NOK
du Sud Singapour SG	
Suisse	CH
SE suédois	
Espagne	C'EST
	E
	TW
	CN
Thaïlande	NSP
Taiwan Chine	DE
Danemark	JP
Allemagne	NON
Japon Norvège Philippines	pH
FI finlandais	
France	FR
Belgique	ÉTRE
Hong-	Hong Kong
Kong Malaisie	MA
Russie	RU

## Réglage du niveau de restriction d'âge de visionnage

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Niveau de restriction d'âge] sur l'écran de réglage DVD et appuyez sur .
- 2Saisissez votre code PIN en suivant les instructions à l'écran fais.
- 3 Réglez le niveau de restriction avec Mm et appuyez sur .

### veuillez noter

•Selon le disque, il peut vous être demandé de modifier les paramètres d'affichage pendant la lecture. Dans ce cas, saisissez votre code PIN et modifiez le niveau. Suite Lorsque la lecture est annulée, le niveau revient au premier niveau défini.

•Vous ne pouvez pas restreindre la lecture de vidéos DVD qui n'ont pas de fonction de restriction d'âge de visionnage même si vous réglez la restriction d'âge de visionnage sur cet appareil.

•Pour les vidéos DVD, saisissez uniquement le mot de passe sans modifier le niveau de restriction d'âge. Certains le font.



# DVD

paramètres de



# Paramètres photos

## Comment afficher l'écran de réglage photo

### Choisissez l'étape 1

### Étape 2 sélectionnez et appuyez sur



## Réglage de la vitesse d'affichage du diaporama

La vitesse à laquelle les photos sont changées dans un diaporama

### met le

- 1 Utilisez **[Vitesse du diaporama]** sur l'écran des paramètres photo et appuyez sur **[OK]**.
- 2 Sélectionnez la vitesse souhaitée avec **Mm** et appuyez sur **[OK]**.

pousser.

liste d'articles

**lente**

**Fo** La vitesse de commutation des photos devient plus lente.

**la norme**

Basculez les photos à vitesse normale.

**vite**

La vitesse de commutation photo est augmentée.

paramètres de photos



# Paramètres de musique

## Comment afficher l'écran de réglage de la musique

Choisissez l'étape 1

Sélectionnez l'étape 2 et appuyez sur

Écran de réglage de la musique



## Réglage de la qualité sonore lors de l'importation de chansons à partir d'un CD

1 , à partir de l'écran de réglage de la musique

Sélectionnez [Paramètres d'importation de CD] et appuyez sur .

2 Sélectionnez la qualité sonore avec Min et appuyez

sur . Liste des articles

Importez des

chansons avec une qualité sonore élevée de **132 kbps** .

Importez des

chansons avec une qualité sonore standard de **105 kbps** .

**66kbps**

**Vous pouvez réduire la taille des données lors de l'importation.**

### veuillez noter

•Lors de l'importation à 132kbps, la taille des données sera importante.



mi  
tu

ÿ  
Jitsu  
de

musique

d'installation



# paramètres de jeu

## Comment afficher l'écran de réglage du jeu

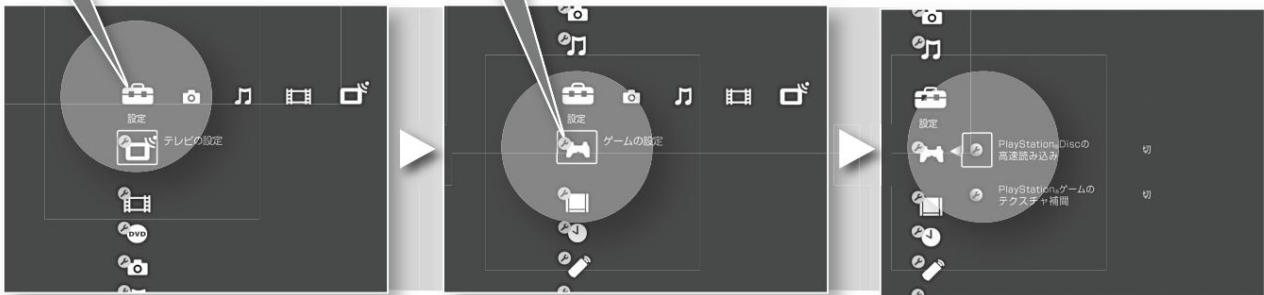
Effectuez les réglages pour le logiciel standard « PlayStation ».

Il ne fonctionne pas avec les logiciels au format « PlayStation 2 ».

Choisissez l'étape 1

Sélectionnez l'étape 2 et appuyez sur

Écran de réglage du jeu



## Réglage du chargement rapide du logiciel standard "PlayStation"

1 Mm de l'écran des paramètres du jeu

Sélectionnez [ Lire PlayStation®Disc Fast ] et appuyez sur .



2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez

sur . Liste des articles

Entrer

Lire des disques avec un chargement rapide.

Couper

Lisez le disque avec une lecture normale.

## Réglage de l'interpolation de texture (image) pour le logiciel standard « PlayStation »

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Interpolation de

texture de jeu PlayStation®] dans l'écran des paramètres de

jeu et appuyez sur .



2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez

sur . Liste des articles

Entrer

La texture affichée (image) est affichée plus clairement.

Couper

Affichage avec texture normale.

### veuillez noter

•Même si chaque paramètre de jeu est défini sur "Activé", le paramètre reviendra sur "Désactivé" lors de la remise sous tension.

•Selon le logiciel du jeu, l'effet peut être difficile à discerner ou l'image peut être déformée. Dans ce cas, sélectionnez "Désactivé".



paramètres

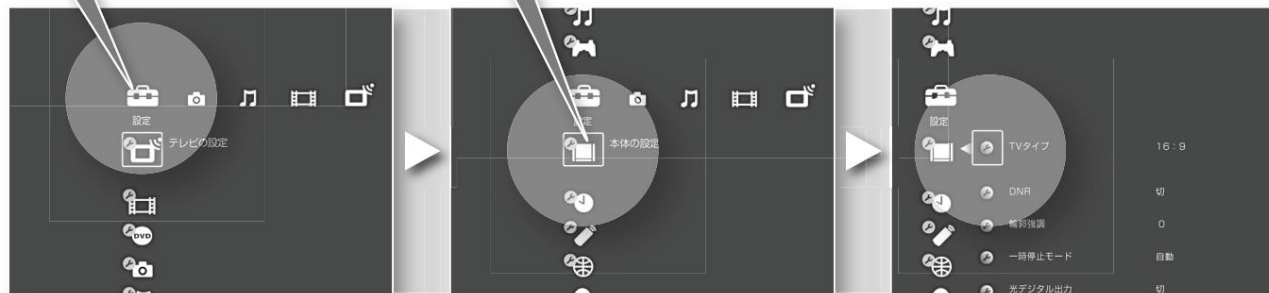


## Paramètres du corps

Comment afficher l'écran de réglage de l'unité principale

Choisissez l'icône 1

Sélectionnez l'icône 2 et appuyez sur



Enregistrement du format d'image de l'écran du téléviseur

1 Utilisez Mm pour sélectionner [ Type TV ] sur l'écran de réglage de l'appareil principal, puis appuyez sur .

Format d'image des téléviseurs affichant des images à 2 mm  
Sélectionnez et appuyez sur .

Liste des articles

16y9

Sélectionnez cette option lorsque le rapport d'aspect de l'écran du téléviseur est de 16:9 .

**Boîte aux lettres 4:3**

Sélectionnez cette option lorsque le rapport d'aspect de l'écran du téléviseur est de 4:3 et que vous souhaitez afficher des images 16:9 avec le rapport d'aspect d'origine.

**Balayage panoramique 4:3**

Sélectionnez cette option lorsque le format de l'écran du téléviseur est de 4:3 et que vous souhaitez afficher une image 16:9 sur l'écran 4:3.

Réduction du bruit pendant la lecture

Bruit qui apparaît à l'écran pendant la lecture (scintillement) est réduite.

1 Utilisez Mm pour sélectionner [DNR] sur l'écran de réglage de l'appareil principal, puis appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur . Liste d'articles Désactivé

Sélectionnez cette option lors de la vérification de l'état du signal vidéo d'origine.

Réduit le

grain et le bruit de couleur dans les images DNR1 .

**DNR2**

Il réduit le bruit plus fortement que DNR1.

Affiner les contours de l'image

1 mm à partir de l'écran de réglage de l'unité principale [Amélioration du contour]

Sélectionnez et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une valeur et appuyez sur . Plus le nombre sélectionné est élevé, plus le contour de l'image est clair.

Réglage de la méthode d'affichage en pause

1 Mm pour sélectionner [Pause

Mode] et appuyez sur 決定

2 Utilisez Mm pour sélectionner un mode et appuyez sur .

Liste des articles

automatique

Les images de sujets se déplaçant rapidement peuvent être visualisées sans flou.

flamme

Affiche des images de sujets avec peu de mouvement en haute résolution.

## Réglage de la sortie numérique optique

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Sortie numérique optique] sur l'écran de réglage de l'appareil principal et appuyez sur .
- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

Liste des articles

Entrer

Émet le son à partir de la sortie numérique optique.

Couper

Le son n'est pas émis par la sortie numérique optique.

veuillez noter

- Lorsque vous jouez à des jeux, le son peut être émis même s'il est réglé sur "OFF".
- Même si le son du téléviseur est désactivé, la musique sera toujours émise si le paramètre est réglé sur "Activé".

## Restaurer les paramètres de cet appareil à l'état au moment de l'achat

Utilisez Mm pour sélectionner sélectionnez [Retour] et appuyez sur .

Veillez suivre les instructions à l'écran.

Vous ne pouvez pas sélectionner [Restaurer] pendant l'enregistrement.

Hmm. Notez que même si vous sélectionnez [Restaurer], le disque dur

Les images d'écran, etc. ne seront pas effacées.

## Changer l'espace disque

Le disque dur de cet appareil stocke des vidéos, des photos, un espace pour stocker de la musique, etc., et un espace dédié aux jeux.

Il est divisé en deux types de zones pour :

La zone de jeu est définie au moment de l'achat.

Cependant, vous ne pouvez pas utiliser le disque dur

Si vous ne jouez pas à un jeu prenant en charge système à 0 Go (gigaoctets).

Tu peux

Utilisez Mm pour sélectionner [ Paramètres de zone HDD ] sur l'écran de réglage de l'appareil principal et appuyez sur .

L'assistant de configuration de l'espace disque s'affiche, suivez les instructions à l'écran.

opérer.

veuillez noter

- Veillez noter que si vous modifiez la zone du disque dur, toutes les informations telles que les vidéos, la musique, les photos, les titres de jeux, les dossiers, etc. enregistrées sur le disque dur seront supprimées.

- Si vous modifiez la zone du disque dur, La durée d'enregistrement change également.

## Affichage des informations sur la machine

Affiche le nom du modèle et l'adresse MAC de cet appareil.

augmenter.

Utilisez Mm pour sélectionner [Affichage des informations] sur l'écran des réglages de l'appareil principal et appuyez sur .

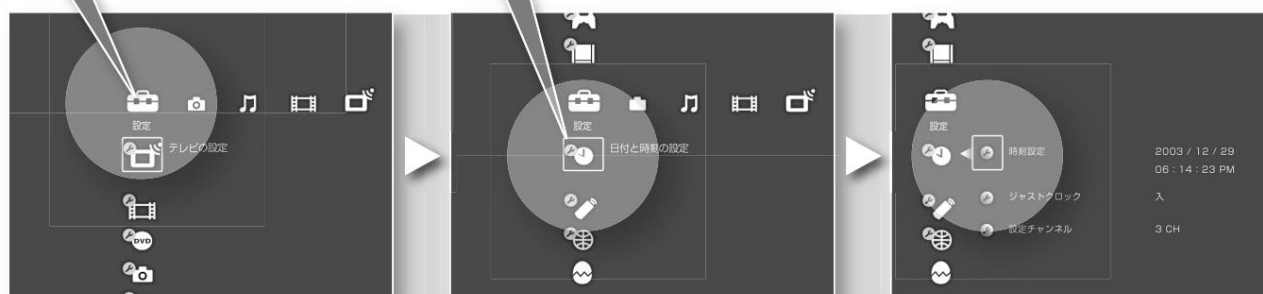


# Autres réglages

Comment afficher l'écran de réglage de la date et de l'heure

Choisissez l'étape 1

Étape 2 sélectionnez et appuyez sur



## régler la date et l'heure

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Réglage heure] sur l'écran de réglage de la date et de l'heure.

Sélectionnez et appuyez sur .

2 Utilisez <, pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler, puis appuyez sur Mm. mettre en place.

3 Après avoir réglé l'élément que vous souhaitez modifier, pousser.

## régler l'heure automatiquement

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Just Clock] sur l'écran de réglage de la date et de l'heure et appuyez sur .

2 Réglez avec Mm et appuyez sur . Liste des articles

Enter

Réglez l'heure de cet appareil avec le signal horaire de NHK Educational TV.

Output

N'ajuste pas automatiquement l'heure.

•Lors de la lecture du top horaire à midi, ne peut pas être réglé automatiquement.

- L'appareil est sous tension (lorsque le voyant d'alimentation de l'appareil est allumé en vert)

- Enregistrement

- L' horloge est décalée de 2 minutes ou plus

•Lorsque vous envoyez le signal horaire à midi, éteignez la montre. coupe s'il te plait

•Si le signal de l'heure de midi n'est pas envoyé pendant la diffusion de sports, etc., le signal de l'heure sera ajusté automatiquement. Je ne peux pas

## Pour changer de canal pour le réglage automatique

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Régler chaîne] sur l'écran de réglage de la date et de l'heure et appuyez sur .

2 Utilisez Mm pour sélectionner une chaîne et appuyez sur .

### veuillez noter

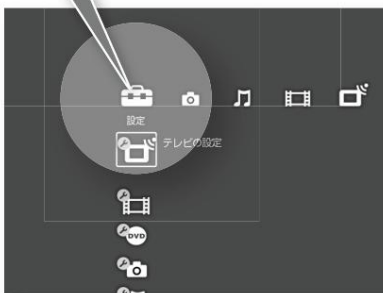
•Si le réglage automatique ne fonctionne pas, réinitialisez les paramètres.

•Si vous sautez une chaîne (NHK Educational TV) pour laquelle le réglage automatique de l'horloge est réglé, le réglage automatique ne fonctionnera pas. Dans ce cas, veuillez effectuer les réglages afin de pouvoir recevoir NHK Educational TV.



## Comment afficher l'écran de réglage de la télécommande

### Choisissez l'étape 1



### Étape 2 sélectionnez et appuyez sur



### Écran de réglage de la télécommande




## Changer le mode de la télécommande

Commandez deux unités "PSX" ou plus avec une seule télécommande

le mode de télécommande de l'appareil lorsque vous souhaitez

régler le mode.

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Mode télécommande] sur l'écran de réglage

de la télécommande, puis appuyez sur 

2 Utilisez Mm pour sélectionner le mode de télécommande et appuyez sur 

le voinage.

Basculez vers le mode télécommande de la « PSX » que vous souhaitez commander.


En même temps, changez le mode de télécommande de la télécommande.


## Réglages pour jouer à des jeux avec la télécommande fournie

Vous pouvez jouer à des jeux en utilisant la télécommande fournie avec cet appareil.

Effectuez des réglages pour profiter

1 Utilisez Mm pour sélectionner [Fonctions de jeu] dans l'écran des

paramètres de jeu et appuyez sur 

2 Utilisez Mm pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler et appuyez sur 

le voinage.

Liste des articles

Entrer

**Vous pouvez commander le jeu avec la télécommande de cet appareil.**

Cooper

**Le jeu ne peut pas être commandé avec la télécommande de cet appareil.**

### veuillez noter

\*Si vous retirez une manette analogique (vendue séparément) de la borne 1 de la manette lorsqu'elle est réglée sur « Activé », la télécommande peut ne pas être en mesure de faire fonctionner correctement le logiciel standard « PlayStation 2 » ou le logiciel standard « PlayStation ». Dans ce cas, réglez-le sur "Off".

# Autres réglages

## Connexion et paramètres réseau

Pour plus d'informations sur les connexions réseau et les paramètres, consultez le site Web ci-dessous. lorsque.

<http://www.sony.co.jp/SonyDrive/> Pour utiliser

le service de mise à jour logicielle « PSX » (mise à jour réseau), etc.

doit être connecté au réseau. Cette section décrit comment connecter l'appareil à un réseau.

Décrit comment se connecter à

Si vous n'êtes pas abonné à une ligne haut débit, avant de vous connecter au réseau,

Préparez une ligne haut débit telle que ADSL ou FTTH (ligne optique), et

Veuillez remplir le contrat avec votre fournisseur de services.

En outre, selon le service Internet de la société de télévision par câble, l'adresse MAC

notification peut être nécessaire. L'adresse MAC de cette machine se trouve dans "Affichage des informations" dans "Paramètres de l'unité principale".

Vous pouvez le voir sur votre écran.

### Étape 1 Connectez le câble Ethernet

Connecteur NETWORK sur l'appareil  
connecter le câble Ethernet à

s'il te plaît donne moi.

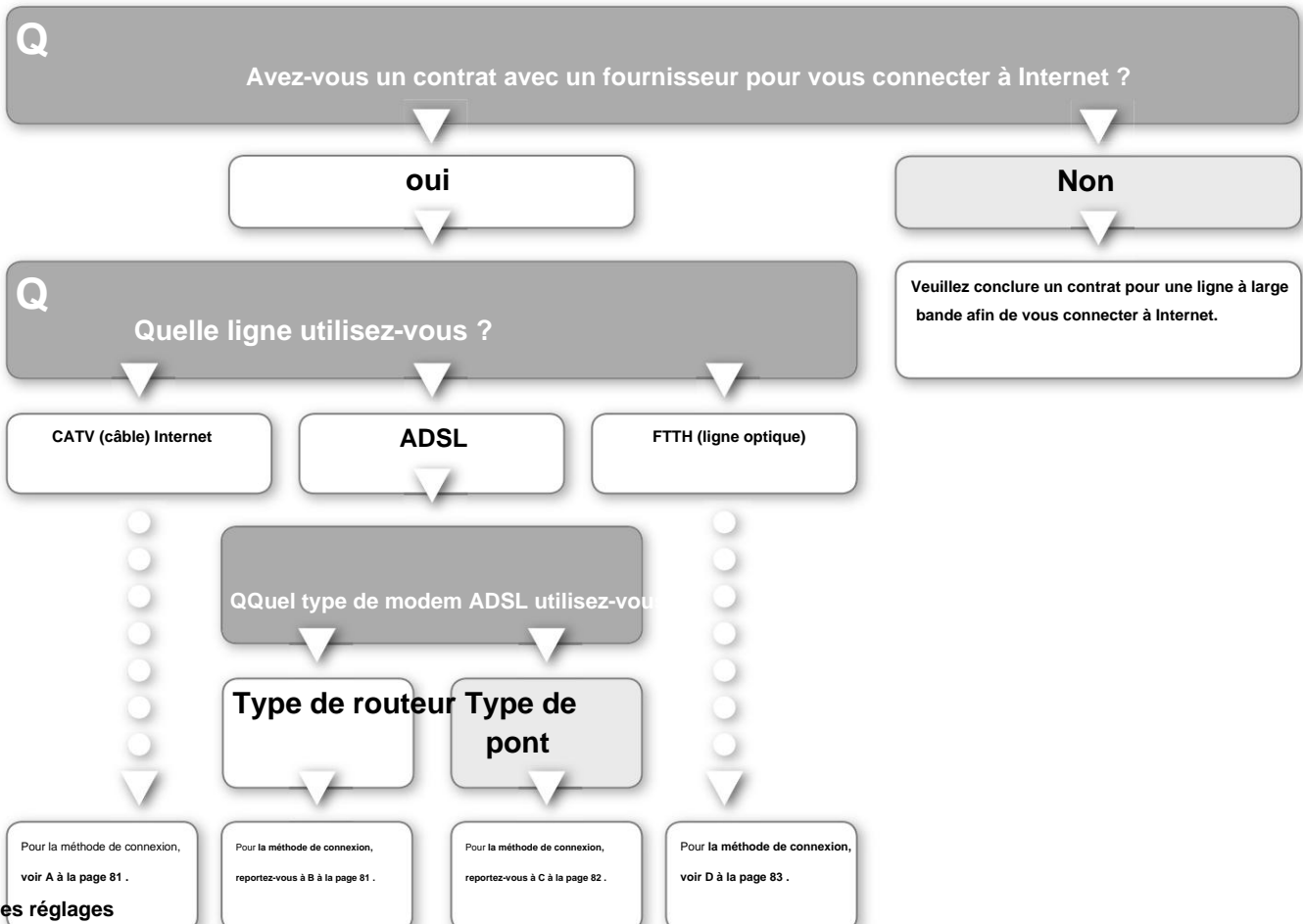
#### veuillez noter

•Les connexions commutées et RNIS ne peuvent pas être utilisées.

•Selon le service fourni par le fournisseur d'accès Internet, la connexion peut être

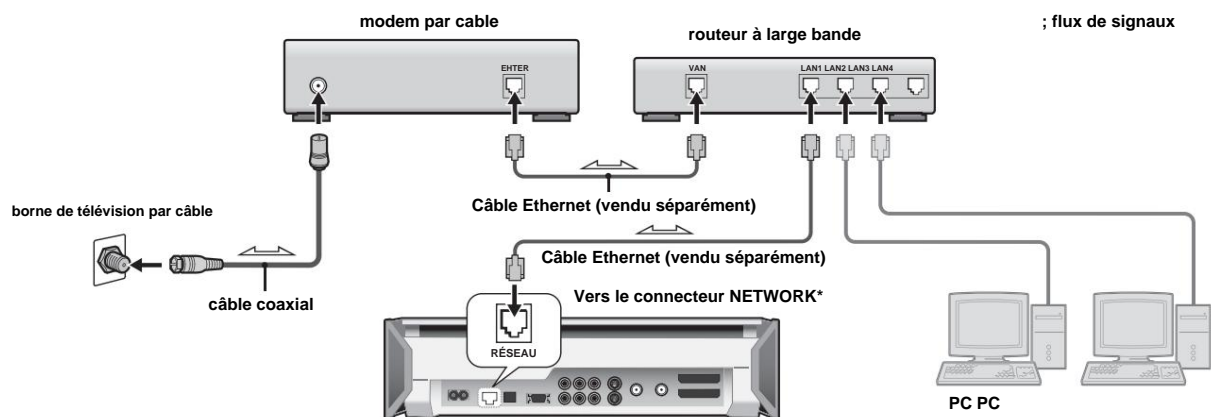
Un ordinateur peut être nécessaire lors de la configuration de l'environnement de connexion ou de la configuration du réseau. Vérifiez avant de vous connecter et de configurer le réseau.

•Il existe deux types de câbles Ethernet: les câbles droits et les câbles croisés . Connectez cet appareil à l'aide d'un câble droit. Dans ce cas, utilisez un câble de type blindé pour supprimer l'émission d'ondes radio inutiles.



## A Connexion via Internet CATV (câble)

Il s'agit d'une méthode de connexion permettant de se connecter à Internet à partir d'un terminal autre que cette machine à l'aide d'un modem câble.



•Lorsque vous connectez uniquement cet appareil à Internet, connectez cet appareil directement au modem câble.

•Certaines sociétés de télévision par câble n'autorisent pas la connexion de routeurs à large bande.

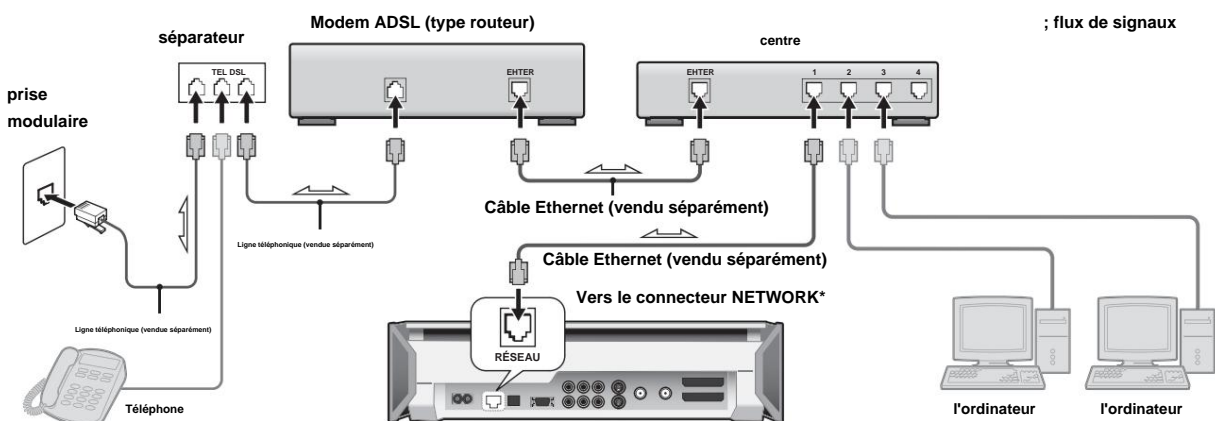
Veillez vérifier auprès de votre compagnie de télévision par câble à l'avance.

\* Ne connectez pas de ligne téléphonique à la borne NETWORK. Ce sera la cause de l'échec. RÉSEAU

Lors de la connexion d'un câble Ethernet au terminal, retirez le sceau du terminal avant la connexion.

## B Connexion à l'aide d'une ligne ADSL 1

Il s'agit d'une méthode de connexion à Internet à l'aide d'un modem ADSL de type routeur.



•Étant donné que cet appareil n'a pas de fonction de navigateur Web, il n'est pas possible de configurer un modem ADSL (type routeur) à partir de cet appareil. vous ne pouvez pas. Veuillez noter que vous aurez besoin d'un ordinateur pour configurer le routeur.

•Si le modem ADSL (type routeur) possède moins de bornes Ethernet que le nombre de bornes à connecter, est requis.

\* Ne connectez pas de ligne téléphonique à la borne NETWORK. Ce sera la cause de l'échec. RÉSEAU

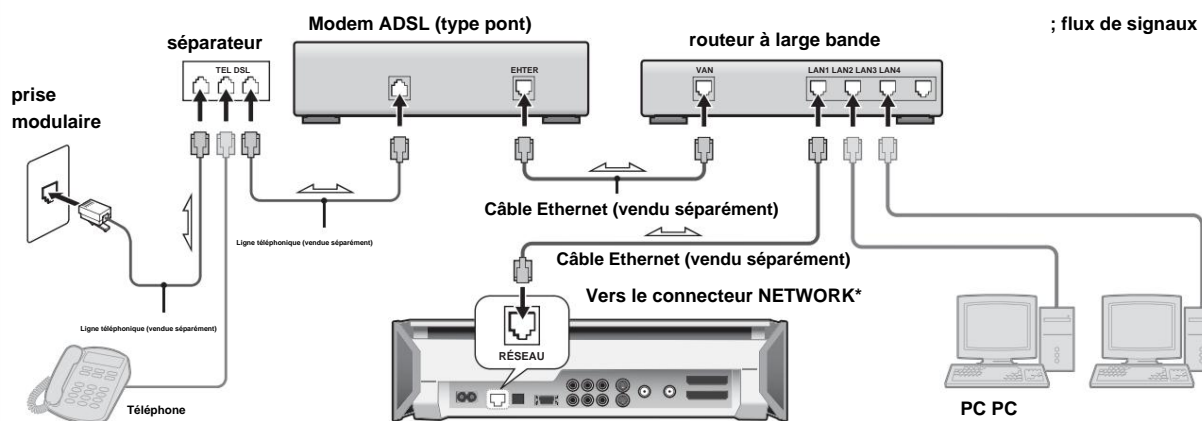
Lors de la connexion d'un câble Ethernet au terminal, retirez le sceau du terminal avant la connexion.

# Autres réglages

## Connexion réseau et paramètres (suite)

### C Connexion à l'aide d'une ligne ADSL 2

Il s'agit d'une méthode de connexion permettant de se connecter à Internet à l'aide d'un modem ADSL de type pont et de se connecter à Internet à partir d'un terminal autre que cet appareil. Si vous n'avez pas besoin de vous connecter à Internet à partir d'un terminal autre que cette machine, connectez directement cette machine et le modem ADSL.

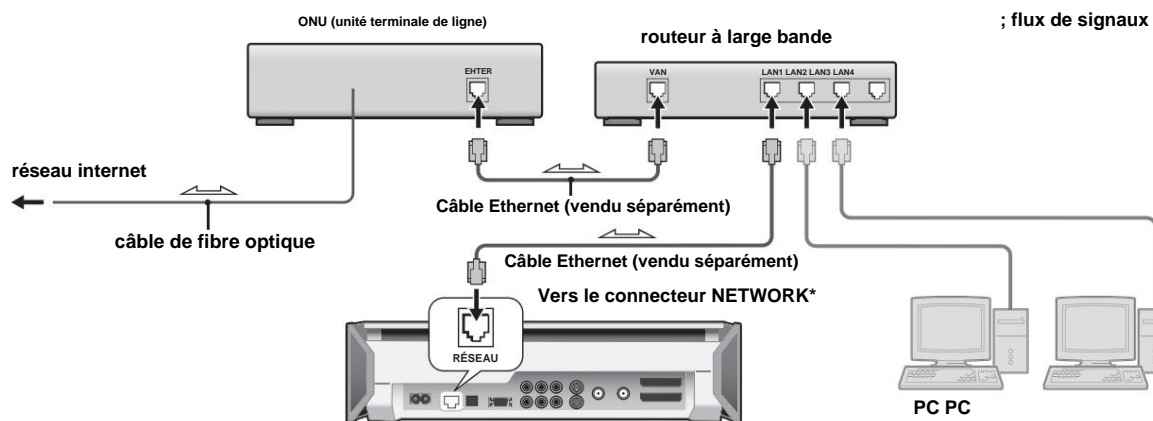


•Lorsque vous connectez uniquement cet appareil à Internet, connectez cet appareil directement au modem ADSL. •Le PPPoE de cet appareil peut être utilisé lors d'une connexion directe. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur de services Internet. Veuillez confirmer.

\* Ne connectez pas de ligne téléphonique à la borne NETWORK. Ce sera la cause de l'échec. RÉSEAU  
Lors de la connexion d'un câble Ethernet au terminal, retirez le sceau du terminal avant la connexion.

## D Connexion via FTTH (ligne optique)

Il s'agit d'une méthode de connexion pour se connecter à Internet via FTTH (ligne optique) et se connecter à Internet à partir de terminaux autres que cet appareil.



•Lorsque vous connectez uniquement cet appareil à Internet, connectez cet appareil et l'ONU (unité de terminaison de ligne) directement. •Le PPPoE de cet appareil peut être utilisé lors d'une connexion directe. Pour plus de détails, contactez votre fournisseur de services Internet. Veuillez confirmer.

•Si vous utilisez une ligne Internet commune dans un immeuble, vous n'aurez peut-être pas besoin d'une ONU (unité de terminaison de ligne). (droit par exemple, lorsqu'une ligne Ethernet est câblée à la chambre d'amis) \* Ne connectez pas de ligne téléphonique à la borne NETWORK. Ce sera la cause de l'échec. RÉSEAU

Lors de la connexion d'un câble Ethernet au terminal, retirez le sceau du terminal avant la connexion.

# Autres réglages

## Comment afficher l'écran de réglage du réseau

Choisissez l'étape 1

Sélectionnez l'étape 2 et appuyez sur

Écran de réglage du réseau



## Étape 2 Configurez le réseau

Lorsque l'écran de réglage du réseau s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour régler.

### "Vérifier PPPoE"



Sélectionnez "Utiliser" lors de la connexion à Internet à l'aide de PPPoE avec cet appareil.

augmenter.

**Connectez-vous au réseau sans PPPoE**

ou lorsque vous utilisez le routeur au lieu de cet appareil.

Lorsque vous utilisez la fonction PPPoE, sélectionnez "Utiliser"  
Veuillez sélectionner Non.

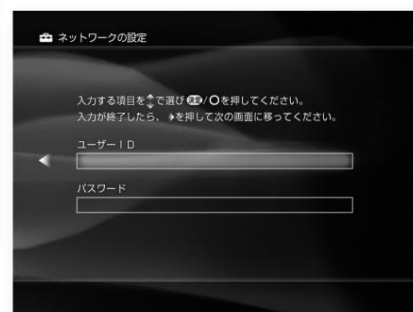
Les paramètres PPPoE dépendent de la connexion Internet

Pour plus de détails, veuillez contacter votre fournisseur de services Internet (fournisseur).

lorsque.

Si vous sélectionnez "Utiliser"

L'écran de réglage PPPoE s'affiche comme suit sera



Éléments à régler

•Entrez votre **identifiant** et votre **mot de passe**:

**utilisateur d'utiliser PPPoE**

**Veuillez saisir votre identifiant et votre mot**

**de passe. L'ID utilisateur et le mot de passe**

**que vous entrez ici sont les mêmes que l'ID**

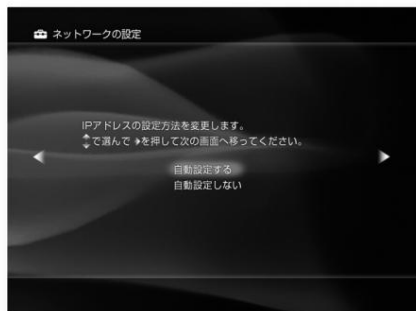
**utilisateur et le mot de passe pour la**

**connexion à Internet . Pour plus d'informations**

**sur l'ID utilisateur et le mot de passe,**

**veuillez contacter votre fournisseur.**

## "Vérifier l'adresse IP"



Vérifiez comment définir l'adresse IP.

l'adresse IP que vous utilisez auprès de votre fournisseur

Si spécifié, "Ne pas configurer automatiquement"

Veillez sélectionner

Lors de la connexion à Internet, l'adresse IP

S'il est attribué automatiquement ou si votre

automatiquement l'adresse IP de votre routeur

Si attribué, sélectionnez "Définir automatiquement"

Choisissez s'il vous plaît.

Pour plus d'informations sur les adresses IP, consultez votre

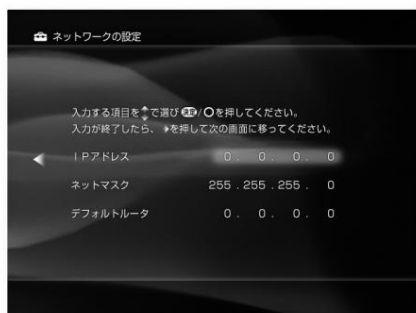
Veillez contacter votre fournisseur.

Lorsque "Ne pas régler automatiquement" est sélectionné

Adresse IP, masque de réseau, par défaut

L'écran de configuration du routeur, etc. est le suivant.

s'affiche comme



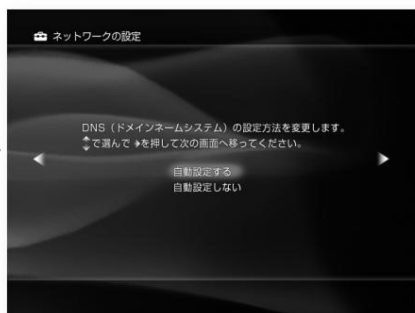
### Éléments à régler

•Adresse IP : Entrez l'adresse IP fournie par votre fournisseur .

•Netmask: entrez la valeur spécifiée par votre fournisseur. Selon le fournisseur, il peut être appelé par un nom autre que netmask. Veuillez contacter votre fournisseur pour plus de détails.

•Routeur par défaut: entrez la valeur spécifiée par votre fournisseur. Selon le fournisseur, il peut être appelé par un nom autre que le routeur par défaut. Veuillez contacter votre fournisseur pour plus de détails.

## "Vérifier DNS"



Vérifiez comment le DNS est défini.

Adresse DNS à utiliser auprès de votre fournisseur

est spécifié, la "configuration automatique"

Veillez sélectionner "Non".

Adresse DNS lors de la connexion à Internet

attribué automatiquement par le fournisseur

Si vous le pouvez, sélectionnez "Définir"

automatiquement".

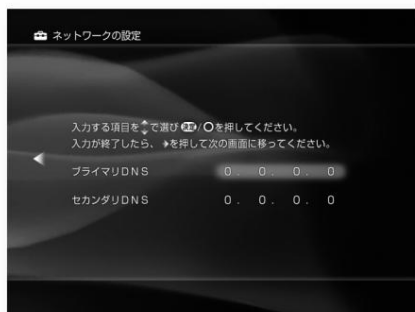
Pour plus d'informations sur le DNS, consultez votre

Veillez contacter Ida.

Lorsque "Ne pas régler automatiquement" est sélectionné

L'écran de réglage du DNS apparaît comme illustré ci-dessous.

est montré.



### Éléments à régler

•DNS principal: entrez le DNS principal fourni par votre fournisseur .

•DNS secondaire: entrez le DNS secondaire spécifié par votre fournisseur .

Terminologie utilisée dans la configuration réseau

dépend de votre fournisseur

Il est appelé différemment comme suit.

En savoir plus auprès de votre fournisseur

S'il vous plaît voir les matériaux, etc.

Une autre façon d'appeler "ID utilisateur"

•"ID de connexion"

•"Nom d'utilisateur"

- "Nom de connexion PPP"

•"Identifiant réseau"

•"Nom de connexion de connexion"

•"nom du compte"

•Nom de connexion

Un autre nom pour "mot de passe"

•"Mot de passe PPP"

•"Mot de passe réseau"

•"Mot de passe de connexion"

Un autre nom pour "DNS primaire"

•"Nom du serveur"

•"Serveur DNS primaire"

•Serveur de noms principal

•Serveur de nom de domaine

Un autre nom pour "DNS secondaire"

•"Serveur DNS secondaire"

•Serveur de noms secondaire

•Serveur de nom de domaine

# les autres

## Comment utiliser le clavier

Vous pouvez saisir des caractères à l'aide du clavier affiché sur l'écran de cet appareil.

fais. Différents claviers sont utilisés en fonction des caractères à saisir.

Je vais. Changez le clavier en fonction du caractère que vous souhaitez saisir.

s'il te plaît donne moi.

### Comment saisir des caractères

A titre d'exemple, je vais vous expliquer comment entrer "drame du dimanche".

#### Étape 1



Utilisez <, Mm pour sélectionner "ni" sur le clavier.

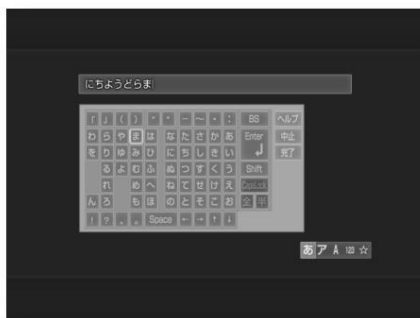
Presse.

suivi de "chi", "yo", "u", "to", "ra",

Entrez "ma". Quand tu fais une erreur [BS]

Sélectionnez et appuyez sur .

#### Étape 2

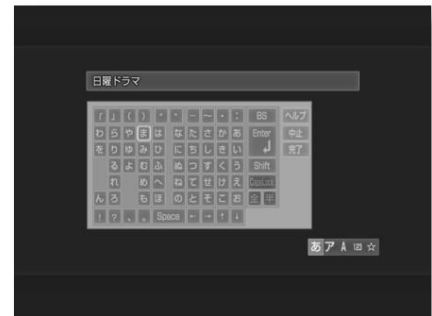


Presse.

Convertit en "drame du dimanche". autres transformations

Appuyez à nouveau pour sélectionner le complément.

#### Étape 3



Utilisez <, Mm pour sélectionner [Terminé] sur le clavier.

Presse.

"Sunday drama" est enregistré comme nom.

### Pour supprimer des caractères

#### Étape 1

Utilisez <, Mm pour sélectionner [T] ou [t] sur le clavier.

et appuyez sur pour déplacer le curseur sur la phrase que vous souhaitez supprimer.

Déplacez le personnage vers la droite.

#### Étape 2

Utilisez <, Mm pour sélectionner [BS] sur le clavier.

Presse.

## changer de clavier

Lorsque le bouton L1 de la télécommande est enfoncé alors que le clavier est affiché, les

Le clavier commute comme suit.

Clavier de saisie Hiragana y Clavier de saisie Katakana y Anglais

Clavier de saisie de caractères y clavier de saisie de chiffres y écran de saisie de symboles

Il commute dans l'ordre visage y clavier pour la saisie hiragana.

## Clavier de saisie Hiragana

Appuyez sur le bouton L1 de la télécommande pour afficher le clavier suivant.

le visage.



Pour saisir un petit caractère tel que y, appuyez sur <, Mm

pour sélectionner [Shift] sur le clavier. La saisie d'une lettre minuscule passe au

clavier à grandes lettres.



Pour convertir en kanji, etc.

Étape 1

Entrez les hiragana. Les caractères Hiragana sont affichés à l'envers.

Étape 2



△ deux fois. Les candidats à la conversion sont affichés.

Étape 3

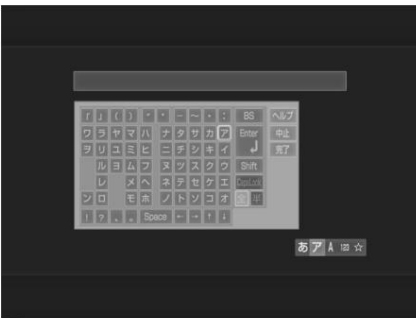


Utilisez Mm pour sélectionner le caractère que vous souhaitez convertir et appuyez sur .

## Clavier de saisie Katakana

Appuyez sur le bouton L1 de la télécommande pour afficher le clavier suivant.

le visage.



Pour saisir un petit caractère tel que "tsu", appuyez sur <, Mm pour sélectionner [Shift] sur le clavier .

La saisie d'une lettre minuscule passe au clavier à grandes lettres. sera remplacé.

Pour saisir des caractères demi-largeur

Utilisez <, Mm pour sélectionner sur le clavier et appuyez sur pour saisir des caractères demi-chasse.

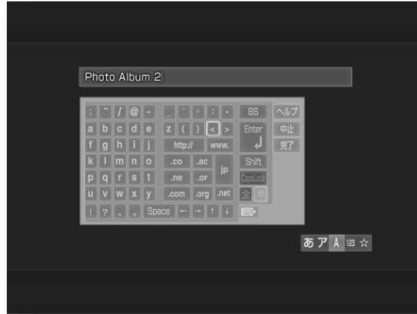
Tu peux choisir

全半 Sélectionnez pour revenir en pleine largeur.

## clavier anglais

Appuyez sur le bouton L1 de la télécommande pour afficher le clavier suivant.

le visage.



Pour entrer des majuscules Entrer temporairement des majuscules

Appuyez sur <, Mm pour sélectionner [Shift] sur le clavier et appuyez sur Vous pouvez entrer.

Taper une seule lettre majuscule passe à un clavier minuscule.

augmenter.

Lors de la saisie continue de majuscules

Utilisez <, Mm pour sélectionner [Caps Lock] sur le clavier et appuyez sur pour entrer des lettres majuscules.

Les lettres majuscules sont saisies jusqu'à ce que vous sélectionnez à nouveau [Verr Maj].

Pour saisir des caractères à deux octets

Utilisez <, Mm pour sélectionner sur le clavier et appuyez sur pour saisir des caractères à double octet.

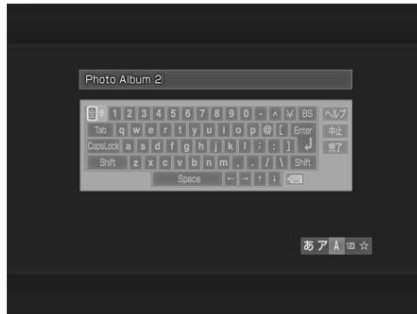
Tu peux choisir

全半 Sélectionnez pour revenir à la demi-largeur.

Pour changer la disposition du clavier, sélectionnez

avec <, Mm et appuyez sur .

Sélectionnez à nouveau pour revenir à la matrice d'origine.



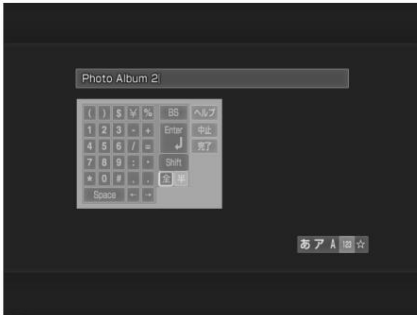
# les autres

## Comment utiliser le clavier (suite)

### clavier de saisie numérique

Appuyez sur le bouton L1 de la télécommande pour afficher le clavier suivant.

le visage.



Pour saisir des nombres à double octet,

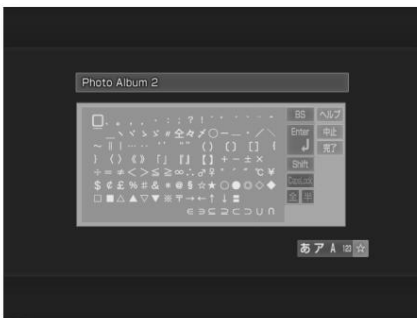
utilisez <, Mm pour sélectionner sur le clavier et appuyez sur pour sélectionner des caractères à double octet.

Sélectionnez pour revenir à la demi-largeur.

### Clavier de saisie de symboles

Appuyez sur le bouton L1 de la télécommande pour afficher le clavier suivant.

le visage.



## À propos du "Memory Stick"

Le « Memory Stick » vendu séparément est un support d'enregistrement IC compact et léger avec une plus grande capacité qu'une disquette.

Lors de l'utilisation d'un « Memory Stick » avec cet appareil, « Memory Stick »

Les images ont été enregistrées sur le "Tick", et le manuel d'instructions de l'appareil qui l'a édité a également été inclus.

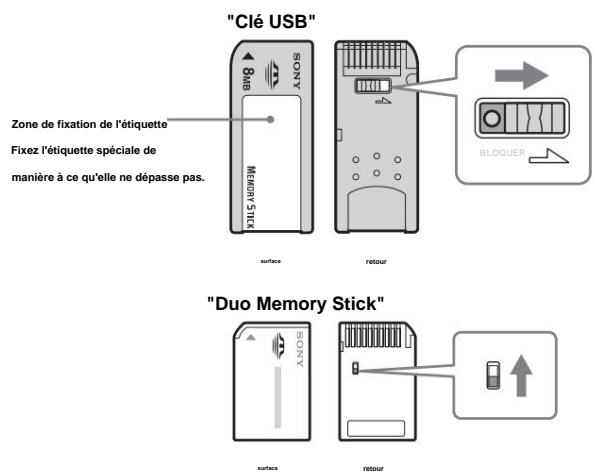
S'il vous plaît, jetez un oeil.

Cet appareil prend en charge les « Memory Stick » suivants.

Type de clé USB	logo	la reproduction
« Memory Stick » (y compris ceux avec fonction de sélection de mémoire) « Memory Stick PRO"	MEMORY STICK	
"Bâton de mémoire MagicGate"	MAGICGATE	
« Memory Stick Duo »*	MEMORY STICK DUO	

\* Lorsque vous utilisez un « Memory Stick Duo », veuillez à insérer le « Memory Stick Adaptateur Duo » (vendu séparément).

Pour éviter d'effacer de la musique enregistrée, des photos, etc.



Faites glisser le commutateur de prévention d'effacement accidentel sur

**"BLOQUER".**

## Les fichiers d'images fixes et de films peuvent être détruits dans les cas suivants Les données enregistrées sur le « Memory Stick » peuvent être détruites

Veuillez noter que nous ne garantissons le contenu d'aucun cas. Jour important

Nous vous recommandons de conserver une sauvegarde.

- Lorsque le «Memory Stick» est retiré ou que le cordon d'alimentation est débranché pendant la lecture de fichiers d'images fixes/films (lorsque le voyant d'accès est allumé).
- Lorsqu'il est utilisé dans un endroit soumis à l'électricité statique ou au bruit électrique

---

## À propos du droit d'auteur

Œuvres tierces protégées par des droits d'auteur telles que des images fixes, des films et de la musique enregistrés avec cet appareil

est pour le plaisir personnel seulement.

Veuillez noter qu'il ne peut pas être utilisé sans autorisation.

---

## Garantie des contenus enregistrés

Contenu qui n'a pas été enregistré en raison d'un problème lors de l'utilisation de cet appareil

Veuillez m'excuser pour la garantie.

## À propos du système de guidage G

Le système de guidage G est adopté pour la fonction de table de programme de cette machine.

Dans le système de guide G, une station de diffusion spécifique (station hôte)

Distribue les données du guide des programmes à l'aide de la diffusion Levi. Cette unité

Recevez des données de table plusieurs fois par jour et affichez-les sur l'écran du téléviseur.

Si vous vivez dans une zone où vous pouvez recevoir des émissions de la station hôte,

Vous pouvez utiliser gratuitement ce service d'informations sur les programmes en effectuant simplement des réglages simples.

disponible. Utilisation des informations de programme de G-GUIDE

marque est parfois affichée.

### veuillez noter

• Le service peut ne pas être disponible selon la région où vous vivez ou les conditions de signal.

Il peut avoir.

• Le contenu du service de liste de programmes utilisant le système G-Guide

pas impliqué dans

## À propos de la fourniture du service G-Guide System

Le service G-Guide System est fourni par Interactive Program Co., Ltd.

Il est principalement fourni par Ram Guide. Données du guide des programmes

Guide de programme interactif et Broadcast Co., Ltd.

Les données peuvent ne pas être envoyées en raison des circonstances de la station (station hôte).

Je vais.

## Zone de service G-Guide

Les données du guide des programmes utilisant le système de guide G sont disponibles à partir des stations de diffusion suivantes.

### (depuis décembre 2003).

• Région d'Hokkaido - Hokkaido Broadcasting Corporation (HBC)

• Zone Tohoku - Aomori TV (ATV), Akita TV (AKT), Iwate Broadcasting (IBC), TV You Yamagata (TUY), Tohoku Broadcasting (TBC), TV You Fukushima (TUF)

• Zone Kanto - Tokyo Broadcasting System (TBS)

• Région de Chubu - Niigata Broadcasting (BSN), Shin-Etsu Broadcasting (SBC), Shizuoka Broadcasting (SBS), Central Japan Broadcasting (CBC), Television Yamanashi (UTY), Tulip Television (TUT), Hokuiku Broadcasting (MRO), Fukui Television (FTB)

• Zone Kinki - Mainichi Broadcasting System (MBS), Asahi Broadcasting System (ABC)

• Zone Chugoku/Shikoku - Sanyo Broadcasting (RSK), Chugoku Broadcasting (RCC), Television Yamaguchi (TYS), Sanin Broadcasting (BSS), Ai Television (ITV), Television Kochi (KUTV)

• Région de Kyushu/Okinawa •RKB Mainichi Broadcasting (RKB), Nagasaki Broadcasting (NBC), Oita Broadcasting (OBS), Kumamoto Broadcasting (RKK), Miyazaki Broadcasting (MRT), South Japan Broadcasting (MBC), Ryukyu Broadcasting (RBC)

les

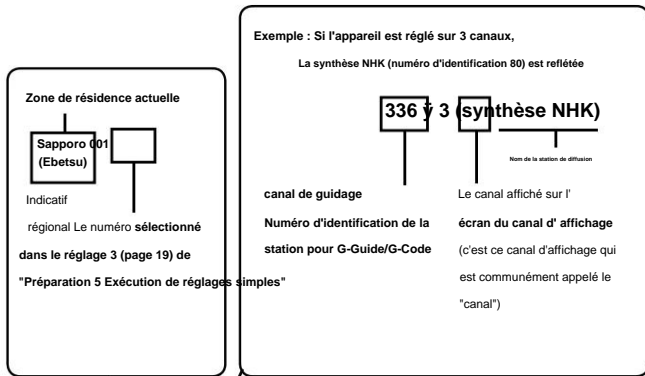
autres

# les autres

## Liste des chaînes guides

Guide G/Numéro de zone de code G/Tableau des stations de diffusion Les données du guide des programmes sont envoyées par la station de diffusion (station hôte) avec "y" (à partir de décembre 2003).

Comment lire les caractères du tableau



Préfecture	Préfecture	nom de la région	numéro de région	Chânes de guidage et chaînes d'affichage des stations de diffusion qui peuvent être réservées avec G-guide/G-code (les noms abrégés des stations de diffusion sont indiqués)
Hokkaido			001	336y3 (synthèse NHK) 346y12 (NHK Education) 257y1 (Hokkaido Broadcasting) 261y5 (Sapporo Television) 283y37 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 291y35 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido) 273y17
	Otaru		002	336y11 257y9 (NHK General) 346y2 (NHK Education) 291y4 273y24 (Hokkaido Broadcasting) 261y7 (Sapporo Television) 336y9 257y11 (Hokkaido Broadcasting) 283y26 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 291y39 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Asahikawa		003	273y33 336y4 (NHK General) 346y2 (NHK Education) 257y10 (Hokkaido Broadcasting) 261y7 (Sapporo Television) 291y24 (Hokkaido Broadcasting) 283y37 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 273y33 336y (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Nayoro		004	28 257y10 (NHK General) 346y12 261y6 (NHK Education) 291y24 (Hokkaido Broadcasting) 283y26 (Sapporo Television) 273y33 336y9 (Hokkaido Broadcasting) (Hokkaido Cultural Broadcasting) 257y11 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Wakkanai		005	291y39 (NHK General) 346y30 (NHK Education) 273y29 (Hokkaido Broadcasting) 261y22 (Sapporo Television) 336y51 (Hokkaido Broadcasting) 283y26 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 257y55 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Muroran		006	291y61 (NHK General) 346y2 (NHK Education) 273y47 336y4 (Hokkaido Broadcasting) 261y7 (Sapporo Television) 257y6 291y35 (Hokkaido Broadcasting) 283y37 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 273y21 336y4 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Tomakomai		007	257 y6 (NHK General) 346y49 (NHK Education) 291y34 (Hokkaido Broadcasting) 261y57 (Sapporo Television) Kushiro 010 (Hokkaido Broadcasting) 283y53 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 336y9 257y11 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Hakodate		008	291y39 (NHK General) 346y10 (NHK Education) 273y29 (Hokkaido Broadcasting) 261y12 (Sapporo Television) Abashiri 011 (Hokkaido Broadcasting) 283y27 (Hokkaido Cultural Broadcasting) 336y3 257y1 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
	Obihiro		009	291y35 (NHK General) 346y12 (NHK Education) Kitami 012 (Hokkaido Broadcasting) 261y10 (Sapporo Television) 336y9 257y53 (Hokkaido Broadcasting) (Hokkaido Cultural Broadcasting) 283y32 346y2 (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
			291y61	(NHK General) 261y7 283y41 (NHK Education) (Hokkaido Broadcasting) (Sapporo Television) (Hokkaido Broadcasting) (Hokkaido Cultural Broadcasting) (Hokkaido Television) (Television Hokkaido)
				(NHK General) 346y12 261y5 (NHK Education) (Hokkaido Broadcasting) 283y27 346y2 (Sapporo Television) (Hokkaido Broadcasting) (Hokkaido Cultural Broadcasting) (Hokkaido Television) 283y59 (Hokkaido Cultural Broadcasting)
				(NHK General) (NHK Education) (Hokkaido Broadcasting) (Sapporo Television) (Hokkaido Television) (Hokkaido Cultural Broadcasting)

Aomori	Aomori (Hirosaki)	013 592y3 513y1 290y34	(NHK General) (Aomori Broadcasting) (Aomori Asahi Broadcasting)	602y5 294y38	(Éducation NHK) (Aomori TV)
		Hachinohe	(NHK General) (Aomori Asahi Broadcasting)	602y7 294y33	(Éducation NHK) (Aomori TV)
		014 592y9 513y11 290y31 Mutsu	(NHK General) (Aomori Broadcasting) (Aomori Asahi Broadcasting)	602y12 294y58	(Éducation NHK) (Aomori TV)
		290y56 Iwate Morioka	(NHK General) (Aomori Broadcasting) (Aomori Asahi Broadcasting)	602y12 294y58	(Éducation NHK) (Aomori TV)
		016 848y4 262y6 289y33 Kamaishi	(NHK General) (Aomori Broadcasting) (Aomori Asahi Broadcasting)	858y8 547y35	(Éducation NHK) (TV Iwate)
		017 848y2 262 y10 289y60	(NHK General) (Iwate Broadcasting) (Iwate Menkou Television)	858y12 547y58	(Éducation NHK) (TV Iwate)
		Ninohe 018 848y5 262y2 289y29	(NHK General) (Iwate Broadcasting) (Iwate Menkou Television)	858y12 547y37	(Éducation NHK) (TV Iwate)
		Miyagi Sendai 019	(NHK General) (Iwate Broadcasting) (Iwate Menkou Television)	1114y5 268y12	(NHK Education) (Sendai Broadcasting) (East Japan Broadcasting)
		1104y3 769y1 546y34 Ishinomaki 020	(NHK General) (Tohoku Broadcasting) (Miyagi Television)	1114y49 (Sendai Broadcasting) 283y32 283y32	(Éducation NHK) (TV Asahi)
		1104y51 769y4 546y37 Akita Akita	(NHK General) (Tohoku Broadcasting) (Miyagi Television)	1114y10 (Sendai Broadcasting) 283y32 283y32	(Éducation NHK) (TV Asahi)
		022 1360y 9 267y11 287y31 Odate	(NHK General) (Tohoku Broadcasting) (Miyagi Television)	1370y8 293y57	(Éducation NHK) (Akita TV)
		023 1360y4 267y6 287y59	(NHK General) (Akita Broadcasting) (Akita Asahi Broadcasting)	1370y8 293y57	(Éducation NHK) (Akita TV)
		(Akita Asahi Broadcasting) Omagari 024 1360y4 267y47 (Akita Broadcasting) (Akita Asahi Broadcasting)	(NHK General) (Akita Broadcasting) (Akita Asahi Broadcasting)	1370y43 293y51	(Éducation NHK) (TV Asahi)
		Asahi Broadcasting) (Miyagi Television) 283y32 283y32	(NHK General) (Miyagi Broadcasting) (Miyagi Television)	1626y4 550y38	(Éducation NHK) (Yamagata TV)
		026 1616y3 266y1 292y22	(NHK General) (Yamagata Broadcasting) (TV You Yamagata)	1626y6 550y39	(Éducation NHK) (Yamagata TV)
		026 1616y3 266y1 292y22	(NHK General) (Yamagata Broadcasting) (TV You Yamagata)	1626y6 550y39	(Éducation NHK) (Yamagata TV)
		Yonezawa 027 1616y52	(NHK General) (Yamagata Broadcasting) (TV You Yamagata)	1626y50 550y38	(Éducation NHK) (Yamagata TV)
		266y54 (Yamagata Broadcasting) (TV You Yamagata)	(NHK General) (Fukushima Broadcasting) (Fukushima Television)	1882y2 545y33	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Fukushima)
		028 1872y 9 523y11 803y35 Iwaki029	(NHK General) (Fukushima Broadcasting) (Fukushima Television)	1882y2 545y33	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Fukushima)
		1872y4 523y8 803y60	(NHK General) (Fukushima Broadcasting) (Fukushima Television)	1882y2 545y33	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Fukushima)
		Aizuwakamatsu 030 1872y1 523y6 803y41	(NHK General) (Fukushima Broadcasting) (Fukushima Television)	1882y3 545y37	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Fukushima)
		030 1872y1 523y6 803y41	(NHK General) (Fukushima Broadcasting) (Fukushima Television)	1882y3 545y37	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Fukushima)
		Ibaraki Mito 031 2128y44	(NHK General) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) (Hitachi)	2138y46 518y40	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Chiba)
		260y42 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) 2128y52 Hitachi 032	(NHK General) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) (Hitachi)	2138y46 518y40	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Chiba)
		260y54 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) Utsunomiya 033 2128y49	(NHK General) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) (Hitachi)	2138y46 518y40	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Chiba)
		260y54 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) Utsunomiya 033 2128y49	(NHK General) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) (Hitachi)	2138y46 518y40	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Chiba)
		260y25 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) Yaiza034 2128 y51	(NHK General) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) (Hitachi)	2138y46 518y40	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Chiba)
		260y53 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) 2128y52	(NHK General) (Tokyo Metropolitan Broadcasting) (Hitachi)	2138y46 518y40	(Éducation NHK) (Télévision centrale de Chiba)
		Gunma Maebashi (Itesaki/ Takasaki)	(NHK General) (Nippon TV) (Fuji TV) (Tokyo) (TV)	2138y50 518y56	(Éducation NHK) (TBS TV) (TV Asahi)
		260y54 264y58 524y62 806y38	(NHK General) (Nippon TV) (Fuji TV) (Tokyo) (TV)	522y60 270y14 304y48	(Tokyo Metropolitan) (Gunma TV)
		Saitama Kiryu 036 2128y43	(NHK General) (Nippon TV) (Fuji TV) (Tokyo) (TV)	2138y45 518y37	(Éducation NHK) (TBS TV) (TV Asahi)
		260y39 (Nippon TV) (Fuji TV) (Tokyo) (TV)	(NHK General) (Nippon TV) (Fuji TV) (Tokyo) (TV)	524y31 806y38	(TV Tokyo) (TV Saitama)
		270y14 (Tokyo Metropolitan)	(NHK General) (Nippon TV) (Fuji TV) (Tokyo) (TV)		

les

autres

Canal guide des stations de diffusion pouvant être réservé avec G	-guide/ G- code			
		(synthèse NHK)	2138j3	(éducation)
		(Fuji TV) (TV Asahi) (TV Tokyo) (TV Saitama) (TV Chiba) (TV Metropolitan) 270y14 Kumagaya 524y12 (TV Tokyo) 260y4	806y38	
		(NHK général)	NHK 2138j35	(Éducation)
		260y25 (Fuji TV) (TV Asahi) (TV Chiba) (TV Chichibu) 039 2128y1 524y17	806y28 2138y49	
		(NHK Général)	NHK 518y55	(Éducation)
		260y53 (NTV) (TV Tokyo) Chiba Chiba 040 2128y1	806y38 (TV SCT) 522y59 (TV Asahi) 806y38 (Saitama)	
		(NHK général)	NHK 518 y 6	(Éducation)
		260y4 (Nippon TV) (Fuji TV) (TV Tokyo) 298y42 (TV Kanagawa)	302y46 (TBS TV) y 522y10 (TV Asahi) 302y46 (Metropolitan)	
Choshi 041	2128y51	(NHK Général)	NHK 2138y49	(Éducation)
		260y53 (Fuji TV) (TV Kanagawa) 298y42 (TV Tokyo) 042 2128y1 Tokyo 23 Wards	522y55 (TV Asahi) 522y55 (TBS TV) 302y39	
		(NHK General)	2138j3	(Éducation NHK)
		260y4 (Fuji TV) (TV Kanagawa) (TV Chiba) (TV Hachioji) 270y14 Hachioji	518y6 (TBS TV) (TV Asahi) 522y10 (Chiba TV) (TV Saitama) 302y46 806y38	
		(NHK General)	NHK 2138y49	(Éducation)
		260y53 (Fuji TV) (TV Kanagawa) (TV Tokyo) 270y14 Tama	522y55 (TV Asahi) 522y55 (TBS TV) 302y46 (TV Saitama) 806y38	
		(NHK General)	NHK 2138j32	(Éducation)
		260y26 (Fuji TV) (TV Kanagawa) (TV Tokyo) 270y28 Kanagawa Metropolitan 1* 045 2128y52	522y24 (TV Asahi) 522y24 (TBS TV) 302y46 (TV Saitama) 806y38	
		(NHK général)	2138y50	(Éducation)
		260y54 (Nippon TV) (Fuji TV) (TV Tokyo) 270y14 (TV Tokyo)	NHK 518y56 (TBS TV) y 522y60 (TV Asahi) 298y48 (TV Kanagawa)	
Yokohama 2*	046 2128y1	(NHK General)	2138j3	(Éducation NHK)
		264y8 (Nippon Television) (Fuji TV) (TV Tokyo) (Tokyo Metropolitan)	518y6 (TBS TV) (TV Asahi) 522y10 (TV Kanagawa) 298y42	
Hiratsuka (Chigasaki)	047 2128y33	(NHK Général)	NHK 2138y29	(Éducation)
		(Nippon TV) (Fuji TV) (TV Tokyo) 524y43 (TV Tokyo) 270y14 Hadano	518y37 (TV Asahi) 522y44 (TV Kanagawa) 298y31	
		(NHK General)	NHK 2138y49	(Éducation)
		260y51 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan) 2128y52	518y53 (TV Asahi) 522y44 (TV Kanagawa) 298y61	
		(NHK General)	NHK 2138y50	(Éducation)
		260y54 (Fuji TV) (Tokyo Metropolitan) 050 289y1 Yamanashi Kofu	522y46 (TV Asahi) 522y46 (TBS TV) 298y46	
		(général NHK)	2906y3	(éducation)
		Yamanashi) 773 diffusion	549y37 (NHK) (TV Yamanashi)	

\* Si vous regardez la synthèse NHK sur le canal 52, veuillez sélectionner "Yokohama 1"

Veuillez choisir "Yokohama 2". Si vous ne savez pas lequel, "Yokohama 2"

Sélectionnez pour vérifier l'état de la réception. Lorsque vous ne pouvez pas recevoir correctement

choisissez "Yokohama 1" à nouveau.

\*\* Si vous regardez la synthèse NHK sur le canal 44, veuillez sélectionner "Nagano 1",

Veuillez choisir "Nagano 2". Si vous ne savez pas lequel, "Nagano 2"

Sélectionnez pour vérifier l'état de la réception. Lorsque vous ne pouvez pas recevoir correctement

sélectionnez "Nagano 1" à nouveau.

Nagano Nagano 1**	051 2640y44	(Diffusion NHK général)	2650y46 (Nagano)	(Éducation)
		Shinshu) 542y40 (TV)	532y50 (Nagano Asahi)	
Nagano 2**	052 2640y2	(Diffusion NHK général)	2650y9 (Nagano)	(Éducation)
		Shinshu) 542y30 (TV)	532y50 (Nagano Asahi)	
		053 2640y44	525y20	
		(NHK General)	Education) 2650y46	(Diffusion)
		542y48 (Nagano)	779y40 (Diffusion)	
		054 2640y4	532y50	
		1062y42 Iida	Asahi) 532y50	
		(NHK General)	NHK 2650y3	(Éducation)
		Broadcasting) (TV)	1062y40 (Nagano)	
		055 2640y4	532y44 2650y8	
Okaya et Suwa		(NHK General)	(Éducation)	
		542y59 (TV Shinshu) 056 2384y8	NHK 779 y 6	
		Broadcasting) 056 2384y8	(Diffusion Nagano)	
Niigata Niigata (Nagaoka)		(NHK General)	(Éducation)	
		517y5 (Niigata)	générale Niigata	
		Niigata) Joetsu 057 2384y3	Niigata 21) 277y21	
		(NHK General)	NHK 2394y1	(Éducation)
		Broadcasting) (TV)	1059y33 (Télévision Niigata)	
		Toyama Toyama) 058 2394y27	277y37	
		(NHK General)	NHK 3162y10	(Éducation)
		Broadcasting) (TV)	802y34	
Takaoka 059	3152y48	(Northern Japan NHK General)	NHK 3162y46	(Éducation)
		1025y50 (Tulip Broadcasting)	802y44	
Ishikawa Kanazawa (Komatsu)	060 3408y4	(NHK General)	3418y8	(Éducation NHK)
		801y33 (Hokuriku)	805y37 (Télévision Ishikawa)	
		Nanao 061	281y25 (Diffusion Hokuriku Asahi)	
		3408y9 774y11 801y57 Fukui	3418y5 (Éducation NHK)	
		Fukui 062 (Hokuriku)	805y55 (Télévision Ishikawa)	
		3664y9	281y59 (Diffusion Hokuriku Asahi)	
1035y11		(NHK General)	3674y3	(Éducation)
		(Fukui Broadcasting)	295y39 (NHK) (Fukui TV)	
Tsuruga 063	3664y6	(NHK General)	NHK 3674y12	(Éducation)
		(Fukui Broadcasting)	295y38	
Gifu Gifu (Gogaki)	064 4176y39	(NHK General)	4186y9	(Éducation)
		1029y5 (Chubu Broadcasting)	NHK 1281y1	
		1547y11 (Nagoya Broadcasting)	1572y25 (Télévision Chubu)	
		Broadcasting) (TV)	1572y25	
Takayama 065	4176y4	(Chubu Nippon NHK Broadcasting)	NHK 4186y2	(Éducation)
		1547y25 (Nagoya)	(Télévision Chubu)	
		1061y38 (Mie Broadcasting)	537y25 (TV Aichi)	
		4176y4 Nakatsugawa 066		
		(NHK General)	NHK 4186y12	(Éducation)
		Broadcasting) (Gifu Broadcasting)	1572y25 (Télévision Chubu)	
		Shizuoka Shizuoka) 1313y33	537y25 (TV Aichi)	
		067 3920y9 (Shimizu, Shinshu) (NHK General)	NHK 3930y2	(Éducation)
		Broadcasting) 1291y10 (Shizuoka)	(Télévision Shizuoka)	
		3920y4	799y31 (Daiichi)	
		(NHK General)	NHK 3930y8	(Éducation)
		Broadcasting) (Shizuoka)	(Télévision Shizuoka)	
		Television) 1057y29 (Shizuoka)	799y30 3930y54	
Fuji (Fujinomya)		(NHK General)	(Éducation)	
		1291y41 (Shizuoka)	NHK 1315y39	
		1057y29 (Shizuoka)	(Télévision Shizuoka)	
Numa 070	3920y53	(général NHK)	(Éducation)	
		Tsu 1291 y 55 (Shizuoka)	NHK 1315y59	
		Broadcasting) (Shizuoka)	(Télévision Shizuoka)	
Shimada 071	3920y1	(Shizuoka Broadcasting)	NHK 3930y3	(Éducation)
		(Shizuoka Asahi Television)	(Télévision Shizuoka)	
		3920y42	799y48	
		(NHK General)	NHK 3930y44	(Éducation)
		Broadcasting) (Shizuoka)	(Télévision Shizuoka)	
		Television) 1057y29 (Shizuoka)	799y24	

# les autres

## Liste des chaînes du guide (suite)

avec G-code	G-code	Nom de la zone préfectorale	Chaînes guides des stations de radiodiffusion qui peuvent être réservées
			(synthèse NHK) 4186y9 (Chubu NHK Education) (Chukyo Television) 4186y9 (Chubu NHK Education) 13y
Toyoashi (Toyoashi)	074 4176y54	(Chubu Nippon Broadcasting) (TV Aichi) 1547y60 (Toyota TV) 1061y37	NHK 4186y5 (Télévision Chubu) 1281y56 (Télévision Mie) 131y33
		(NHK General) Broadcasting 1029y60 (Nagoya Aichi) 537y49 (Mitsubishi TV) 4176y31	NHK 4186y5 (Télévision Chubu) 1281y56 (Télévision Mie) 131y33
		(NHK General) Broadcasting 1029y60 (Nagoya Aichi) 537y49 (Mitsubishi TV) 4176y31	4186y9 (Éducation) NHK 1281y1 (Tokai) (Télévision Chubu) 1281y56
		(NHK General) Broadcasting 1029y60 (Nagoya Aichi) 537y49 (Mitsubishi TV) 4176y31	(NHK Education) NHK 1281y62 (Chubu) 1571y54 (TV Aichi) 537y25
		(NHK General) Broadcasting 1029y60 (Nagoya Aichi) 537y49 (Mitsubishi TV) 4176y31	4442y46 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK General) Broadcasting 1029y60 (Nagoya Aichi) 537y49 (Mitsubishi TV) 4176y31	4442y50 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
Kyoto Kyoto (Uji)	081 4432y2	(Mainichi) 516y53 (Kyoto TV) 548y36 (Sun TV) 082 4432y51	4442y12 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y10
		(NHK général) 516y53 (Mainichi) (Kyoto TV) 548y36 (Sun TV) 082 4432y51	4442y49 (NHK Education) 1030y55 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK général) 516y54 (Mainichi) (Kyoto TV) 548y36 (Sun TV) 082 4432y51	4442y52 (NHK Education) 1030y58 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK général) 516y4 (Mainichi) (Kyoto TV) 548y36 (Sun TV) 082 4432y51	4442y12 (NHK Education) 1030y6 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y10

Hyogo Kobe	085 4432y28	(NHK General) 516y18 (Mainichi) (Television) 548y36 (Sun TV)	4442y26 (NHK Education) 1030y20 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(Mainichi Broadcasting) 520y40 (Sun TV) 087 4432y29	4442y50 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK General) Broadcasting) 520y39 (Sun TV) 4432y44	4442y31 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK General) Broadcasting) 520y40 (Sun TV) 089 4432y50	4442y46 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK général) (Kansai TV) 520y40 (Sun TV) 4432y51	4442y52 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
Akashi (Kakogawa)		(NHK General) 516y53 (Mainichi) (Sun TV) 548y55	1030y57 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK General) 516y4 (Mainichi) (Television) 311y41 (Kyoto Television) 1058y34	1030y6 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK General) (Kansai Television) 1054y30	4442y26 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
Kainan et Tanabe	094 4432y50	(Mainichi) 516y53 (Sun TV) 095 4688y3	4442y52 (Asahi) (Yomiuri Television) 778y19
		(NHK General) 1537y1 (Télévision) Matsue 096 4944y24	NHK 4698 y 4 (San-in) 1034 y 22
		(NHK General) 1034y10 (Télévision Nihonkai) 1034 y 5 (Diffusion Nihonkai)	4954y12 (Éducation) NHK 1314y34 (Sanin)
		(NHK General) 1034 y 5 (Diffusion Nihonkai)	4954y9 (Éducation) NHK 1314 y 58 (Sanin)
Okayama Okayama (Kurashiki)	098 5200y5	(Sanyo Broadcasting) 279y23 (Setonaikai) 5200y2	5210 y 3 (Diffusion) 265 y 9
		(NHK General) Broadcasting) (Setonaikai Broadcasting) Kasaoka 100 5200y2	5210y12 (Diffusion) 265y58
		(NHK General) Broadcasting) (Setonaikai Broadcasting) 101 5456y3	5210y4 (Diffusion) 265y17
		(NHK General) (China Broadcasting) (Hiroshima Home Television) 772y4 2083y35	NHK 5466y7 (Hiroshima) 1055y30
Fukuyama	102 5456y5 772y7 2083y57	(NHK General) (China Broadcasting) (Hiroshima) 772y4 2083y35	(NHK Education) 780y11 (Hiroshima) 5466y7
Home TV Onomichi	103 5456 y 1 772 y 10	(NHK General) (Hiroshima Home TV) 772 y 10 (Radio) (Hiroshima Home TV)	(Éducation) NHK 780y12 (Hiroshima) 5466y7
Kure	104 5456y11	(Radiodiffusion chinoise) (Yamaguchi) 2083y21	NHK 5466y1 (Hiroshima) 780y12
		(NHK General) (Yamaguchi) 284y21 Ube 107 5456y21	NHK 5722y1 (Éducation) 1318y38 (Yamaguchi)
		(NHK General) (Yamaguchi) 284y31 Iwakuni 108 5456y21	NHK 5722y4 (Éducation) 1318y33 (Yamaguchi)
		(général NHK) 2059 y 11 (diffusion) (diffusion Yamaguchi Asahi)	NHK 5722y1 (Éducation) 1318y20 (Yamaguchi)
		(général NHK) 2059 y 11 (diffusion) (diffusion Yamaguchi Asahi)	5722y1 (Éducation) NHK 1318y22 (TV Yamaguchi)

Tokushima		Tokushima 109		Chaînes de guidage et chaînes d'affichage des stations de diffusion pouvant être réservées avec le guide G/code G (les noms des stations de diffusion sont	
5968	1793 y 1 1030 y 6	(synthèse NHK) Mainichi Broadcasting) y 516 Takamatsu 110 6224 y 37	5978 y 38 (Shikoku NHK Broadcasting) 516 (Mainichi Broadcasting) y 516 Takamatsu 110 6224 y 37		
		(synthèse NHK) Broadcasting) y 6234 y 39 (Seton NHK Education) Broadcasting) y 6234 y 39 (Seton NHK Education)	6234 y 39 (Seton NHK Education) 6234 y 39 (Seton NHK Education)		
		(NHK General) Broadcasting) y 6234 y 40 (Banjo NHK) 1803 y 18 (TV Seton NHK) 6480 y 6 Ehime Matsuyama 112	6234 y 40 (Diffusion d'Education NHK) (Diffusion d'Okayama) y 6234 y 40		
		(NHK General) Broadcasting) y 6490 y 2 (Ai NHK Education) Niihama 113 6480 y 541 y 29	6490 y 2 (Ehime NHK Education) (Ehime Asahi Television) y 793		
		(NHK General) Broadcasting) y 6490 y 4 (Ai NHK Education) Imabari 114 6480 y 32541 y 27	6490 y 4 (Ehime NHK Education) (Ehime Asahi Television) y 793		
		(NHK General) Broadcasting) y 6490 y 30 (Ai NHK Education) TV) y 541 y 27	6490 y 30 (Ehime NHK Education) (Ehime Asahi Television) y 793		
	Uwajima 115 6480 y 6	(NHK général) 1290 y 10 (Nankai TV) y 34	6490 y 1 (NHK Education) 1317 y 32 (Ehime NHK Education) Television) 793 y 16		
Kochi	Kochi 116 6736 y 4	(NHK General) 776 y 8 (Kochi Broadcasting) y 6746 y 6 Fukuoka 6736 y 117	6746 y 6 (Education) NHK) 1574 y 38 (TV Kochi) y		
		(synthèse NHK) 1028 y 4 (RKB Mainichi West Japan) 521 y 5 TXN Kyushu)	7002 y 6 (NHK Education) 2049 y 1 (Kyushu Broadcasting) 1573 y 37 (Fukuoka Broadcasting)		
	Kurume 118 6992 y 46	(synthèse NHK) Broadcasting) y 7002 y 54 (TV West Japan) 521 y 60 531 y 14 Omuta (TXN Kyushu)	7002 y 54 (Kyushu NHK Education) y 57 (Fukuoka Broadcasting) y 520 y 52		
		(synthèse NHK) Broadcasting) y 7002 y 50 (TV West Japan) 521 y 55 531 y 19 Kitakyu (TXN Kyushu)	7002 y 50 (Kyushu NHK Education) y 58 (Fukuoka Broadcasting) y 520 y 53		
	y 6	(synthèse NHK) Broadcasting) y 7002 y 12 (TV West Japan) 521 y 10 531 y 23 Yukuha (TXN Kyushu)	7002 y 12 (Kyushu NHK Education) y 2 (Fukuoka Broadcasting) y 520 y 95		
	y 49	(synthèse NHK) 1028 y 60 (RKB Mainichi Broadcasting) y 521 y 54 531 y 19 (TXN Kyushu)	7002 y 46 (NHK Education) 2049 y 57 (Kyushu Asahi Broadcasting) (Fukuoka Broadcasting)		
Saga	Saga 122 7760 y 38	(NHK General) 804 y 36 (Saga TV) 521 y 52 Broadcasting) 1028 y 48 (Diffusion RKB Mainichi) y	7770 y 40 (Education) NHK) 2315 y 11 (Diffusion) 531 y 14 (TXN Kyushu) 2049 y 57 (Diffusion Kyushu)		
Nagasaki	Nagasaki 123 7248 y 3	(NHK General) Nagasaki 539 y 27 (Nagasaki Cultural Broadcasting) Saseto 1285 y 10 (Nagasaki Broadcasting) y 539 y 31 (Nagasaki Broadcasting)	7258 y 1 (Education NHK) 1829 y 37 (TV Nagasaki) 1049 y 25 (Nagasaki) 7258 y 2 (Education NHK) 1829 y 35 1049 (TV Nagasaki) y 17 7258 y 45 (Télévision internationale de Nagasaki)		
	Isahaya 125 7248 y 47	(NHK General) 1285 y 49 (Nagasaki Broadcasting) y 539 y 24 (Nagasaki Broadcasting)	1829 y 42 1049 (Education NHK) y 20 7514 y 2 (TV Nagasaki) 1570 y 34 528 (Télévision internationale de Nagasaki)		
Kumamoto	Kumamoto 126 7504 y 9	(NHK General) Broadcasting) y 1060 y 36 TV) 278 y 22 (Kumamoto Kenmin	y 16 8026 y 12 (NHK Education) 1060 y 36 (TV Kumamoto) (Kumamoto Asahi Broadcasting)		
Oita	Oita (Beppu)	127 8016 y 3 (Oita Broadcasting) y 286 y 2 128 8016 y 48	(Education) NHK) (TV Oita)		
		(NHK General) Broadcasting) y 8026 y 45 (Oita Broadcasting) y 280 y 17 Miyazaki (NHK Education)	NHK) 8026 y 45 (Education) y 37		
	y 8	(NHK General) 1546 y 10 (Miyazaki) Broadcasting) y Nobeoka 130 8272 y 4 (Général NHK) Miyazaki) y 1546 y 10 (Miyazaki)	8282 y 12 (Education) 2339 y 35 (NHK) (TV Miyazaki) NHK) 8282 y 2 (TV Miyazaki) 2339 y 39		
Kagoshima	131 8528 y 3	(NHK General) Broadcasting) y 8538 y 5 (Kagoshima) y 32 Akune 132 (Broadcasting) 800	NHK) 8538 y 5 (Education) 38 (Télévision Kagoshima) y 1310 y 30		
		(NHK General) Broadcasting) y 8538 y 12 (Kagoshima) Broadcasting) 800 y 133	NHK) 8538 y 12 (Education) y 35 (Télévision Kagoshima) y 1310 y 17		
	8528 y 4	(NHK General) Broadcasting) y 8538 y 2 (Kagoshima) y 31 Okinawa (Broadcasting) 2	NHK) 8538 y 2 (Education) y 33 (Télévision Kagoshima) y 1310 y 25 8794 y 12		
		(général NHK) 1802 y 10 (diffusion Ryukyu Asahi)	(Education) NHK) 1032 y 8 (Okinawa TV)		

## les autres

### Précautions d'emploi

#### Condensation La

condensation est un phénomène dans lequel l'humidité de l'air adhère à une plaque métallique, etc., et forme des gouttelettes d'eau. De la condensation peut se former sur la surface ou à l'intérieur de l'appareil lorsque l'appareil est soudainement transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, ou dans une pièce qui vient d'être chauffée, comme un matin d'hiver. Si de la condensation se produit, ne mettez pas l'appareil sous tension tant que la condensation n'a pas disparu. Continuer à utiliser le produit tel quel peut entraîner un dysfonctionnement.

#### Comment nettoyer l'unité principale

Nettoyez les surfaces du boîtier et du panneau avec un chiffon doux imbibé d'un peu de détergent neutre. N'utilisez pas de diluant, de benzine, d'alcool, etc., car ils endommageraient la surface.

#### Lors du réglage du volume, le

disque est beaucoup plus silencieux que le disque. Si vous réglez le volume tout en écoutant le bruit de la partie où aucun son n'est présent, comme lors de la lecture d'un disque, un son fort inattendu peut être produit, ce qui peut endommager les haut-parleurs. Baissez toujours le volume avant de commencer la lecture.

#### Étiquette stéréo Lorsque vous écoutez de la

musique sur une chaîne stéréo, veuillez écouter à un volume qui ne dérangera pas vos voisins. Surtout la nuit, même un petit son peut traverser les murs. Veuillez prendre soin les uns des autres en fermant les fenêtres, les portes, les écouteurs, etc., pour maintenir un cadre de vie agréable. Ce symbole est un symbole d'étiquette sonore.



#### Disques de nettoyage N'utilisez pas de disques

de nettoyage d'objectif disponibles dans le commerce avec cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement.

Est-ce un dysfonctionnement ? Si vous pensez

Veuillez vérifier à nouveau avant de l'envoyer pour réparation. toujours normal

Si cela ne fonctionne pas, contactez votre revendeur ou le centre de service client. (quatrième de couverture).

Lorsque vous nous consultez, veuillez nous indiquer les éléments suivants:

Nom du modèle "PSX": D <sup>DEASR</sup> **ESR-7000**

<sup>DEASR</sup> **ESR-5000**

Thé RM <sup>Pois</sup> **MT-P00 1**

DNom du modèle de télécommande : R Situation de panne : Aussi

détaillée que possible Date d'achat :

#### Affichage d'autodiagnostic

Cet appareil est doté d'une fonction d'affichage d'autodiagnostic. C'est différent pour cette unité.

En cas d'urgence, le voyant de l'unité principale clignote pour vous informer de l'état de l'unité.

Afin de fournir une réponse de service plus fluide,

C'est une fonction. Lorsque l'état de clignotement du voyant sur l'unité principale correspond à ce qui suit,

Contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou le centre de service client pour vérifier l'état du clignotement.

s'il vous plaît, faites-moi savoir

≠/1 **Voyant Z (éjection)** **Témoin HDD REC** **Voyant DISC REC**  
(Alimentation) Lave



S'il y a une anomalie dans la température de l'appareil

Voyant ^/1 (alimentation) y Clignote en rouge

Voyant Z (éjection) y éteint

Témoin HDD REC y Éteint

Voyant DISC REC y Éteint

Voyant ^/1 (alimentation) y Allumé en vert

Voyant Z (éjection) y éteint

Voyant HDD REC y Rouge clignotant

Voyant DISC REC y Éteint

S'il y a un problème avec la fonction de communication de

l'appareil ^/1 voyant (alimentation) y Vert clignotant y Rouge clignotant

Voyant Z (éjection) y éteint

Témoin HDD REC y Éteint

Voyant DISC REC y Éteint



En cas de problème avec le ventilateur de refroidissement intégré à l'appareil \*/1

Témoin (alimentation) y Clignote en rouge

Voyant Z (éjection) y Bleu clignotant

Témoin HDD REC y Éteint

Voyant DISC REC y Éteint

## Symptômes de «PSX» et comment les gérer

ne peut pas s'allumer. c Assurez-vous que le cordon d'alimentation est fermement inséré.  
 Veuillez vérifier si

### image

pas de vidéo, c Assurez-vous que la fiche du cordon de connexion est fermement insérée.

Perturbé.

Veuillez vérifier s'il est inclus.

c Vérifiez si le cordon de connexion est cassé.

s'il vous plaît.

c Entrée à partir de laquelle le téléviseur est connecté au

vidéo, etc). c Lors de la connexion à

un téléviseur qui ne prend pas en charge le format

progressif, ne réglez pas la sortie progressive sur

« Activé ».

s'il vous plaît laissez

cLe format progressif (525p) est également pris en

charge sur les téléviseurs.

L'image peut être déformée lorsque

Je vais.

c Si la sortie vidéo de cet appareil est connectée à un

téléviseur via un magnétoscope ou à un téléviseur

avec vidéo intégrée,

Le signal de protection contre la copie utilisé dans les DVD-Vidéo peut nuire à la qualité de l'image.

est possible. Si vous

rencontrez des problèmes de qualité d'image même lorsque vous

raccordez cet appareil directement à votre téléviseur, essayez d'utiliser la fonction S

Raccordez à la borne d'entrée vidéo ( page 14).

c En raison des caractéristiques des disques durs, très rarement

L'image peut être déformée. suite à un dysfonctionnement

il n'y a pas.

c Connectez les bornes d'entrée vidéo et de sortie vidéo de manière incorrecte.

Veuillez vérifier si cela continue.

c Borne d'entrée BS-IF et borne d'entrée VHF/UHF

n'est pas connecté en sens inverse.

s'il vous plaît.

chaîne TV peut changer la flanelle n'ai pas.	c Connectez correctement le fil d'antenne (page 14). le canal c est réglé pour sauter sélectionner une station dans le menu d'accueil. (page 66). c Si l'entrée externe est
Borne d'entrée de cet appareil appareil connecté à ne peut pas voir l'image de estomac.	sélectionnée dans le menu d'accueil, Veuillez vérifier si c Utilisation de la borne S vidéo pour se connecter à la borne d'entrée externe de cet appareil connecté au téléviseur, l'écran de réglage du téléviseur Réglez [Entrée vidéo externe] sur l'écran sur [S vidéo] (page 66).
Reproduit sous la forme de l'image définie dans "Type TV" dans les paramètres de l'écran.	c Sélectionnez un disque avec une forme d'image fixe. est en train de jouer.
je ne peux pas vivre	
Le rapport hauteur/largeur de l'écran est incorrect.	c Faites correspondre l'image au format d'image du téléviseur. Saï (page 76).

### Réception TV/BS

émission de télévision n'est pas affiché.	c [Chaîne manuelle] sur l'écran de réglage du téléviseur Réglez la chaîne manuellement dans les paramètres (page 66). c Développement de la télédiffusion numérique terrestre "Changement de fréquence analogique" est effectué avec le démarrage Dans les zones où le canal a été changé, est suspendu, le programme ne peut pas être visionné. prise de courant. Aligned manuellement le canal modifié. (page 66).
reçu par cette machine émission de télévision l'image est sale.	c Réglez la direction de l'antenne. c Séparez l'appareil du téléviseur. estomac. c Torsadez le fil d'antenne pour l'éloigner de cet appareil. s'il te plaît donne moi. c Si le signal est faible, utilisez la gaine d'antenne en option. Amplifiez le signal avec une étoile.
Les images lues ou reçues sur un autre appareil connecté à cet appareil sont déformées.	c Lecteur DVD, magnétoscope, etc. Le logiciel en cours de lecture sur le , ou le signal reçu par le tuner (vendu séparément), contient un signal de protection des droits d'auteur. lecteur, tuner, etc. Déconnectez l'appareil du système et connectez-le directement au téléviseur.

les

autres

# les autres

## Est-ce un dysfonctionnement ? Si vous pensez (Suite)

Programme de diffusion BS Non reflété.	<p>c Connectez correctement l'antenne BS. (page 14).</p> <p>c Réglez la direction de l'antenne BS. (page 67).</p> <p>c Retirez la poussière et la neige de l'antenne BS. s'il te plaît donne moi.</p> <p>c Un décodeur WOWOW est connecté à cet appareil. ne peut pas continuer.</p>
---	--

## Guide des programmes (G-GUIDE)

Le guide des programmes s'affiche. ne peut pas	<p>c 1Même une fois la connexion et le "Réglage facile" terminés, l'affichage continue jusqu'à ce que les données du guide des programmes soient reçues. Ça ne sera pas. 2 Coupez l'alimentation et attendez un moment jusqu'à ce que la réception soit terminée. 3Cela peut prendre jusqu'à un jour pour le recevoir .</p> <p>c Assurez-vous que la date et l'heure sont correctement réglées (page 78).</p> <p>c Les informations du guide des programmes ne peuvent pas être obtenues pendant l'enregistrement.</p> <p>c Si la réception de la station émettrice qui transmet les données du guide des programmes (page 90) est mauvaise, Vous ne pourrez peut-être pas afficher le tableau des groupes. c Un code régional ou un canal guide incorrect est défini. Écran de réglage du téléviseur Sur l'écran, définissez le code régional correct dans [Réglage du code régional]. ressaisissez le numéro, puis cliquez sur [Auto Channel réglages].</p> <p>c Station de transmission des informations sur les programmes G-GUIDE ou Les heures de ramassage peuvent avoir changé. Réglez la station et l' heure correctes (page 67). c Station de transmission des informations sur les programmes G-GUIDE ou le temps d'acquisition a été changé à un réglage incorrect. Refaire "Configuration facile" à nouveau s'il vous plaît. c Si vous regardez sur CATV (télévision par câble), la station de la compagnie de télévision par câble En raison de l'équipement interne, les informations du guide des programmes peuvent ne pas être récupérées. peut ne pas être obtenu. Pour plus d'informations, contactez votre câblodistributeur. s'il vous plaît</p> <p>c Selon l'endroit où vous vivez, vous pouvez peut ne pas être reçu.</p>
---	---

Libération invisible Il y a une station émettrice.	<p>c Le mauvais indicatif régional est défini. Dans [Réglage du code régional] sur l'écran de réglage du téléviseur, Veuillez ressaisir l'indicatif régional correct. estomac.</p> <p>c Un décodeur WOWOW est connecté à cet appareil. ne peut pas continuer.</p> <p>c Sélectionnez [Chaîne Ignorer] est réglé sur [Oui].</p> <p>c Pour les stations non incluses dans les données du guide des programmes, ne peut pas être affiché.</p>
grille des programmes mise à jour ne peut pas	<p>c Si la réception est mauvaise au moment de la mise à jour, la Vous ne pourrez peut-être pas recevoir le guide des programmes. c Les informations du guide des programmes ne peuvent pas être obtenues pendant l'enregistrement.</p> <p>c Station de transmission des informations sur les programmes G-GUIDE ou Les heures de ramassage peuvent avoir changé. Réglez la bonne station de radio et l'heure. (page 67). c Si la</p>
Certains programmes ne sont pas affichés dans le guide des programmes. être.	<p>réception est mauvaise, il se peut que vous ne puissiez pas recevoir toutes les données du guide des programmes. c Les programmes courts (tels que les programmes de 5 minutes ) ne sont pas affichés dans le guide des programmes horaires. Utilisez les listes de chaînes ( page 29).</p>
mauvaise station le nom s'affiche.	<p>c Le mauvais indicatif régional est défini. Dans [Réglage du code régional] sur l'écran de réglage du téléviseur, Veuillez ressaisir l'indicatif régional correct. estomac.</p> <p>c Si l'indicatif régional change en raison d'un déménagement, etc. Si cela se produit, réglez [Ground Saisissez le nouveau code régional dans [Réglage du code régional]. Veuillez réessayer.</p>

## Enregistrement /

réserve/édition peut changer la flanelle n'ai pas.	<p>c Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez regarder en commutant l'entrée sur le téléviseur. Veuillez passer à Nell.</p>
x s'arrêter pendant l'enregistrement appuie sur le bouton arrête également l'enregistrement. ne pas.	<p>Appuyez-vous sur le bouton d'arrêt cxÿ? X Appuyez sur le bouton d'arrêt de l'enregistrement. (Efficace uniquement lorsque vous regardez la télévision) est. )</p>

Réservé mais enregistré pas dessiné.	<p>c Après la réservation, sélectionnez la chaîne réservée</p> <p><b>Vous avez peut-être sauté (page 66).</b></p> <p>c Images contenant des signaux de protection contre la copie</p> <p><b>Enregistré comme un écran bleu.</b></p> <p>c Si l'heure de fin de réservation et l'heure de début de la prochaine réservation sont en même temps, enregistrer avant la fin de la première réservation</p> <p><b>est coupé.</b></p> <p>c Vous ne pouvez pas enregistrer pendant la copie sur DVD.</p> <p><b>(page 37).</b></p> <p>c Nécessaire pour l'enregistrement sur disque dur</p> <p>Veillez vérifier s'il y a suffisamment d'espace libre</p> <p><b>(page 27).</b></p>	Arrêt, avance rapide/rapide retour	c Ne lisez pas de disques dont l'utilisation est interdite. n'êtes-vous pas? Instructions fournies avec le disque
		Opérations telles que raw	Veillez également vous référer au livre.
		<b>Ne peut pas.</b>	
		Changer la langue audio	c Plusieurs langues audio sur le DVD que vous lisez
		<b>Ne peut pas.</b>	<b>est enregistré?</b>
			c Interdit de changer de langue audio
			<b>Lisez-vous un DVD?</b>
			c Utilisez le menu DVD.
			c Lors de l'enregistrement sur le disque dur
			<b>Un seul audio principal/secondaire peut être lu.</b>
précédemment enregistré	c Disque DVD enregistré sur un ordinateur	tu peux changer les sous-titres	c Le DVD en cours de lecture comporte plusieurs sous-titres.
Je suis épuisé	Le contenu du disque sera effacé lorsqu'il sera inséré dans cet appareil.	n'ai pas.	<b>est-il enregistré ?</b>
il y a	<b>peut être supprimé.</b>		c Modifiez les sous-titres ou désactivez les sous-titres.
			<b>Lisez-vous un DVD interdit?</b>
			<b>Hmm?</b>
			c Utilisez le menu DVD. c Plusieurs angles
la reproduction		changer d'angle	sur le DVD que vous lisez
la lecture ne démarre pas	c Assurez-vous qu'un disque est inséré.	peut voir	<b>est enregistré?</b>
estomac.	lorsque.	<b>Ne peut pas.</b>	c DVD qui interdisent le changement d'angle
	c Un disque qui n'a pas été enregistré est inséré.		<b>jouez-vous?</b>
	Voudriez-vous?		c Utilisez le menu DVD.
	c Le disque n'est pas à l'envers		
	moustique? Affichez le côté étiquette (pas le côté lecture).		
	<b>(page 23).</b>		
	c Le disque est-il inséré de biais ?		
	<b>Hmm?</b>		
	c Disques illisibles tels que CD-ROM		
	Êtes-vous sûr de ne pas avoir inséré le (10 pages)		
	c DVD avec des codes de zone qui ne peuvent pas être lus sur cet appareil		
	<b>n'est pas inséré ? (10 pages)</b>		
	c La lecture n'est pas possible s'il y a de la condensation (94		
	<b>page).</b>		
	c Fichiers finalisés créés sur une autre machine		
	<b>ne peut pas lire un disque qui n'a pas</b>		
	<small>prise de courant.</small>		
	c Insérez un disque qui ne peut pas être lu sur cet appareil.		
	<b>Est dans? (10pages)</b>		
La lecture	c Insérez un disque qui affiche automatiquement		
commence au début du disque	les écrans du menu des titres et du menu DVD .		
ne pas.	<b>Est dans?</b>		
lecture automatique	c Insérez un DVD dont la lecture démarre automatiquement.		
commencer.	<b>Est dans?</b>		
lecture automatique	c Selon le disque, le signal de pause automatique peut		
arrêt.	<b>sont enregistrés. enfant</b>		
	<b>Si vous lisez un disque comme</b>		
	<b>Jouer automatiquement au signal topose</b>		
	<b>s'arrête.</b>		
		Pas	
		de son audio .	c Vérifiez que la fiche du cordon de connexion
			<b>est fermement insérée. c Vérifiez si le cordon</b>
			<b>de connexion est cassé.</b>
			<b>s'il vous plaît.</b>
			c Est-il correctement connecté à la borne d'entrée de l'amplificateur ?
			<b>es-tu là ?</b>
			c Le son de cet appareil est émis en commutant l'entrée de l'amplificateur
			<b>S'il vous plaît soyez ainsi.</b>
			c Il n'y a pas de son pendant la pause ou la
			<b>lecture au ralenti. c Avance rapide ou retour</b>
			<b>rapide (recherche)</b>
			<b>Il n'y a pas de son quand vous êtes là.</b>
			c Si aucun son n'est émis par la borne de sortie
			<b>audio numérique optique, vérifiez le réglage</b>
			<b>[Sortie numérique optique] sur l'écran de</b>
			<b>réglage de l'appareil principal (page 77).</b>
			c Réglez [Réception stéréo auto] sur [Oui] sur
			<b>l'écran de réglage du téléviseur lors de</b>
			<b>l'enregistrement (page 67).</b>

## les autres

### Est-ce un dysfonctionnement ? Si vous pensez (Suite)

diffusion multiplex audio le son est commuté ne peut pas	<p>c Son monaural ou principal en raison d'un signal faible</p> <p>Il peut n'avoir été enregistré que le vinaigre. Réglez l'orientation de l'antenne ou</p> <p>Amplifiez les ondes radio avec un amplificateur d'antenne disponible dans le commerce s'il vous plaît.</p>
--	---

### Télécommande

la télécommande fonctionne-t-elle n'ai pas.	<p>c Les piles sont épuisées (page 17).</p> <p>c Après avoir remplacé les piles, le téléviseur</p> <p>Les paramètres de la voiture reviennent aux paramètres par défaut</p> <p>Il y a des cas. fabricant de télécommande</p> <p>Veillez refaire correspondre le numéro d'enregistrement (17 page).</p> <p>c Dirigez la télécommande vers l'unité principale pour la faire fonctionner.</p> <p>lorsque.</p> <p>c Vérifiez que les modes de télécommande de l'unité principale et de la télécommande sont</p> <p>Vérifiez s'ils correspondent (18 page).</p> <p>c Faites fonctionner la télécommande loin de l'unité principale</p> <p>Merci de ne pas.</p> <p>c Assurez-vous que le capteur de la télécommande n'est pas exposé à une forte lumière.</p> <p>S'il vous plaît soyez ainsi.</p>
Lorsque j'utilise la télécommande de cet appareil, cet appareil et un autre « PSX » fonctionnent en même temps. Attendez.	<p>c Assurez-vous que les modes de télécommande de cet appareil et des autres</p> <p>Veillez vérifier si c'est le cas. Livre</p> <p>Changez le mode de télécommande de l'appareil</p> <p>(pages 8).</p>

### "Play Station 2"

Carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8Mo) ou Carte mémoire reconnue ou enregistrée (Enregistrer) Je ne peux pas.	<p>c Carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo) ou carte mémoire</p> <p>Assurez-vous qu'il est fermement inséré dans le s'il vous plaît.</p> <p>c Assurez-vous de suivre les instructions du jeu.</p> <p>Veillez confirmer. Descriptif du logiciel</p> <p>Voir les livres, etc.</p> <p>c Carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo) ou espace libre sur la carte mémoire</p> <p>Veillez vérifier s'il y a suffisamment d'espace.</p> <p>c Sélectionnez le</p> <p>Une carte mémoire est-elle insérée ?</p> <p>Veillez confirmer.</p> <p>c Carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo) ou problème de carte mémoire</p> <p>Il peut y avoir ce que tu as</p> <p>Autre carte mémoire dédiée « PlayStation 2 » (8 Mo) ou carte mémoire</p> <p>Veillez essayer de le remplacer par</p>
--	--

### D'autres

ne fonctionnent pas correctement. estomac.	<p>Appuyez sur l'interrupteur «1 (alimentation) de l'unité principale et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.</p> <p>Continuez et éteignez et rallumez l'appareil.</p> <p>lorsque.</p> <p>c Ne fonctionne pas normalement en raison des effets de l'électricité statique, etc.</p> <p>Si cela se produit, coupez l'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation, laissez-le pendant un moment, rebranchez-le et rallumez l'alimentation.</p> <p>estomac.</p>
canaliser image lors de la commutation Temps jusqu'à ce que l'image apparaisse Ça prend du temps.	<p>c Après avoir reçu le guide des programmes, l'image</p> <p>Cela peut prendre un certain temps pour sortir.</p>

## Garantie et service après-vente

Cette machine est destinée à être utilisée au Japon uniquement. À l'étranger avec différentes tensions d'alimentation et normes de diffusion.

Ne peut pas être utilisé.

### garantie

Ce produit est livré avec une carte de garantie.

Veillez le retirer dans le magasin où vous l'avez acheté.

Après avoir rempli les éléments spécifiés et vérifié le contenu,

Veillez sauvegarder. La

période de garantie est d'un an à compter de la date d'achat.

### Service après-vente

Si quelque chose ne va pas, vérifiez d'abord et consultez.

Reportez-vous à la section "Dépannage" et vérifiez s'il y a un problème. Si les symptômes ne s'améliorent pas, contactez le centre de service client (couverture arrière).

À propos de la réparation (disque dur)

Pendant les réparations et les inspections, les données sur le disque dur peuvent être vérifiées dans la mesure minimale nécessaire pour confirmer l'apparition et l'amélioration des symptômes de dysfonctionnement. Cependant, nous ne dupliquons ni ne sauvegardons des fichiers tels que des titres.

Si le disque dur doit être initialisé ou remplacé,

Nous allons initialiser à notre discrétion. Veuillez noter que toutes les données enregistrées sur le disque dur seront effacées (y compris les cas où des données correspondant à des œuvres protégées par le droit d'auteur sont trouvées).

Réparations pendant la période de garantie

Nous le réparerons en fonction du contenu de la garantie.

Veillez consulter la garantie pour plus de détails.

Réparations après l'expiration de la période de garantie

Si la fonction peut être maintenue par réparation, une réparation payante est disponible sur demande.

Je vais comprendre.

### Durée de conservation des pièces

Dans notre entreprise, la partie performance de réparation de l'enregistreur de DVD avec disque dur est installée.

Arrêt de la production de produits (pièces nécessaires au maintien de la fonctionnalité du produit)

Tenir pendant au moins 8 ans. Cette période de rétention des pièces est la période réparable.

Je vais faire une pause. Même après la fin de la période de conservation,

Dans certains cas, des réparations peuvent être possibles, veuillez donc contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Ou contactez le Centre de service client (couverture arrière).

### Remplacement des pièces

Lors de la réparation de ce produit, les pièces remplacées peuvent être recyclées ou réutilisées. Dans ce cas, nous récupérerons les pièces remplacées.

Lorsque vous nous consultez, veuillez nous indiquer les éléments

suivants: - Nom du modèle : DESR-7000/DESR-5000 - Type de disque :

DVD vidéo, DVD-RW, DVD-R, etc. - Antenne connectée : VHF/UHF, VHF/UHF/BS

mixte,

quelques

•Marque et nom du modèle du téléviseur ou de l'amplificateur connecté

•État de panne: aussi détaillé que possible •Date d'achat:

# les autres

Spécifications principales

## systeme

formulaire	Enregistreur DVD avec disque dur
Voie de signalisation	<b>Norme JEITA, méthode NTSC ỹỹ</b>
Canal de réception VHF : 1 à 12 canaux	
	UHF : 13-62 canaux
	CATV : chaînes C13 à C35
	BSỹ: 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 canaux
	tunnel
Méthode de réception vidéo	Méthode du synthétiseur de fréquence
Système de réception audio	Système de porteuse fractionnée
Méthode de compression vidéo	<b>MPEG2</b>
Méthode de compression audio/débit binaire	
	PCM linéaire (en mode HQ), Dolby
	<b>Numérique 2ch /256 kbps</b>
	<b>(modes HSP, SP, LP, EP, SLP)</b>

## Borne d'entrée/sortie

entrée d'antenne	Terrestre : VHF/UHF 1 axe, connecteur type 75ỹF
	BS-IFỹ: connecteur de type F 75ỹ (convertisseur
	ỹAvec la sortie d'alimentation DC15V maximum 4W, côté noyau
	ỹỹ
entrée vidéo	Prise à broche , prise à broche 1,0 Vp-p/75 ỹ ,
sortie vidéo	mini DIN 4 broches 1,0 Vp-p/75 ỹ,
Entrée S-vidéo	
	Signal de luminance : 1,0 Vp-p/75 ỹ
	Signal de chrominance : 0,286 Vp-p/75
Sortie vidéo S1	ỹ Mini DIN 4 broches
	Signal de luminance : 1,0 Vp-p/75 ỹ
	Signal de couleur : 0,286 Vp-p/75 ỹ
Entrée vocale	jack à broche
	Niveau d'entrée : 2 Vrms (impédance d'entrée
	résistance : 22 kỹ ou plus)
sortie audio	prise jack
	Niveau de sortie : 2 Vrms (avec impédance de charge
	résistance : 10 kỹ)
Sortie audio numérique * Lumière : Système jack optique carré 1 / -18 dBm ( sortie	
	Longueur d'onde lumineuse 660 nm)

les **Sortie d'image D1/D2 Borne D /Y : 1,0 Vp-p/75 ỹ,**

autres

**PB/CBỹ: 0,7ỹVp-p/75ỹỹ,****PR/CRỹ0,7 Vc-c/ 75**

100

## Fente pour MEMORY STICK

### Standard

Fente pour CARTE MÉMOIRE (2)

Terminal réseau Connecteur 10BASE-T/100 BASE-TX

(La vitesse de connexion peut varier en fonction de l'environnement d'utilisation du réseau.)

Une différence peut se produire. Cette machine

Nous ne garantissons pas la vitesse de communication ou

la qualité de communication de 10BASE-T/100 BASE-TX . )

Borne du contrôleur (2)

Borne USB 1.1, 1 système

\* L'audio PCM 96 kHz est converti en 48 kHz et émis par la borne de sortie audio numérique .

## pouvoir, autre

source de courant	<b>AC100 V, 50/60 Hz</b>
consommation d'énergie	<b>80W</b>
Température de fonctionnement admissible	5 ỹỹ 35 ỹ
Humidité de fonctionnement admissible	25 ỹỹ 80 ỹ
Dimensions extérieures maximales	312 x 88 x 323 mm (largeur x hauteur x profondeur
(lorsqu'elles sont placées horizontalement)	aller) y compris la projection maximale

Capacité du disque dur DESR-7000 : 250 Go

**DESR-5000ỹ: 160 Go**Masse corporelle **DESR-7000 : environ 5,8****kg DESR-5000 : environ 5,7 kg**

accessoires

**Code vidéo/audio (1)****cordon d'alimentation (1)****Câble coaxial avec connecteur de type F (1)****Télécommande (1)****Piles AA (R6) (2)****Mode d'emploi (1)****Garantie (1)****Carte « PSX » (1)****Sécurité (1)**

Accessoires optionnels

Accessoire en option à partir de décembre 2003. Dans le cas improbable où il serait en rupture de stock

Veuillez m'excuser lorsque la production sera terminée.

Nom du modèle **de la manette analogique dédiée «ỹPSXỹ» (DUALSHOCK 2)ỹ:****DESR-10**

Les spécifications et l'apparence de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.

Oui, mais veuillez comprendre.

### Marques de commerce

«PSX», «PSX», «PlayStation», «DUALSHOCK» et

"PocketStation" est Sony Computer Entertainment Inc.

est une marque déposée de De plus, "DNAS" est une marque déposée de la société.

«SONY» est une marque déposée de Sony Corporation.

#### •libgif

© 1997 Eric S. Raymond

Certaines parties de ce logiciel sont protégées par copyright © 1996-2002 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Tous les droits sont réservés.

Unicode est une marque commerciale d'Unicode, Inc.

Les composants internationaux pour Unicode - Classes d'internationalisation pour Unix Copyright ©2000 International Business Machines Corporation et autres. Tous les droits sont réservés.

#### •libjpeg

Ce logiciel est basé en partie sur le travail de l'Independent JPEG Group.

«ATOK pour «PlayStation 2»» est une œuvre protégée par le droit d'auteur de Justsystem Co., Ltd. Le droit d'auteur et les autres droits relatifs à «ATOK pour «PlayStation 2»» appartiennent à Justsystem Co., Ltd.

«ATOK» est une marque déposée de JustSystems Corporation.

Parmi les polices installées dans ce produit, Ryumin M-KL,

Nouveau ŷR, Nouveau Maru ŷR, MBR-SE1, MBR-SE2, MBDB-SE1,

MBDB-SE2, SGR-SE1, SGR-SE2, SGB-SE1,

SGB-SE2 ŷRM-SE1 ŷRM-SE2 ŷREB-SE1 ŷREB-SE2 ŷ

SRGR-SE1 ŷSRGR-SE2 ŷ SRGB-SE1 ŷSRGB-SE2ŷ

Chaque police de caractères est fournie par Morisawa Co., Ltd.

Les noms sont des marques déposées ou des marques de commerce de la société, le copyright des polices

appartient également à la société.

Ce produit est équipé de RSA® BSAFETM Crypto-C et RSA® BSAFETM SSL-C de RSA Security Inc.

RSA et BSAFE sont des marques ou des marques déposées de RSA Security Inc. au Japon, aux États-Unis et dans d'autres pays.

DTS et DTS Digital Out sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Copyright(c) 1988,1989,1990,1991,1992 par Richard Outerbridge.

(GENieŷ: EXTÉRIEURŷ; CEIŷ: ŷ71755,204ŷ)

Imagerie gravée, 1992.

### À propos de G-Guide

Les logos G-GUIDE, G-GUIDE et G-GUIDE sont

Gemstar-TV Guide International, Inc. est une marque déposée au Japon. G-Guide

est le guide américain Gemstar-TV

Fabriqué sous licence d' International, Inc. Gemstar-TV Guide International, Inc. et

ses sociétés affiliées sont responsables du contenu de la programmation diffusée et

des grilles de programmes fournies par G-Guide.

Aucune responsabilité n'est assumée quant à l'exactitude des informations sur les horaires.

Hmm. De plus, la fourniture d'informations, d'équipements et de services liés à G-Guide

ou tout dommage ou perte lié à l'utilisation de

ne pas.

«OpenMG» est une marque commerciale de Sony Corporation.

MAGICGATE est un mécanisme de protection des droits d'auteur conçu par Sony.

C'est un nom qui représente le média et garantit la compatibilité entre les différents médias il n'y a pas.

MAGICGATE est une marque commerciale de Sony Corporation.

«Memory Stick» et MEMORY STICK est une marque commerciale de Sony Corporation

«ATRAC3» est une marque commerciale de Sony Corporation.

Certaines parties de ce produit sont protégées par la loi sur les droits d'auteur et sont fournies sous licence par ARIS/Solana/4C.

Les autres noms de systèmes et noms de produits sont généralement sont des marques ou des marques déposées.

# les autres

À propos de la transition de la diffusion analogique à la diffusion numérique

## Calendrier de transition vers la diffusion numérique

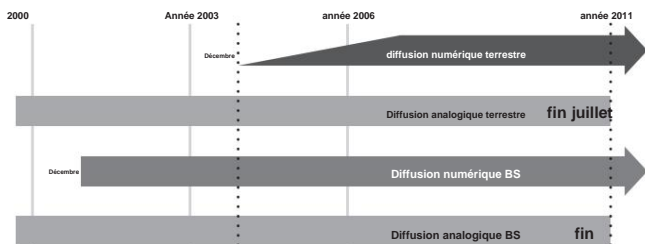
Il a commencé en décembre 2003 et se poursuivra dans d'autres régions jusqu'à la fin de 2006.

Il est prévu de commencer à diffuser dans A recevoir dans la zone applicable

La zone sera limitée dans un premier temps, mais sera agrandie progressivement.

La diffusion analogique terrestre débutera en juillet 2011 et la diffusion analogique BS débutera en 2011. Les touches de la télécommande ont les mêmes fonctions que les touches portant le même nom sur l'unité principale.

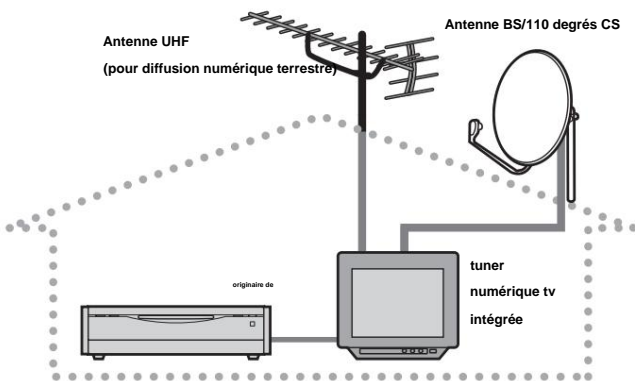
Il est décidé comme politique nationale de se terminer d'ici 2020.



Pour enregistrer des émissions numériques avec cet appareil, utilisez un tuner numérique en option ou un tuner numérique intégré.

Enregistrez des émissions numériques en connectant cet appareil à un téléviseur recevoir. Selon le programme, le signal de protection contre la copie empêche l'enregistrement. Il se peut que vous ne puissiez pas copier des images ou des titres qui ont déjà été enregistrés.

augmenter.

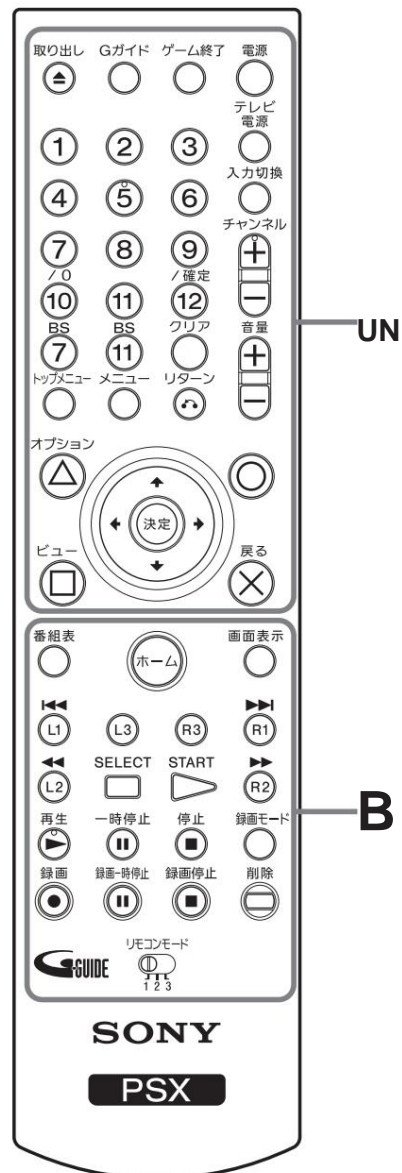


Nom de chaque partie

Voir les pages entre ( ) pour les explications de chaque partie.

Télécommande

augmenter.



Les chiffres, les canaux et les boutons de lecture ont augmenté (saillies) (chiffres le bouton est "5" uniquement, le bouton +/- du canal est uniquement "+"). yeux d'opération Veuillez l'utiliser comme marque.



## UN

bouton	Nom	Fonction/page de référence
	Sortez Z	éjecter le disque
	G-guide	afficher le guide des programmes (28)
	Jeu terminé	quitter le mode de jeu faire (64)
	電源 de console	Allumez la machine
	touche numérique	sélectionner le canal/numéro Saisir des caractères (17)
	Canal BS	Choisissez une chaîne BS
	dégager	Effacer les numéros saisis
	Affiche le titre du DVD du menu supérieur .	Afficher
	menu	Afficher le menu DVD Afficher
	O-retour	Revenir à l'écran précédent
	alimentation du téléviseur	Allumez le téléviseur
	Changer l'entrée TV Changer l'entrée TV	obtenir
	chaîne TV y/y	la chaîne de télévision Choisir
	Volume du téléviseur +/- Réglez le volume du téléviseur.	Ru
	y/Option Affiche le panneau de commande.	/ écran d'options Afficher (27, 31)
	y/vue	Afficher l'écran de visualisation Ru
	•	décider
	x/Retour	Revenir à l'écran précédent
	Mm</,décider	Décider (26), en Mm choisir un canal

## B

bouton	Nom	Fonction/page de référence
	domicile	Afficher le menu d'accueil laisser (26)
	Un programme télé	afficher le guide des programmes/ interrupteur (28)
	affichage à l'écran/affichage de l'heure	affichage à l'écran/affichage de l'heure interrupteur (42)
	L1/.	retour au titre
	R1/>	Avance au début du titre suivant rien
	L2/m	Rembobiner pendant la lecture revivre
	R2/M	Avance rapide pendant la lecture revivre
	L3	-
	R3	-
	SELECT	Affiche le menu d'accueil laisser
	COMMENCER -	
	Régénération H	Reproduire
	X s'arrête un instant	pause
	xstop	Arrêt
	mode d'enregistrement	Changer de mode d'enregistrement Ru
	Enregistrement	commencer l'enregistrement
	Interrompre l'enregistrement	Interrompre l'enregistrement
	x arrêter l'enregistrement	en regardant un programme télévisé arrête d'enregistrer
	effacer	supprimer de la musique
	mode télécommande changer	changer de mode de télécommande échanger

# les autres

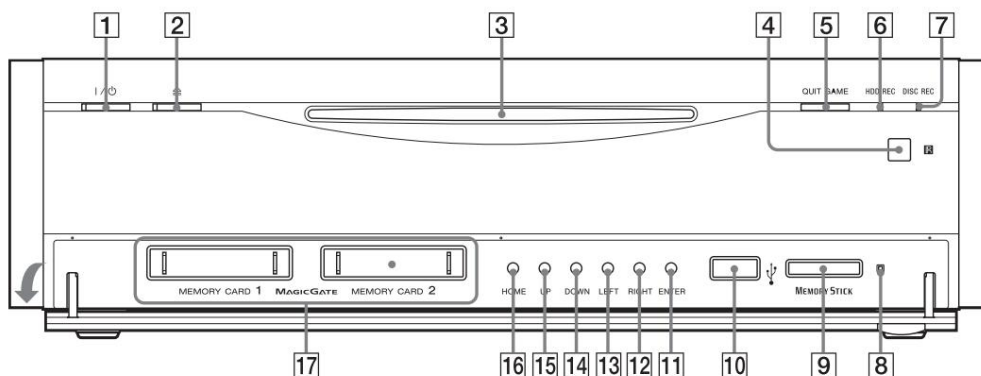
## Noms des pièces (suite)

### corps

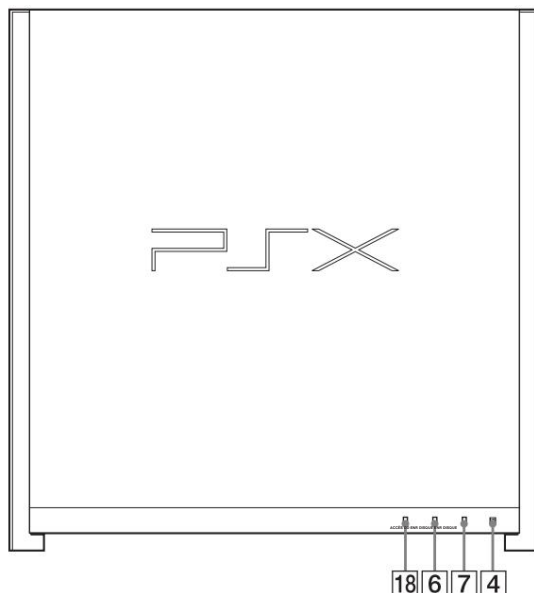
Les touches de l'unité principale ont les mêmes fonctions que les touches du même nom de la télécommande.

augmenter.

### Façade (paysage)



### Haut (vertical)



1 interrupteur @/1 (alimentation) (20)

2 Touche A (éjection) (23) 3 Fente pour disque (23)

4  (Récepteur de télécommande)

5 Touche QUITTER LE JEU (64)

6 Témoin HDD REC (enregistrement sur disque dur) (94)

7 Témoin DISC REC (enregistrement de disque) (94)

8 Témoin d'accès MEMORY STICK (23)

9 Fente MEMORY STICK (23)

q; Prise USB (22)

qa Touche ENTER

qs Bouton de droite  
Bouton gauche

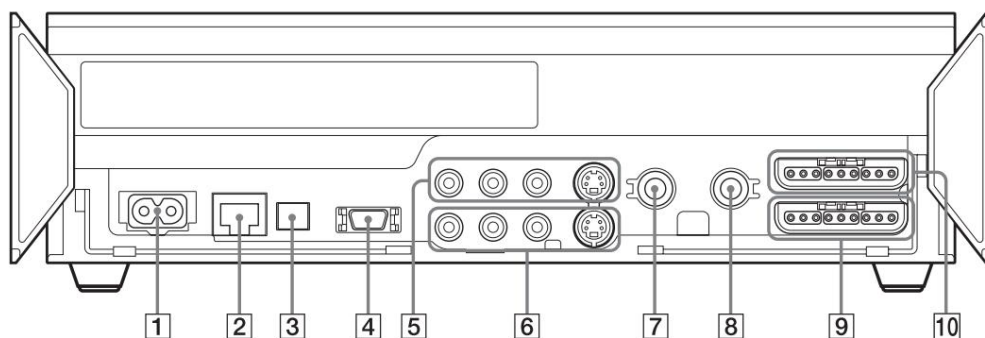
qd qf Touche DOWN

qg Touche UP qh

Touche HOME qj Fente MEMORY CARD (20)

qk Voyant ACCÈS HDD (18)

Derrière



**1** au connecteur AC IN (entrée d'alimentation) (18)

**2** Connecteur RÉSEAU (81)

**3** DIGITAL OUT (OPTICAL) (sortie audio numérique optique)  
borne (22)

**4** Bornes D1/D2 (sortie vidéo) (16)

**5** ENTRÉE AUDIO LR/VIDÉO/S VIDÉO  
borne d'entrée vidéo S1) (21)

**6** AUDIO LR/VIDÉO/S VIDEO OUT (audio/vidéo/  
borne de sortie vidéo S1) (14)

**7** Connecteur VHF/UHF IN (entrée VHF/UHF) (14)

**8** Connecteur BS-IF IN (entrée BS-IF)

(14) **9** Connecteur de contrôleur 2 (20)

**0** Connecteur de contrôleur 1 (20)

# les autres

## glossaire

### Une ligne

**Niveau d'antenne (page 67)**

**La force des ondes radio provenant de l'antenne**

le vinaigre. Météo, température, heure de la journée, connexion d'antenne influencé par la longueur du câble de raccordement augmenter.

**Entrelacé (page 24)**

**Une image vidéo est divisée en deux images.**

**Il s'agit d'une méthode d'affichage moitié par moitié dans le**

**C'est ainsi que la télévision sera affichée à l'avenir. frais impairs lignes impaires, champs pairs**

**lignes paires alternées dans le champ.**

**Il est conçu pour montrer**

### Ligne Ka

**Canal de guidage (pages 66, 90)**

**Attribué à chaque station par Gemstar**

**numéro d'identification.**

**Télévision par câble (CATV) (page 80)**

**Connexion directe des abonnés et des stations de diffusion avec des câbles**

**Il s'agit d'une diffusion par câble qui propose des programmes en terrain**

**Programmes TV analogiques, numériques terrestres,**

**En plus de l'analogique BS, des sports et des films**

**Chaînes spécialisées, programmes d'informations locales et SMS**

**Vous pouvez regarder des émissions, etc.**

**Fantôme (page 66)**

**Les ondes radio de la station de diffusion atteignent l'antenne TV.**

**Avant d'atteindre le**

**Devenir une vague, le temps double, triple**

**être reçu. Par conséquent, la bonne**

**L'image du signal de brouillage est**

**semblent se chevaucher, ce qui rend l'écran difficile à voir.**

**augmenter.**

**Signal de protection contre la copie (page 10)**

**C'est la fonction anti-duplication. titulaire du droit d'auteur**

**pour établir la confiance afin de limiter la réplique.**

**logiciel dans lequel le numéro est enregistré, ou le numéro de diffusion**

**Les groupes ne peuvent pas être enregistrés.**

sa ligne

Affichage de la limite d'âge (page 71)

Selon le niveau réglementaire de chaque pays/région,

Disques compatibles avec les restrictions d'âge de visionnage

**Une fonction DVD qui limite la lecture. limite****Comment jouer dépend du DVD.**

Si vous ne voulez pas lire ou sauter des scènes extrêmes

**pour la remplacer par une autre scène et la lire.****Il y a des cas.****Canal de réception (page 66)**

Canal utilisé lorsque cet appareil reçoit une station de diffusion

Nell. Habituellement dans la section TV des journaux et des magazines

Identique au numéro de chaque station de diffusion répertoriée

est. Vous pouvez effectuer les réglages simples sur cet appareil.

**est défini lorsque****Répartiteur (page 81)**

Appels vocaux mélangés sur les lignes téléphoniques et

Utilisé pour diviser les informations ADSL en deux

**Faire. Utilisez l'ADSL sur les appels vocaux****ADSL****Il vous permet de séparer les informations.**

ta ligne na ligne

**Chapitre (42 pages)****Images enregistrées sur le disque dur ou le DVD,****Une pause chanson, plus petite que le titre****Unités. un titre en vaut plusieurs****Il se compose de chapitres. thé****Certains titres sans imprimante enregistrée****J'ai.****Routeur par défaut à la page 85****Utiliser différentes méthodes sur le réseau**

Un mécanisme qui permet des connexions entre des appareils qui sont

C'est un ensemble.

**Dolby Digital (70 pages)****Son développé par Dolby Laboratories**

technologie de compression vocale. à canaux multiples

**Convient pour les rondes. canal arrière****canal devient stéréo, subwoofer****Les canaux sortent indépendamment. haute****Audio numérique standard multicanal****Vous pouvez en profiter dans****Masque de réseau (page 85)****Partie de l'adresse IP qui identifie le sous-réseau.****C'est lui qui détermine**

Ha ligne

**Disque dur (page 8)**

Un type de périphérique de stockage de données de masse. surface

**Un disque plat (disque****(c) et approchez la tête magnétique.****et enregistrer les données. di magnétique**

Parce que le disque et le mécanisme d'entraînement sont intégrés,

**lire et écrire des données très rapidement**

peut être utilisé pour une récupération immédiate des données

**est inclus.****Progressif (page 70)****Une image vidéo est divisée en deux images.****afficher moitié par moitié****1 image à 1 pour la méthode race**

Comment afficher en une seule image. auberge traditionnelle

La méthode turrace est de 30 images par seconde (60

**champ), une seconde est composée de 60****images depuis le début .**

Vous pouvez reproduire des images de haute qualité avec

**Haut débit (80 pages)**

Grande capacité utilisant une large bande de fréquence

les données vidéo et audio peuvent être envoyées et reçues à grande vitesse.

Terme générique pour les lignes qui Haut débit maintenant

**ADSL, CATV****Internet, FTTH, etc.****Routeur large bande (page 81)****Accès Internet via ADSL ou CATV****Lors de la connexion à Internet, le mode ADSL****Utilisation d'un appareil appelé dem ou modem câble**

Cependant, vous pouvez vous connecter à Internet à partir de plusieurs terminaux.

**lors de la connexion à un haut débit****J'utilise un appareil appelé routeur.****Fournisseur (page 80)****"Fournisseur de services Internet****(FAI) ». l'Internet****Entreprise qui fournit des services de connexion à**

est une personne.

les

autres

# les autres

## Glossaire (suite)

ma ligne ya ligne

« Memory Stick » (page 88) Un support

d'enregistrement IC compact et léger avec une plus grande capacité qu'une disquette . N'utilisez pas de « Memory Stick » avec cet appareil.

Vous pouvez lire des photos en appuyant sur

### ID utilisateur (page 84)

Utilisé lors de la connexion à un réseau

augmenter. En combinaison avec le mot de passe,

Confirmez que vous êtes l'utilisateur.

Ligne La Ligne Wa

### Routeur (page 80)

C'est un appareil qui fait le relais entre les réseaux, protocoles de réseau mutuel et

Effectue la conversion d'adresse. ADSL ou

pour se connecter à Internet CATV

J'ai un routeur haut débit. Célibataire

Lorsque nous nous référons à un "routeur" en général, nous nous référons à ces

Parfois, je pointe du doigt un vaisseau.

## abc

ATRAC3 (page 25)

Compression musicale utilisée dans les minidisques

Basé sur le format "Atrac", le taux de compression

Une norme de compression conçue pour améliorer la qualité du son.

## DÉF

### Borne D (page 105)

Un ordinateur compatible avec un lecteur DVD, etc.

borne vidéo composante. Cet appareil et la télé

Connectez simplement le bi avec un seul câble,

Les signaux vidéo peuvent être envoyés facilement.

le vinaigre. Pour se connecter avec la vidéo composante connecté au téléviseur via la borne de sortie vidéo.

Vous pouvez profiter d'images de meilleure qualité que jamais. début.

Un format de signal compatible est connecté à la borne D.

Il existe donc les types suivants :

- Borne D1y: Prend en charge les signaux 525i (480i)

- Borne D2y: Prend en charge les signaux 525i (480i) et 525p (480p)

- Terminal D3y: Prend en charge les signaux 525i (480i), 525p (480p) et 1125i (1080i)

- Borne D4y: Prend en charge les signaux 525i (480i), 525p (480p), 1125i (1080i) et 750p (720p)

Cet appareil prend en charge les bornes D1/D2.

i signifie entrelacé et p pour progressif . Les nombres entre ( ) sont différents lorsqu'ils sont comptés par le nombre de lignes de balayage efficaces.

est le nom.

### DNS (page 85)

Également appelé «yDNS principaly»,

«yserveur de noms de domaine» ou «yserveur DNSy».

le vinaigre.

Identifiez-vous par adresse IP avec un serveur qui a

pour fonction de remplacer les noms de domaine par des adresses IP

Ça a été.

### DTS (page 71)

Technologie de compression audio

numérique développée par Digital Theater Systems. pose

Compatible avec le son surround multicanal

est. canaux arrière en stéréo

et le canal du subwoofer est émis indépendamment.

numérique haut de gamme

Vous pouvez profiter d'un son multicanal.

## GL

### Go (gigaoctet) (page 77)

Unité qui exprime la capacité d'un disque dur ou d'un DVD. Plus le nombre est grand, plus la capacité est grande. 1 Go est d'environ 1000 Mo (mégaoctets).

## IJKL

### Adresse IP (page 85)

Utilisé dans les réseaux TCP/IP (Transmission Control Protocol/ Internet Protocol) informations d'identification.

généralement quatre ensembles de trois chiffres séparés par des points  
Chose. (par exemple 192.168.239.1)

## BEAUCOUP

### Adresse MAC (page 77)

**Abréviation de Media Access Control.**

Identifier les appareils connectés sur le LAN attribué à chaque appareil pour

Numéro. à la société de télévision par câble

Par conséquent, il est nécessaire d'informer la machine de l'adresse MAC. Vous pouvez profiter de l'audio. sortie peut être nécessaire. de cet appareil

L'adresse MAC se trouve dans "Informations affichage des informations » (page 77).

### MagicGate (page 101) Protection

des droits d'auteur pour le contenu musical numérique. Le protocole utilisé lors de technologie de cryptage pour protéger

## MPEG (100 pages)

Il signifie Moving Picture Experts Group . Pour compresser des données vidéo

est une norme internationale pour

## PQRSTUVWXYZ

### LPCM (page 32)

Convertir l'audio analogique en audio numérique méthode. "Code d'impulsion linéaire

Modulation ( code d'impulsion linéaire

Abréviation de "Modulation", numérique facile

### PPPoE (page 84)

Protocole point à point sur

Abréviation d' Ethernet . ADSL ou FTTH

Lorsque je me connecte à Internet avec

# les autres

## indice

### cana

Ah Album ..... 48, 54  
 d'angle .. 42

Méthode d'affichage en pause .....76

#### image

Suppression .....41

Changer de nom .....40

Modifier .....40, 43 Protéger  
 .....41

Afficher .....38, 40 Informations  
 sur la vidéo .....40

Enregistrement étendu ..32 , 33, 35

Lecture enchaînée ..34

#### musique

Lecture .....48, 50 Supprimer  
 .....50

Importer .....50

Changer de nom .....50

Sélection audio ..... 27, 42

Langue audio ..... 70

Sélection automatique des pistes audio ...71

Liste des chaînes guides ... 90

Entrée vidéo externe .....66

Affichage à l'écran : 27, 42, 52, 58

clavier (saisie de caractères)

Mode d'emploi ..... 86

Guide des programmes par mot clé .....30

Minuterie rapide .....27

Jouer à des jeux .....60

Supprimer un jeu .....61

Fonction de jeu .....79

Condensation .....94

accordeur de réduction des fantômes

(GRT) Paramètres.....66

Est-ce un dysfonctionnement ? Si vous pensez ... 94

Signal de protection contre la copie .....10



<b>Lecture 38 , 40, 42, 50, 52</b>	<b>doublage ..... 46</b>	<b>Audio enregistré diffusé bilingue • • •69</b>
<b>Répétition AB • • • • • • •42</b>	<b>Indicatif régional (indicatif régional): 10</b>	<b>Réservation pour une date et une heure précises.....35</b>
<b>Recherche .....42</b>	<b>Réglage du code régional (guide des programmes) ... 67</b>	<b>Connexion réseau et paramètres 80</b>
<b>Disques lisibles •••10</b>	<b>Chapitre .....42</b>	
<b>Lecture lente .....42</b>	<b>Ajout d'un canal ..... 66</b>	
<b>depuis le dernier arrêt</b>	<b>Changer de chaîne ..... 66</b>	
<b>Jouer .....40</b>	<small>Ajustement</small>	
<b>Jouez depuis le début ••••40</b>	<b>Mode d'enregistrement .....68</b>	
<small>chercher</small>	<b>Manipulation des disques 11</b>	
<b>Recherche .....42</b>	<b>Appareil photo numérique.....22, 54</b>	
<b>Saut dans le temps spécifié ••••42</b>	<b>Télévision</b>	
<b>Enregistrement des vignettes .....42</b>	<b>Voir .....26</b>	
<b>Saut dans le temps spécifié • • • • • • •42</b>	<b>Réglage Dolby Digital : 70</b>	
<b>Réglage de l'heure.....78</b>		
<b>Affichage du code PIN de la limite d'âge ... 71</b>		
<b>Affichage de la zone d'utilisation des restrictions d'âge .....71</b>		
<b>Affichage du niveau de restriction d'âge ... 71</b>		
<b>Réception stéréo automatique..... 67</b>		
<b>Réglage automatique des canaux 66</b>		
<b>Langue des sous-titres.....42, 70</b>		
<b>photos</b>		
<b>album .....54</b>		
<b>Rotation .....56</b>		
<b>Suppression .....57</b>		
<b>Faire une veste •••58</b>		
<b>Importer .....56</b>		
<b>Changer de nom •••56</b>		
<b>Voir .....54</b>		
<b>Juste le réglage de l'horloge •••78</b>		
<b>Restauration des réglages d'usine..... 77</b>		
<b>Canal de réception .....66</b>		
<b>Réglage manuel du canal •••66</b>		
<small>représentation du renseignement</small>		
<b>Informations sur le programme .....28</b>		
<b>Informations sur cet appareil ..... 77</b>		
<b>Diaporama .....56</b>		
<b>Vitesse du diaporama .....72</b>		

# les autres

## Index (suite)

### est un disque dur (HDD)

- Importation de musique \*\*\*\*50
- Indicateur de puissance restante \*\*\*\*\*27
- Importer des photos \*\*\*\*56
- Jouez depuis le début \*\*\*\*\*40
- Guide du programme\*\*\*\*\*28
- Temps d'acquisition du guide des programmes\*\*\*\*\*67
- Acquisition du canal du guide des programmes \*\*\*67 Sortie audio numérique optique \*\*\*\*22 Réglage de la sortie numérique optique \*\*\*\*77 Visualiseur \*\*\*\*52
- Mode vidéo \*\*\*\*\*68
- Accessoires \*\*\*\*\*12 Sortie progressive \*\*\*\*\*70 Édition \*\*\*\*\*43
- Protection\*\*\*\*\*41

réglage muet\*\*\*\*\*66

Carte mémoire\*\*\*\*21, 60

ou

Glossaire\*\*\*\*\*106

réserve

Date et heure de réservation \*\*\*\*\*35

Réservation à partir du guide des programmes \*\*\*33

Confirmation de réservation \*\*\*\*\*36

Retour de ..... 42

TV de chaque entreprise avec télécommande

Opération \*\*\*\*\*17

Mode télécommande ..... 79, 103

Réglage de l'amélioration des contours ..... 76

enregistrement

Enregistrement prolongé \*\*\*\*32, 33, 35

Enregistrement avec guide des programmes \*\*\*\*31

Enregistrement NR \*\*\*\*\*69

Indicateur de capacité d'enregistrement restante \*\*\*\*27

Disques pouvant être enregistrés \*\*\*10

Mode d'enregistrement \*\*\*\*\*32

Réduction du bruit d'enregistrement \*\*\*69

Mode d'enregistrement . . . . . 68

---

**alphabet**

UN

Répétition AB .....43

**B**

Alimentation d'antenne BS .....67

Ignorer les chaînes BS .....67

**C**

CD.....10, 48

CD-R.....10

Réglages de la qualité sonore pour l'importation de CD ..... 73

CPRM.....10

**ré**

Réglage du DNR .....76

DTS.....53, 71

DVD+R.....10

DVD+RW.....10

DVD-R.....10

Lecture de DVD- RW 39

Méthode de copie DVD-RW ...68

Menu DVD .....42

Langue d'affichage du menu DVD ....70

Terminal vidéo D 105

**g**

Guide G .....89

**J**

JPEG.....54

**M**

Adresse MAC .....77

**P**Chargement à  
grande vitesse des PlayStation®Discs.....74Interpolation de  
texture (image) pour les jeux PlayStation® 74**J**

Réglage du type de téléviseur ..... 76

DANS

USB.....104

DANS

Mode VR.....68

---

**Numéro**

16:9 (TV large) ..... 76

Balayage panoramique 4:3 ..... 76

4:3 Boîte aux lettres .....76





## 商品の修理、お取り扱い方法、お買物相談などの問い合わせ

ホームページ ● <http://www.sony.co.jp/SonyDrive/>

「ソニードライブ」は、ソニーの商品情報とライフスタイルをご提案するホームページです。  
「良くあるご質問」「修理情報」「ショッピング情報」は、ホームページをご活用ください。

### お客様ご相談センター

● ナビダイヤル\*..... ☎ 0570-00-3311

(全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます)

● 携帯電話・PHSでのご利用は\*..... 03-5448-3311

(ナビダイヤルがご利用できない場合はこちらをご利用ください)

● FAX..... 0466-31-2595

受付時間：月～金曜日 9:00～20:00 土・日・祝日 9:00～17:00

\*お電話は自動音声応答にてお受けし、内容に応じて専門の相談員が対応します。  
はじめにご用件を下記より、次に音声案内にそって商品カテゴリーの番号を押してください。  
選択番号は変更になることがありますので、ご容赦願います。

- 1：修理受付
- 2：使用方法や故障と思われるご相談
- 3：お買物相談
- 4：業務用・プロ用商品に関するご相談全般
- 5：その他のご相談

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川 6-7-35



Ce manuel utilise du papier 100 % recyclé et une  
encre sans COV (composés organiques volatils) à base d'huile végétale.



\* 1 - 3 0 8 7 9 8 8 0 1 C \*

3-087-988-01(1)